AÑO SEXTO — Núm. 2.076 Dirección, Redacción y Administración, AVENIDA DE MAYO 769 PORTE PAGADO Buenos Aires, domingo 4 de diciembre de 1921

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

# La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

Por mes 2.50 Trimestre 7.50 Semestre 15 Año 28

INTERIOR

Trimestre 7.50 Semestre 15 Año 28

EXTERIOR

Por mes 2.50 Trimestre 7.50 Semestre 15 Año 28

Número del día 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

## UNICA EDICION

4 DE DICIEMBRE DE 1921

# LOS REDENTORES

"En una palabra, es un conflicto entre el caudillismo regresivo y los hombres que representan la civilización en la política y la responsabilidad en la administración. Esta es la verdad". Dentro de términos tan simples y definidos circunscribe "La Nación" el pleito político bonaerense. Para sus poderosos elementos informativos resulta labor cómoda y fácil esa de descubrir la verdad, empresa en la que han escoliado casi todas las filosofías. Indudablemente, eso de simplificar una cuestión política hasta polarizarla en dos antagónicos núcleos de virtud cívica y negación de todo civismo, tiene la ventaja de que absuelve posiciones determinando previamente el concepto a que obedece la distribución. El pulpo máximo no vacila en adoptar como norma la de quitarle culpas al diablo para imputárselas al radicalismo, y, por oposición, la de encontrar la leche demasiado obscura para comparar con ella la resplandeciente pureza del partido Conservador. Por ese fenómeno de memoria subconciente que se llama reminiscencia, aplica "La Nación" al caso de Buenos Aires la clasificación dualista de Sarmiento: Civilización y barbarie. Y para que los bárbaros lo parezcan del todo agita su fantasía a fin de revestirlo de todos los atributos externos inseparables de tal condición. Y para que los civilizados acentúen su naturaleza moviliza en favor suyo la consabida guardarropía angélica: sendas vestiduras blancas y sendas varas de nardo en la diestra candida.

Todo lo que no empece para que esas palomas eucarísticas de la política bonaerense no enseñen el negro plumaje auténtico bajo la postiza blancura del superficial revestimiento. Porque a "La Nación" le sobra imaginación lo que le falta en memoria. De otro modo, recordaría que el pasado de las oposiciones actuales y su relativa solidaridad con los errores conocidos"—alusión banal y suplicante a un período de completa subversión democrática—es algo más profundo, trascendente y duradero de lo que imagina. El diario mitrista puede indultar, blandamente ese pasado y puede dar por lavadas las culpas en el ostracismo punitivo de un destierro. Nada le impide, asimismo, salir con la oportuna palangana para que en ella laven las manos los pecadores de ayer. Y, finalmente, es su derecho—y en su interés—declarar purificada y renovada en moral y en su naturaleza a la política que ayer nomás hacía [illegible], capirotes y caperuzas en administración provincial.

Pero el pueblo de la provincia no tiene por qué obtemperar con los propósitos de "La Nación". Su memoria no es frágil. Cada hombre y cada hombre le recuerdan aquel período pretérito en que su libertad política, su vida, honra y patrimonio de los ciudadanos estaban librados a la arbitrariedad de poderes públicos sólo movidos por la conveniencia o el apasionamiento electoral. En las filas del partido Conservador se hospedan, como "La Nación" asevera, la civilización política y la responsabilidad administrativa. Mas el pueblo de la provincia tiene una amarga experiencia de esa civilización y de esa responsabilidad. La hacienda pública acribillada de desfalcos, fraudes, varias "benevolencias" y "amorevolezas" de los gobernantes para con los dóciles sí que también ávidos elementos brinda un testimonio elocuente de semejante responsabilidad. Los periodistas de oposición perseguidos y asesinados, los poetas victimados en pleno recinto escolar, las estancias de los radicales sistemáticos saqueadas por un cuatrerismo oficialmente protegido, sus comercios y propiedades expoliadas por un régimen fiscal extorsivo y desigual, hablan de esa civilización tan decantada. Y la legislatura formada por diputados de nombramiento, la máquina electoral montada y las urnas de doble fondo hacen el panegírico de la moral cívica del partido que hoy se presenta con aritdadura de redentor.

Todos esos antecedentes son "peccata minuta" para "La Nación". Constituyen ya olvidados o perdonados deslices de juventud, travesuras [illegible]. De ahí que los apañe con [illegible] tercería confinándolos al rincón de las cosas ya archivadas.

Infortunadamente para los protegidos del diario mitrista, la opinión de la provincia, habiendo sentido en carne propia las virtudes prácticas de estos redentores de cuño adulterado se niega terminante a saber nada con ellos. Escucha su elogio con escéptica sonrisa y se apercibe serenamente a impedir el acceso al gobierno de los civilizados y responsables. Los resultados de la elección de hoy demostrarán cumplidamente la actitud que asume el pueblo provincial frente a esta impresionante avalancha de redentores "ad usum mitristal".

## El triunfo de la democracia

El pulpo secundario ha descubierto que la lucha de hoy en la provincia de Buenos Aires será un exponente de la cultura cívica y por ende el triunfo de la democracia.

Como siempre "La Prensa" retardada en sus juicios o por pesadez de mentalidad o porque así conviene a su política opositora, presenta a Buenos Aires como marcando rumbos a la nacionalidad con el acto electoral que se realiza y que según el pulpo secundario señala el advenimiento de una nueva era.

Empecemos por hacer presente a "La Prensa", porque parece ignorarlo o haberlo olvidado, que desde el plebiscito nacional de 1916 la República ha reasumido su soberanía y que el pueblo argentino, dueño de sus destinos, goza de los beneficios de la libertad, manifiesta su voluntad sin trabas y hace verdadera vida democrática.

"La Prensa" también ha olvidado decir que el espectáculo que ofrece la provincia de Buenos Aires en comicios honorables y garantizados plenamente, es la obra de la Unión Cívica Radical, de los hombres que la componen, entre los que se destaca la figura del eminente ciudadano que rige los destinos de la República, doctor Hipólito Yrigoyen, y que hiciera de Buenos Aires escuela de civismo, de moral política y de integridad, predicando con el ejemplo de sus virtudes y de su austeridad.

Si la escena es grande y hermosa en la gran Provincia, es por el esfuerzo, el sacrificio y la abnegación de un partido que supo mantener incólumes los ideales que lo congregaron.

Habrá elección libre en la Provincia porque la Unión Cívica Radical la impone con la majestad de su poder y de su moral y será una nueva enseñanza democrática que evidenciará la sinceridad de sus propósitos y la honestidad con que los cumple.

¿Podrá decir "La Prensa" si el "régimen" ofreció al país espectáculo semejante y sus adversarios gozaron de las garantías que un gobierno y un partido ofrecen hoy en Buenos Aires?

No está lejana la época en que la Unión Cívica Radical se desangraba allí para conquistar el derecho de acercarse a las urnas, a cuyo acceso se oponía la fuerza bruta o se lo burlaba por el fraude más escandaloso.

"La Prensa" ha olvidado que los que en esta hora pretenden presentarse como regeneradores frente a la Unión Cívica Radical, son los mismos que hicieron alfombra de las instituciones de Buenos Aires y que resistieron con todas las malas artes el advenimiento de una democracia que recién el pulpo secundario se apercibe que existe.

La democracia alcanzada es la noble conquista de la Unión Cívica Radical, que en los comicios de hoy se afirmará triunfante, para su honor y el de la República.

## El diario independiente

La honesta independencia política de "La Nación" ha vuelto a ponerse en transparencia con motivo de su información electoral. No se encuentra en sus despachos telegráficos una palabra que no signifique una insidia, una intriga contra el radicalismo.

Por cierto que las disidencias que "La Nación" apunta respecto a El Tigre, Las Flores y otros puntos, dando a grupos radicales como dispuestos a sufragar por la fórmula conservadora, son patrañas, inventos ridículos y solemnes estupideces.

Ya estamos en la batalla. Y por cierto que el escrutinio se encargará de confundir entre el polvo de la misma derrota a estos augures, que lejos de la verdadera opinión pública y distantes de la verdad, mistifican diariamente al país con su prédica sin convicciones y políticamente interesada.

## UNA IMPERTINENCIA

Hoy se realizan elecciones municipales en Entre Ríos. Al dar la noticia, "La Nación" dice que el acto parece encauzado en las normas legales.

La frase resulta impertinente. Desde que gobierna el partido radical en todas las provincias las elecciones han estado encauzadas en las vías de la legalidad.

Bueno es que el pulpo máximo no olvide que los tiempos han cambiado, que ya no nos encontramos — para bien de la República — en las épocas del "régimen". El radicalismo, al depurar el ambiente político del país, sienta con su acción un precedente nobilísimo que hace honor a nuestra historia.

Lo que ocurre en el caso de "La Nación" es muy sencillo. Sus corresponsales en Entre Ríos, a pesar de su diligencia, no han podido inventar cargo alguno que entostrar al radicalismo con motivo de las elecciones. Ante este fracaso de su malevolencia, el pulpo máximo no ha encontrado otra cosa que hacer que lanzar una frase que envuelva una duda y una impertinencia. La cuestión era no darse por vencido.

## Toda la verdad

La deuda de honor que el país tiene con los extranjeros acogidos a sus leyes alimenta hoy, en concepto abstracto al menos, un comentario grave de "La Nación", nota demagógica indispensable de los grandes planes. El caso es que, a vuelta de una introducción [illegible], para hacer más largo el ripio, volvemos a caer, según es fama, en el [illegible] [illegible] de los territorios nacionales.

Y aquí resurge Tr[illegible], los sucesos de Santa Cruz hacen la piedra de escándalo, como si el gobierno hubiera cruzado de brazos, [illegible], poco menos que [illegible] no hubiera adoptado enérgicamente las medidas impuestas por la necesidad, a pesar de la enconada oposición del Congreso a proveerlo de los recursos exigidos por las circunstancias, con mira de la preparación de un régimen orgánico definitivo para aquellas ricas y extensas zonas de la República, [illegible] todas las considera [illegible] del pulpo máximo, [illegible] al estado de cosas que ha sido la nota dominante en tales lejanías, pero la atribución de responsabilidades no puede ser eludida y el Parlamento debe cargar en su totalidad con ellas. Un acto de sinceridad se impondría [illegible] tal [illegible]. Le día [illegible] gobierno [illegible] de [illegible].

Y, entretanto, ahí está la obra positiva. Después de haber consolidado la autoridad permanente con todo su deber, dentro de las posibilidades de su número infinito, acaba de rendir el ejército y la armada en función de policía. Su acción es [illegible] vez como podía esperarse de tan [illegible] instrumento, pero [illegible] es esa su misión y debe ser cuanto antes relevado. El Poder Ejecutivo, pidiendo de una vez por todas la [illegible] del Congreso, ha acompañado las providencias conducentes a la formación de un cuerpo de gendarmería para cada territorio, y él entrará en acción a la mayor brevedad posible, pues los trámites que lo organizan se ultiman con la urgencia impuesta por su propio destino.

He aquí la verdad única en el posolado asunto, que nunca puede ser arma de oposición lícita, a poco que se tengan en [illegible] los impagables.

## La intriga sin efecto

Un [illegible] político [illegible] presenta al radicalismo salteño, que acaba de unificarse en tren de nuevo desenvolvimiento.

Sería causa de él la renuncia del doctor Adolfo Güemes, candidato a gobernador de la provincia.

Y bien: ni hay tal dimisión ni, por ende, la consecuencia que se le atribuye.

El partido ha saldado todos sus miembros dispersos [illegible] verdadera solidez, a base de nobleza de intención y desprendimiento en sus hombres, dispuesto a hacer obra de reconstrucción amplia y fecunda en una provincia que tanto la necesita por la ingrata tarea de enconos que trastornó su vida en dos años de anarquía disolvente.

La prensa que hace de vocero del "régimen" no tiene ya esta clase de intrigas a su libre y eficaz disposición.

## Sociedad de Beneficencia de la Capital

### En favor de la niñez desvalida

**Los días 8, 10 y 11 del corriente se realizarán en el Parque 3 de Febrero corsos de flores**

Una feliz iniciativa de la señora Dolores Lavalle de Lavalle fué el origen de estas tradicionales fiestas que patrocina la Sociedad de Beneficencia de la Capital. Los propósitos que las animan no pueden ser más elevados: el amparo de los niños enfermos.

Es por tales causas que la mencionada institución consagra las actividades de todas sus socias para que las reuniones adquieran el mayor brillo a los fines de conservar el carácter que desde hace muchos años le fué impuesto. Por tal motivo la comisión organizadora pi[illegible] fundadamente en el éxito de las reuniones que se han de verificar en el Parque 3 de Febrero los días 8, 10 y 11 del mes en curso.

El problema de la niñez enferma es uno de los de más difícil resolución en el estado moderno. El cuidado de los niños merecen la asistencia que es preciso darles, los desvelos que suponen un cabal [illegible] cimiento. En resumen: el hecho de incorporarlos a la sociedad con los mayores aptitudes orgánicas requiere, no sólo el concurso de las instituciones para ello encargadas, sino es preciso—basta una obligación de todo buen habitante—aportar su colaboración para la más eficaz obra de asistencia social, pues no ha de contemplarse en esos niños sino a personas que han de concurrir en el transcurso de los años a la grandeza nacional.

La presidenta de la sociedad, doña Inés Dorrego de Unzué, cree que esos motivos bastan por sí solos, para impulsar a todas las personas de patriotismo y buena voluntad, a que contribuyan, con su asistencia al mejor resultado económico de las fiestas. De otra parte, se ha procurado que ellas reunan los mejores atractivos: el adorno eléctrico se encontrará distribuido con toda estética; las flores y plantas convenientemente dispersas, aparte del marco vegetal del Parque 3 de Febrero, serán factores que darán un aspecto excepcional a estas fiestas. Y es lo que explica el interés manifestado en estos días para la locación de palcos, quedando muy pocos disponibles.

Los restantes podrán retirarse en el local de la sociedad, Reconquista número 269, los días de mañana y subsiguientes, de 15 a 17 horas.

## Ministro argentino en el Brasil

### El Dr. Mora y Araujo no acepta el banquete con que querían obsequiarlo sus amigos

Los numerosos amigos con que cuenta el doctor Antonio Mora y Araujo habían resuelto obsequiarlo con una comida con motivo de su nombramiento de ministro argentino en Río de Janeiro.

Al enterarse de ese propósito, el doctor Mora y Araujo dirigió la siguiente carta a los organizadores del [illegible]:

"He sido informado que Vds. organizan una comida en mi honor en el Jockey Club el [illegible] del corriente, con motivo de mi próximo viaje al Brasil, donde llevo la representación diplomática de nuestro país.

"Agradézcoles íntimamente esa iniciativa por lo [illegible] significación que entraña para mí [illegible] pero me permitirán que les [illegible] esto en forma irrevocable, [illegible] que obedeciendo a modalidades condiciones de mi espíritu, pienso que el hecho de haber sido investido de una función pública, por elevada que [illegible] no constituye título suficiente para merecer un homenaje de este carácter, [illegible] haber realizado en el desempeño de ella [illegible] a tan alto reconocimiento.

"No dudando que los sentimientos que me impulsan a esta determinación han de ser [illegible] interpretados por Vds., tengo el agrado de saludarlos con mi más distinguida consideración y aprecio".

## Las elecciones de Córdoba

### CIFRAS DEFINITIVAS DEL ESCRUTINIO

Comprobación oficial de la orfandad demócrata

El cuadro que [illegible] constituye el mejor comentario [illegible] [illegible] legítimamente por parte [illegible] dos a [illegible] la elección.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la provincia.

| Departamentos | Inscriptos | Demócratas | Socialistas | Un blanco | Independientes |
|---|---|---|---|---|---|
| Capital | 24.270 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Cruz del Eje | 6.5[illegible] | [illegible] | | [illegible] | |
| San Justo | 10.178 | [illegible] | 16 | [illegible] | |
| Tulumba | 3.[illegible] | [illegible] | | 19 | |
| Ischilín | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | |
| Río Seco | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | |
| Sobremonte | 1.203 | [illegible] | | [illegible] | |
| San Alberto | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | |
| Río Cuarto | 10.067 | 1.96[illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| Pocho | [illegible] | [illegible] | | | |
| Calamuchita | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | |
| General Roca | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | |
| San Javier | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | |
| Minas | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | |
| Punilla | [illegible] | [illegible] | | | |
| Río Segundo | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | |
| Colón | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | |
| Totoral | [illegible] | [illegible] | | | |
| Río Primero | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | |
| Santa María | [illegible] | 1.[illegible] | | [illegible] | |
| Tercero Abajo | 7.5[illegible] | 1.[illegible] | 60 | 211 | |
| Tercero Arriba | 5.856 | 1.405 | 22 | 262 | — |
| Juárez Celman | 8.649 | 1.493 | 19 | 143 | — |
| Marcos Juárez | 7.342 | 1.100 | 12 | 191 | — |
| Unión | 10.287 | 1.278 | 20 | 80 | — |
| Totales | 160.961 | 29.086 | [illegible] | 2.907 | [illegible] |

Resumen

Inscriptos en el Padrón Electoral de la Provincia: 160.961 ciudadanos
Número de votantes el 13 y 2[illegible] de noviembre: 33.787

Abstenidos: 127.174

## Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press; Agencia Havas y nuestros corresponsales)

# El general Mangin hace declaraciones sobre su gira

## BRIAND Y LA PRENSA INGLESA

### Entrevista con el general Mangin

IMPRESIONES DE SU JIRA POR AMERICA

PARIS, diciembre 4 (A. Havas). — Entrevistado en Brest por un representante de la Agencia Havas, el general Mangin expresó el placer que le causaron las recepciones cordialísimas y simpáticas de que fué objeto en toda la América Latina y especialmente en Panamá.

El general Mangin elogió la disciplina social de los norteamericanos citando como ejemplo de ellos las medidas adoptadas para hacer desaparecer los mosquitos en la zona del Canal, y por consiguiente el paludismo, [illegible] de la América tropical una de las regiones más sanas del mundo.

El general [illegible] también sobre el esplendor de las fiestas de la independencia del Perú y recordó con sumo placer que Francia es allí considerada como el soldado de la civilización y como una potencia eminentemente [illegible] siendo la hija predilecta de la Iglesia, contrariamente a las [illegible] propaladas por los interesados en [illegible].

El general Mangin [illegible] que las manifestaciones que le fueron tributadas en Chile fueron particularmente cordiales, a pesar de que los elementos distribuyeron a su llegada folletos que le [illegible].

La República Argentina le dejó muy gratos recuerdos por las demostraciones [illegible] que se le tributaron.

En [illegible] el general Mangin trae de su viaje una impresión que le hace más orgulloso de ser francés a causa de las consideraciones de que tuvo testimonio en todas partes.

### Duros comentarios de la prensa inglesa a las gestiones de Briand en Wáshington.

LONDRES, diciembre 4 — (United Press). — El "Daily Chronicle", comentando el viaje de Briand a Wáshington, dice así:

"Parece que Briand fué a Wáshington con dos propósitos: uno, era el que se diera a Francia una garantía absoluta de paz y seguridad, cosa que está más allá del poder de cualquiera y que dependen parcialmente de la política de Francia con relación a los armamentos. Habiendo fracasado en su objetivo, Briand presionó en su segundo propósito, que aún cuando no produjo el fracaso de la conferencia destruyó una gran parte de su poder."

Los estadistas [illegible] violentamente a Briand [illegible] que [illegible] [illegible] más tiempo a "nuestros amigos los franceses".

"The Nation" dice: "El objeto del gobierno francés es mantener una hegemonía militar en toda Europa."

LONDRES, diciembre 4 — (United Press). — La prensa [illegible] francés [illegible] al discurso de Briand. Los diarios liberales y los conservadores se [illegible] las más variadas referencias al efecto causado hoy la actitud de Briand [illegible] opinión francesa.

### La delegación francesa y los territorios en China

WASHINGTON, diciembre 4 (A. Havas). — [illegible]

### EN LA PRESIDENCIA

[illegible]

armamentos, dijo al hablar sobre los diversos asuntos tratados en la citada conferencia, que Francia aceptó la invitación de los Estados Unidos de asistir a la presente asamblea de potencias y de ayudar a China a adaptar sus instituciones a las formas modernas con intenciones generosas.

"Me congratulo", agregó M. Viviani, "en declarar hoy que Francia está dispuesta a renunciar al territorio que le fué concedido por China en la misma época en que la Gran Bretaña recibió Wei-Hai-Wei, Alemania Shantung y Rusia Port Arthur y Dairen. Este ofrecimiento [illegible] [illegible] una acción análoga por parte de las demás potencias [illegible] directamente con China y por último es necesario que [illegible] seguridad de que los territorios [illegible] no habrán de ser cedidos a otra potencia alguna.

### Recepción al general Díaz en Saint Louis

NUEVA YORK, diciembre 4 (A. Havas). — Un despacho recibido de Saint Louis [illegible] procedente de Nueva York [illegible] la primera [illegible] el generalísimo Díaz, quien asistió a un [illegible] en su honor en el Palacio Municipal.

El general Díaz será objeto de una demostración [illegible] después de la cual se ausentará de Saint Louis.

### El proceso al actor Arbuckle

SESION DEL JURADO

SAN FRANCISCO, diciembre 4 (United Press). — El jurado que entiende en el proceso contra Arbuckle fué nuevamente encerrado anoche.

**Después de las deliberaciones que se prolongaron por 30 horas sin que se pronunciara veredicto alguno, la corte ordenó que el jurado pasara al hotel después del anunciado fracaso.**

Se anunció que uno de los miembros del jurado, una mujer soltera, se [illegible] al ver que no se había pronunciado sobre la defensa.

En el último sorteo que hubo, [illegible] de los miembros del jurado se pronunciaron por la absolución [illegible].

SAN FRANCISCO, diciembre 4 (U. Press). — Arbuckle [illegible] [illegible] que será absuelto. El acusado está sufriendo una intensa tensión nerviosa.

El jurado hace [illegible] horas que está encerrado y volverá a reunirse hoy a las 10 de la mañana.

### Viajes aéreos de Cádiz a Buenos Aires

DECLARACIONES DE HUGO ECKNER

NUEVA YORK, diciembre 4 (United Press). El corresponsal del "Herald" en Berlín dice que Hugo Eckner, menager de los trabajos Zeppelin en Friedrichshafen, anunció que el parlamento español habrá ciertamente de sancionar en breve un subsidio para la compañía aérea que se encargará de efectuar el servicio de pasajeros y correspondencia utilizando zepelines, entre los puertos de Cádiz y Buenos Aires, cubriendo la distancia entre ambos puntos en 94 horas.

El gobierno español, agrega la información, cuenta con garantías suficientes para el proyecto, que exigirá el empleo de 50 millones de pesetas, de cuya suma se han dispuesto 30 millones.

### El cabecilla moro Raisuli pide a los diputados españoles intercedan por la independencia de Marruecos.

MADRID, diciembre 4 (U. Press). — El cabecilla moro y rebelde Raisuli que capitanea la cabila de Binaros en la zona occidental y a quien se dispone a combatir el general Berenguer, ha enviado una carta a significados diputados españoles pidiéndoles defiendan en el parlamento la independencia de Marruecos. Dice en su carta que los moros quieren conservar sus costumbres, su religión y protesta ante la invasión hispana anunciando que morirá defendiendo su independencia.

### El fuerte temporal reinante en Tetuán causa enormes perjuicios.

CEUTA, diciembre 4 (U. Press) — **Las noticias que se tienen del temporal reinante son aterradoras.** El agua y el viento arrancaron las tiendas de campaña; los barracones que fueron convertidos en hospitales fueron destrozados, quedando perdido numeroso material que se había preparado para las operaciones.

El general Berenguer aplazó su regreso a Melilla ante la imposibilidad de embarcarse.

Larache se halla incomunicado.

MADRID, diciembre 4 (U. Press). — Un comunicado oficial hecho conocer anoche, emitido por el general Berenguer, informa que en los territorios de Ceuta y Tetuán reina tranquilidad y que el temporal causó en los [illegible] en Larache enormes desperfectos, como también en los campamentos.

## El acto electoral de hoy en la provincia de Entre Ríos

En las filas radicales reina gran entusiasmo

Actos de propaganda realizados en diversas ciudades

Informaciones de nuestros corresponsales

PARANA, diciembre 4. — En las elecciones comunales de hoy se descuenta el triunfo del partido radical, de acuerdo con las informaciones procedentes de los departamentos.

Ayer, durante el día de [illegible], se reunieron en los comités radicales. Por la noche, se organizó una reunión en el comité central, hablando los ciudadanos Fernández, Gómez, Gonzalez y [illegible].

[illegible] directivas de los comités [illegible] celebrado sesión permanente hasta altas horas de la noche, designando los fiscales y distribuyendo boletas.

La [illegible] de la Municipalidad durante la semana ha estado recibiendo [illegible] del escrutado [illegible] llegado a su máximo. [illegible] un deber cívico es [illegible] un delito cuya infracción [illegible].

Por la tarde la intendencia dispuso todo lo necesario para la distribución de las urnas. Hoy por la mañana distribuyeron los apoderados por las diversas secciones a fin de contribuir a [illegible] la totalidad de las mesas. "El Diario" ofrecerá en sus pizarras los datos de las elecciones.

CONCEPCION DEL URUGUAY, diciembre 4. — El radicalismo [illegible] anoche con una imponente manifestación pública la campaña que se ha desarrollado con motivo de las elecciones municipales. Se reunió primero en acto frente al local del comité central, de donde partió la manifestación que recorrió las calles Alem, Buenos Aires, 3 de Febrero, San Martín, Montero, Rocamora y Congreso de Tucumán.

Los candidatos fueron proclamados por el diputado señor José María Texier hablando después el senador Etcheverry, el candidato a concejal señor Bernardo D. Erpen, el diputado nacional señor Alberto Caroso, [illegible] Pareuto, Andrés [illegible] y [illegible] Negra. Esta demostración de fuerzas cívicas asegura el espléndido triunfo radical de hoy.

Hay gran entusiasmo en las filas [illegible].

Fueron designadas las comisiones de propaganda para cada uno de los cuarteles de la ciudad, a los efectos de dirigir el acto electoral de hoy.

He aquí las comisiones de referencia: 1er. cuartel señores Artusi, Be[illegible], Etcheverry, Sillen y José J. Ro[illegible]; 2o. cuartel señores Suilar F. Fernández García, Alberto Pérez, Tatalo y Rodríguez A.; 3er. cuartel: señores A. H. Caresan, Claps, Guido y Paz; 4o. cuartel: señores N[illegible], Elisa Miloslavich, Tramontin, Erpen, Ballesteros, Barbará Tellez y Br[illegible] Juan B.

VILLAGUAY, diciembre 4. — Con motivo de las elecciones comunales de hoy, el radicalismo viene desarrollando una acción eficaz a objeto de obtener la mayor concurrencia de correligionarios y simpatizantes de nuestra lista a los comicios.

El comité central, como asimismo el comité de la juventud, se han declarado en sesión permanente para continuar ultimando todo lo relacionado con el acto electoral. Anoche tuvo lugar la reunión de fiscales. El comité de la juventud designará las comisiones encargadas de invitar a los ciudadanos a concurrir al comicio e [illegible] en toda forma la propaganda.

Se ha resuelto elegir como local de reunión el corralón de la familia Po[illegible] que tiene la entrada al lado de la casa de comercio de los señores Torres, donde se instalarán los miembros de los comités central y de la juventud.

A medida que se acerca la hora del comicio se hace carne en la conciencia pública el triunfo aplastante de la lista proclamada por nuestro partido y por ello el electorado se propone, sin distinción de colores políticos, a votarla íntegramente. Es que los nombres de los señores Zabalzagaray, Poitevin, Zaburlín, Schierlock, Podesta, Castello Viotto, Cornell, son suficiente garantía para los intereses del vecindario.

La Unión Cívica Radical se presenta a la lucha segura de su triunfo, lamentando la huída de sus adversarios, con quienes hubiera deseado medirse una vez más para demostrarles que son inútiles las tentativas del "viejo régimen".

CONCORDIA, diciembre 4. — El presidente de la municipalidad ha designado a los empleados que deberán distribuir las urnas. Dichos empleados tendrán que presentarse con las urnas correspondientes a las 7 de la mañana y esperar que se instalen las

## CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS y PASEOS

**Museo Nacional de Bellas Artes.**—Arenales 651. — Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.
**Museo Histórico Nacional.** — Defensa 1500. Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.
**Museo Mitre.** — San Martín 336. — Abierto todos los días, de 13 a 17.
**Museo Agrícola.** — Santa Fe 4200.
**Nuevo Museo de Mineralogía y Geología.** — Maipú 1411. Abierto al público los días hábiles, de 13 a 15. (Los sábados, de 9.30 a 11.30).
**Museo Naval.** — Florida 801. — Jueves y domingos, de 13 a 18.
**Museo Etnográfico.** — Viamonte 430.— Los martes y viernes, de 12.30 a 16.30.
**Museo Nacional de Historia Natural.**— Perú 222. — Lunes y jueves, de 10 a 18.
**Biblioteca Nacional.** — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.
**Biblioteca Popular del Municipio.** — Corrientes 1613. — Abierta todos los días, de 18 a 13.30 y de 21 a 23 horas.
**Jardín Zoológico.** — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.
**Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.** — Moreno 350. —Abierta todos los días hábiles, de 9 a 11.30 y de 15 a 18.30, y de 20 a 23.
**Biblioteca Nacional de Maestros.**—Rodríguez Peña 845. — Abierta al público todos los días, de 8 a 22 (horario continuo). Sábados, de 8 a 12.
**Biblioteca de Policía.**—Moreno esquina Cevallos. —Días hábiles, de 13 a 23 horas.
**Biblioteca del Colegio de Abogados.**— Palacio de Justicia, 70. piso. — Abierta todos los días hábiles (menos sábados) de 16 a 17 horas.
**Biblioteca Nacional de Marina.** — Florida 801. —Abierta de 8 a 12 y de 12 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

**COLISEO.** — Compañía de operetas de Inés Berutti. — Hoy, despedida, a las 21: La Princesa de las Czardas.
**SAN MARTIN.** — Compañía nacional Arata-Simari-Franco. — Hoy, a las 16 y a las 21: Criollos, [illegible] y Judíos. A las 17 y a las 22, [illegible] Pistola, a siete Pasos. [illegible] y a las 23: Lotería Nacional.
**NUEVO.** — Compañía de arte chileno Mario Padin. — Hoy, a las 17.30: La Primavera de [illegible]. A las 21.15: Las [illegible].
**NACIONAL.** — Empresa [illegible].— Compañía nacional de sainetes y comedias. — Hoy, a las 15, a las 21 y a las 23: [illegible] Libertad. A las 22: El Viejo Hucha.
**LICEO.** — Compañía cómico-dramática Cavalli-Piacentini. — Hoy, a las 17.45: Morte Civile. A las 21.15: Un Delitto Passionale, Tappone che Piangel e Tappone che Ride!
**ARGENTINO.** — Compañía nacional de comedias de Florencio Parravicini.— Hoy, a las 21: Idilio Marrunto. El Loco de los Inventos.
**OPERA.** — Compañía nacional Vittone-Pomar. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: ¡Que nos Entierren Juntos! A las 17: La Parrala. Churros y Chinchulines. A las 22: Un Señor sin Domicilio.

**BUENOS AIRES.** — Compañía nacional de sainetes y revistas Muiño-Alippi. — [illegible] La Borrachera. [illegible] Tango.
**APOLO.** — Compañía [illegible] música, cantos y danzas [illegible]. Hoy, a las [illegible].
**VICTORIA.** — Compañía [illegible] de zarzuelas, operetas y revistas Manolo [illegible]. [illegible]
**COMEDIA.** — Compañía española de [illegible]. — Hoy, a las [illegible].
**AVENIDA.**—Compañía española de operetas y revistas [illegible]. Hoy, a las [illegible].
**MARCONI.** — [illegible]. Hoy, [illegible]. A las 21: [illegible].
**MAYO.** — Compañía española de zarzuelas y revistas [illegible].
**OLIMPO.** — [illegible]. — Hoy, [illegible].
**AMERICA.** — [illegible]. Hoy a las [illegible].
**CASINO.** — Maipú 32[illegible]. — [illegible].
**PARQUE JAPONES.** — [illegible] Alem y Callao. — [illegible] noches. Domingos y feriados tarde y noche. [illegible]
**EXCELSIOR.** — [illegible].
**ESMERALDA.** — [illegible]. Hoy [illegible].
**PORTEÑO** — Corrientes 9[illegible]. — Exito Teresita Zaza, Lluvias Derby, La Tosca, The Ming's e Regia Reyno.
**MAJESTIC THEATRE.** — Lavalle 353 —Cine y variedades. Hoy días noches del American Salon y estrenos por el biógrafo.
**PALAIS DE GLACE.** — Temporada de patinaje sobre hielo. Todos los días de mañana, de 9.30 a 12: entrada $ 1.50. De tarde, de 15 a 19.30, 2 $. Tardes de servicio de te, 3 $, y niños 2 $. De noche, solamente miércoles y sábados, de 21 a 23.30.

OFERTA EXCEPCIONAL

Gran surtido en Muebles Finos

# A. TORRE y Cía

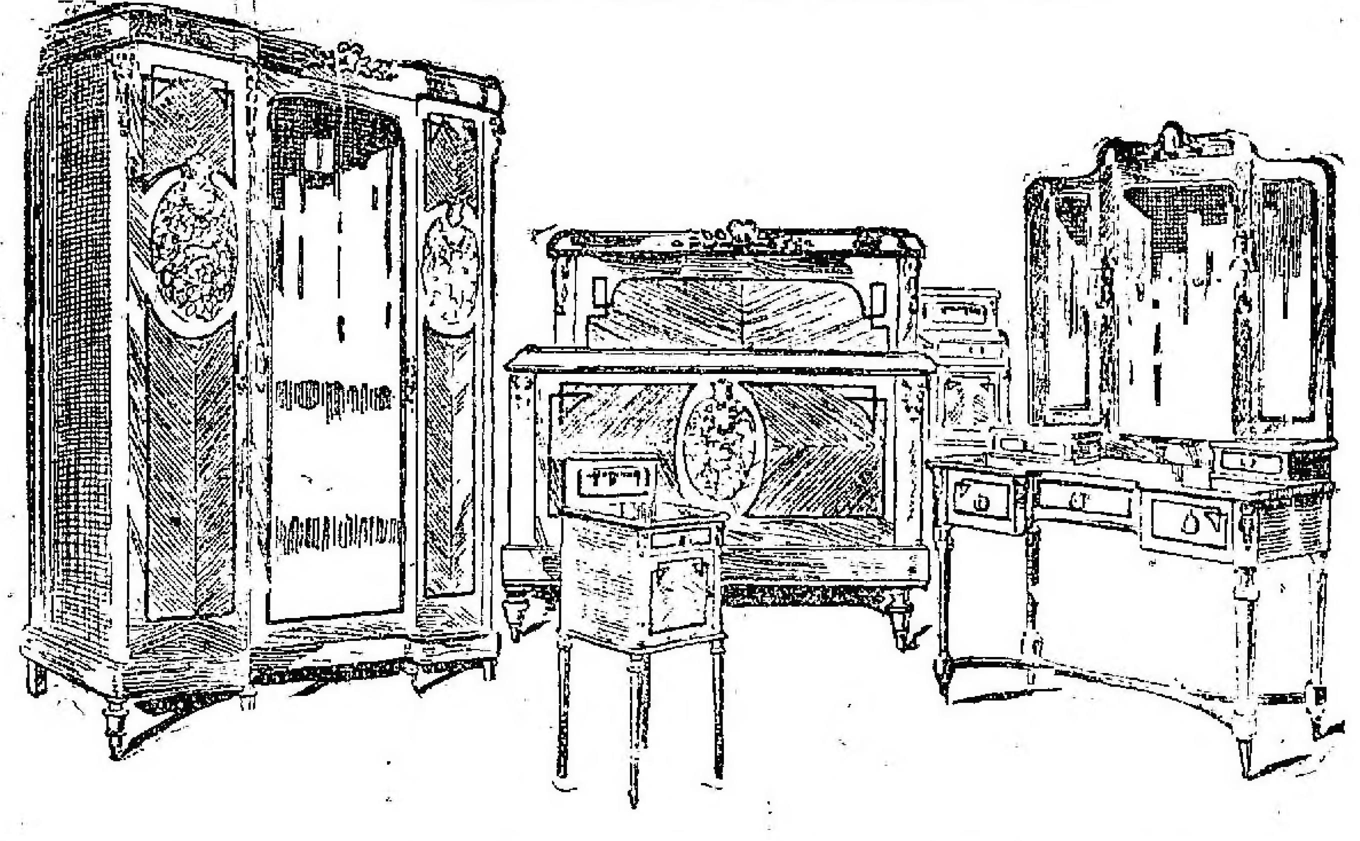
CASA DE CONFIANZA

**AVISO IMPORTANTE**

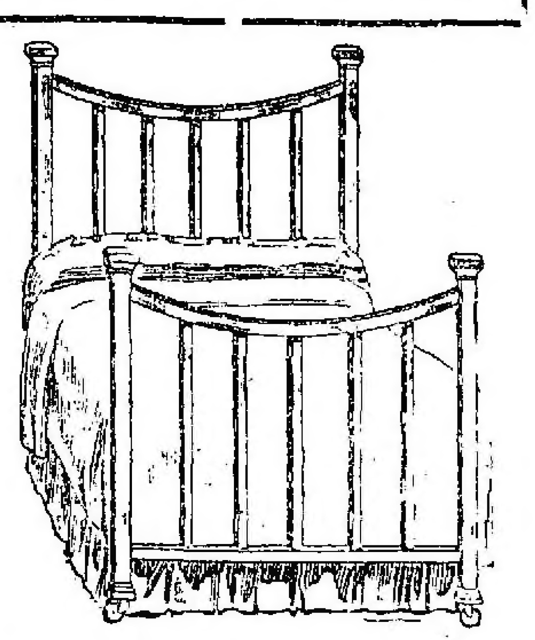
Nuestra casa no tiene corredores ni representantes en las provincias

760 CANGALLO 776

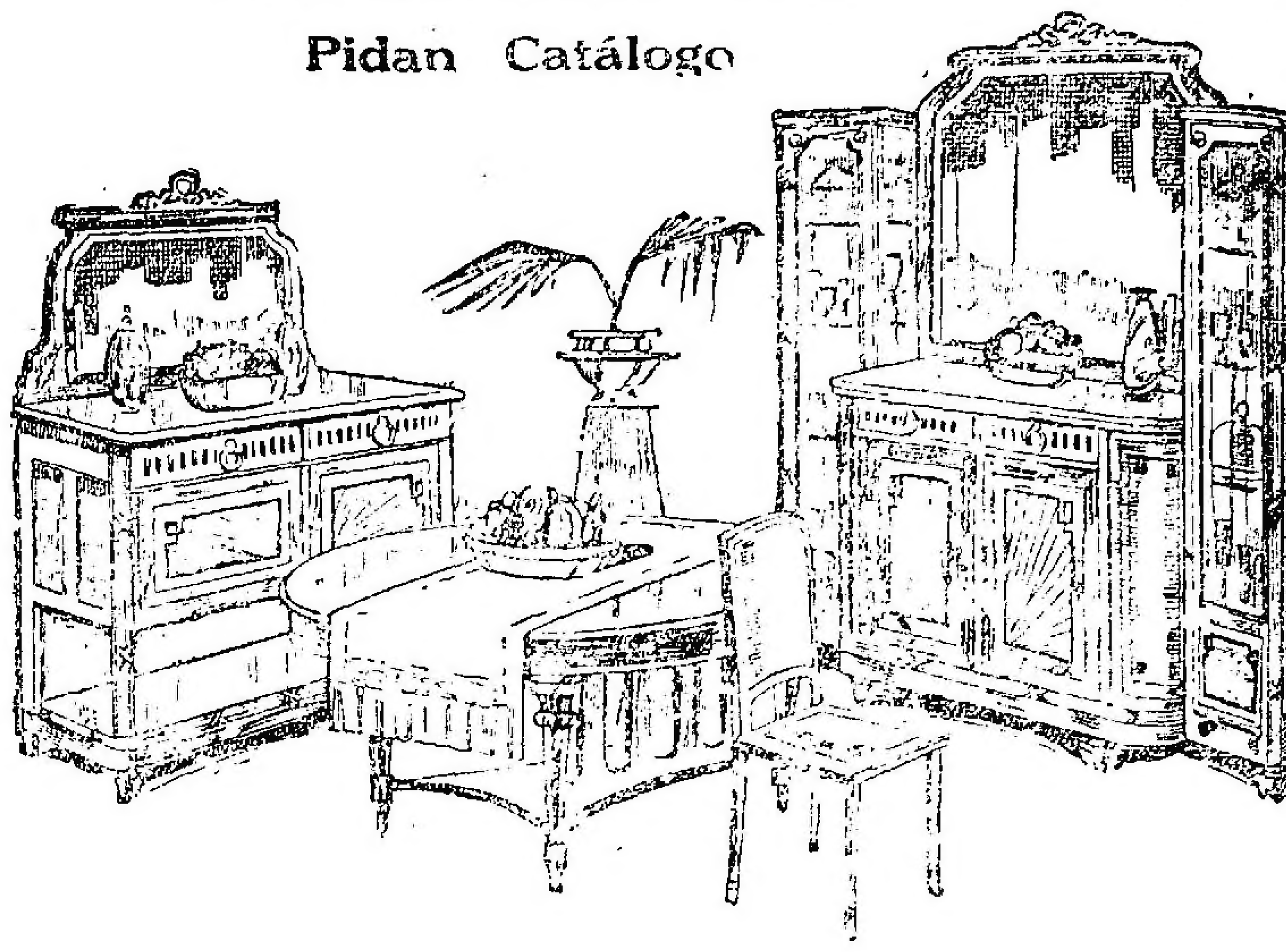
Pidan Catálogo



**DORMITORIO LUIS XVI "GRAN FORMATO"**, marquetería caoba y finas aplicaciones de bronce. Se compone de: 1 ropero de 3 cuerpos, desarmable, 1 toilette con candelabros de bronce, 2 mesas de luz, una cama de matrimonio con elástico y 2 sillas . . . $ 1250



**CAMA DE BRONCE** de una plaza, barrotes cuadrados, con elástico de tejido Patente . . . . . . . . . . . $ 98.—



**JUEGO COMEDOR "MODELO CREACION"** . . . . . . $ 1400

**Dr. Fernández Castro**

ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS

Jefe del servicio de oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"
Consultas de 2 a 4 DEFENSA 691


mesas. No obstante el entusiasmo reinante no hay agitación de ánimos, lo que hace prever que la elección se desarrollará en orden.

GUALEGUAY, diciembre 4. — El comité central está desde el jueves en sesión permanente. Hay gran entusiasmo en las filas partidarias. Se ha designado una junta electoral para que corra con todos los trabajos referentes a las elecciones. La junta quedó constituída de la siguiente manera: senador Luis A. Carbone, diputado doctor Raúl Berisso y don F. Luis Albelda.

GUALEGUAYCHU, diciembre 4. — Es indiscutible que los candidatos radicales tienen gran arraigo en el pueblo. Estamos en vísperas de una elección democrática. Pocas veces como ahora ha despertado tanto interés una lucha comunal en ésta.

El comité central se ve concurridísimo. Infinidad de electores concurren a él en busca de boletas y también para enterarse dónde deben votar.

NOGOYA, diciembre 4. — La propaganda electoral se ha efectuado en orden y así promete desarrollarse el acto comicial de hoy.

Reina entusiasmo en las filas radicales.

VICTORIA, diciembre 4. — El partido ha difundido algunos artículos de la ley electoral, referente al voto secreto y duración del comicio. Concurren muchos adherentes al comité Leandro N. Alem.

## Cámara Sindical del Comercio de Frutas y Huevos

ELECCION DE AUTORIDADES

En la asamblea anual ordinaria realizada por esta institución, ha quedado constituído el directorio para el período de 1922 en la siguiente forma:

Presidente, señor Ernesto Chiquitti; vicepresidente, Antonio Crescia; secretario, Nicolás A. Casullo; tesorero, Luis Chiquitti; síndico, doctor Roberto Luppi; síndico suplente, ingeniero Juan F. Tomasello; vocales titulares: señores Nicolás Montepagano, Pedro Filomeno, José Zadano, Santiago Lonardi, Miguel Poleto, Juan Ferrari, José Ferrando, Ramón Alfonso, Angel Sir, Sebastián Manella, Carlos Rufino, Sabino Morolo, Francisco Calvo, Pedro Nazzoccone, Saverio Campolongo, Humberto Raffaelli, Felipe Coso, Honora Angel, Jerónimo Casomato, Alejandro Mozzi, Carlos Pelusso. Suplentes: señores Angel Arzeno, Antonio Cánepa, Teodoro Ifantidis, Francisco Alvarez, Diego Droghi, Antonio Lagroteria, Domingo Dighero, Victorio Bianchi, Bernardo Averburg, José Viardo, Francisco Granatta, Pascual Jaznello, Luis Tidoni, David Pascuale.

El prosecretario y el protesorero serán nombrados en la primera reunión del Directorio, de acuerdo con los Estatutos.

## LA INDUSTRIA NACIONAL

### LA EFICAZ AYUDA DEL GOBIERNO

Con agrado publicamos el telegrama dirigido a LA EPOCA por un representante de industriales de Tucumán y en el que se hace justicia a la continua acción del presidente de la República, doctor Yrigoyen en pro de la industria nacional.

BUENOS AIRES, diciembre 3. — Señor director de LA EPOCA. — Leí con satisfacción un telegrama que agricultores del norte de mi provincia dirigieron al presidente de la República por haberles salvado, mediante ayuda oficial, de una situación sumamente afligente. Trátase de un telegrama de gratitud, de gente honrada y humilde que por sobre las intrigas de políticos sin escrúpulos que desnaturalizan la verdad con fines electorales, reconocen desde donde les llegaba tanto bien. Cumplo con el deber, a mi vez, de hacer público la eficiente y patriótica intervención del doctor Yrigoyen en otro caso análogo, en cuya gestión hube de intervenir como representante de los agricultores tucumanos que habitan el sur de aquella provincia y se dedican al cultivo del arroz.

Saludo a usted atentamente. — Alejandro Terrera.

## La seguridad pública en Córdoba

### Un abuso incalificable

El doctor Vicente Pucheta, inspector sanitario nacional, residente en Córdoba, nos dirige una carta denunciándonos un hecho bochornoso, llevado a efecto sin ningún miramiento por la policía de aquella provincia, con el asentimiento, como es de suponer de los poderes públicos.

—El día 7 de noviembre — nos informa el doctor Pucheta, — encontrándose desempeñando la misión sanitaria que fuera confiada por el gobierno nacional, fué asaltada la estancia que dicho facultativo posee en Río Primero, en condominio con los herederos de A. Caciro.

El atentado lo realizaron elementos policiales que en cuatro automóviles llegaron de Santa Rosa (capital del departamento), distante más de veinte leguas del lugar del asalto.

Agrega nuestro informante que los agentes, dirigidos por una persona que dijo llamarse Andrés Degoy, y que exhibía una orden escrita del gobernador Núñez, constituyeron en prisión al representante del mencionado funcionario nacional, señor A. Pucheta, comunicándole que el establecimiento pertenecía a un terrateniente del departamento de Tulumbá.

Encontrando cerrada la puerta de entrada, dicho Andrés Degoy y el comisario, procedieron a hachar los alambrados, llegando así a la casa, donde no encontraron más que a la esposa del capataz Abaca, a la que apuntaron brutalmente con los winchesters. La infeliz mujer sufrió una emoción tan grande, que cayó desvanecida, presentando síntomas alarmantes de aborto, pues estaba próxima a ser madre.

En tales circunstancias llegó a la estancia el señor Abaca, siendo detenido y privándosele de moverse, no pudiendo por tanto prestar auxilio alguno a su atribulada esposa.

La policía se llevó presos, en seguida, a los nombrados, sin permitirles llevar ni siquiera las prendas de vestir más indispensables y pusieron en posesión de la finca a Juan Juncos, individuo procesado, pero actualmente en libertad por los delitos de robo de haciendas y heridas al señor Leandro Mucos.

Nos manifiesta el doctor Pucheta que no existe juicio alguno pendiente sobre la posesión de su estancia, cuya propiedad ostenta desde hace diez años, y en la cual posee haciendas e implementos agrícolas. El doctor Pucheta recuerda ahora los rumores que venían circulando en la zona, y a los cuales no quiso dar fundamento, por su enormidad, según los cuales el tal señor Degoy iría en cualquier momento a posesionarse de su finca, pues contaba con la buena voluntad del jefe político de la zona.

El juez del crimen anuncia que se ha avocado el delicado asunto, pero hasta ahora y ha transcurrido ya sobrado tiempo, no hay preso ninguno de los asaltantes, mientras los empleados de la estancia han sufrido toda clase de vejámenes durante su detención.

Para mayor escarnio, las autoridades que han intervenido en este suceso, continúan desempeñando sus anteriores funciones.

... te ciudad y así lo hacen notar los vecinos en una solicitud que acaban de dirigir al ministro de Obras Públicas y que lleva más de dos mil firmas de personas y casas de notoria representación.

No obstante las reiteradas intimaciones hechas desde 1899 por la Dirección General de Ferrocarriles, la empresa del F. C. C. A. se ha negado a cumplir lo dispuesto alegando consideraciones que el ministerio de Obras Públicas no considera atendibles.

La intimación que se hace ahora es, como se deja dicho, por decreto del P. E. y fija a la empresa un plazo de treinta días para su cumplimiento.

El doctor Torello envió hoy un telegrama al intendente municipal de Junín, manifestándole que elevó al doctor Yrigoyen para su firma el decreto de referencia.

## Las Colonias de Vacaciones comenzarán a funcionar el día 12

El 12 del mes en curso comenzarán a funcionar las colonias de vacaciones situadas en el Parque de Avellaneda y en el Parque 3 de Febrero.

El año anterior se iniciaron las clases el día 6 de este mismo mes, habiéndose demorado en la presente oportunidad algunos días por no haber sido aprobadas aún las obras sanitarias realizadas en las dos colonias de referencias.

El intendente municipal suscribió hoy varios nombramientos de ayudantas de celadoras para esas colonias.

## Distribución de premios a los vencedores de torneos atléticos municipales

### El acto se realizará en el Teatro Colón

A mediados del mes en curso se realizará en el teatro Colón un importante festival con motivo de la distribución de premios a los vencedores de los torneos atléticos municipales organizados por la Dirección de Plazas y Ejercicios Físicos.

Se distribuirán premios a los vencedores de los campeonatos de football de primavera de 1920 y 1921, del torneo atlético municipal disputado en mayo último, carreras de cabillitas y el campeonato pedestre del cuarto de hora.

Igualmente se entregarán los premios a las comisiones vecinales que organizaron los concursos infantiles de máscaras, en el carnaval último.

La fiesta que se organiza con tal motivo alcanzará indudablemente lucidas proporciones.

## Ministerio de Obras Públicas

### NÓMINA DE LAS LICITACIONES APROBADAS EN LA FECHA

En acuerdo de ministros se han aprobado las siguientes licitaciones:

Provisión de 100 toneladas de cemento Portland con destino a obras que se ejecutan con cargo a la ley 5315 y adjudicándola a la casa Mauricio Sido, mediante la suma de pesos 10.400 m n., de lo que se deducirá la cantidad de 1400 $ en concepto de devolución de bolsas, a 0.70 cada una.

—Provisión de 2761.640 de acero laminado y 351.040 de hierro forjado con destino al puente sobre el Riachuelo en Paso Pexoa (Corrientes) y adjudicándola por la suma de 2985.55 $ m n. a la Sociedad Anónima Talleres Metalúrgicos.

—1000 toneladas de ... ca con destino a obras que se llevan a cabo con fondos de la ley 5315 y adjudicando su provisión a la Compañía Argentina Calchaquí, por ... 70.000 m n.

Obras de reparo generales en los caminos de acceso a la estación Mercedes, desde Navarro, Sarmucha y 25 de Mayo. Se adjudican los trabajos a la firma Ilame y Gestins por 57.237.24 $ m n.

Veinte carpas ... impermeable con destino a la quinta sección de Puentes y Caminos. Se adjudican a la firma Fernando Pérez y Cía., por 4960 $ m n.

Setenta toneladas de cemento portland con destino a las obras del camino de San Agustín a Colonia Franck y de Chabas a Morteo. Firma adjudicataria Mauricio Sido por 7.280 $ m n.

Trabajos de ... en sala ... del Instituto Bacteriológico. Se acepta propuesta de la casa Enrique País y Cía., por 2.721.55 $ m n.

37.191 m3 madera dura con destino a las obras del puente sobre el río Pinto, en kilómetro 70.652 del camino interprovincial de Córdoba a Santiago del Estero (provincia de Córdoba). Se acepta propuesta de los señores Montaldo, Capo y Cía., por 7.810.11 $ m n.

Obras en los caminos de Pasos Kanki al de Los Callejones a Alberdi, de inmediato acceso a Pasos Kanki y de Los Callejones a Colonias Andiarena, provincia de Buenos Aires. Se acepta propuesta de la firma Jordan Hnos., por 30.522.77 $ m n.

Obras de reparo en el camino de acceso a la estación El Arañado, provincia de Córdoba. Se acepta propuesta de los señores Samuel Vera y Wenceslao Fusato por $ 7.966.95 moneda nacional.

—Obras de reparo en el camino de Monte a Abott y calle de inmediato acceso a Monte (prov. de Buenos Aires). Se acepta la propuesta del señor José M. ... por pesos 10.855.85 m n.

—Provisión de celosías metálicas en el edificio de la Facultad de Agronomía y Veterinaria (La Plata) como asimismo su colocación. Se acepta propuesta de la firma Vigno Hermanos por 13.658.75 $ m n.

—Se aprueba el proyecto y presupuesto valor de 122.048.04 $ m/n., para la construcción de cámaras frigoríficas, que puedan trabajar conjunta o independientemente y con mejor disposición que las actuales inutilizadas, en la Morgue. Se autoriza de inmediato el gasto propuesto con cargo de solicitar del honorable Congreso el crédito correspondiente, dado la urgencia ... La dirección ... arquitectura llevará a cabo las obras por administración.

## Jubilación de empleados y obreros de empresas particulares

En virtud de que próximamente deberá integrarse el directorio de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de empleados y obreros de empresas particulares que prestan servicios públicos, los de la sección "Gas y Electricidad" (compañías Hispano-Americana, Italo Argentina de Electricidad y Primitiva de Gas), realizarán mañana a las 20 horas una asamblea en el teatro Nuevo, a fin de considerar la siguiente orden del día: 1.o apertura del acto; 2.o elección del presidente y comisión directiva; 3.o Nombramiento de una comisión redactora de los estatutos; 4o. Suscripción para sufragar los gastos; 5.o Adherentes ... cuota mensual; 6.o Asuntos varios.

Las entradas para este acto son gratuitas y pueden solicitarse a los delegados o en la boletería del teatro el día de la asamblea.

## Apertura de la calle General Paz de Junín

Ha sido elevado hoy a la firma del Exmo. señor presidente de la Nación, doctor Yrigoyen, un decreto por el cual de acuerdo con un pedido de las autoridades municipales y vecinos de la ciudad de Junín (provincia de Buenos Aires) se ordena al Ferrocarril Central Argentino la apertura de la calle General Paz, a efecto de facilitar el tráfico entre las partes de esa ciudad denominadas Pueblo Nuevo y Viejo.

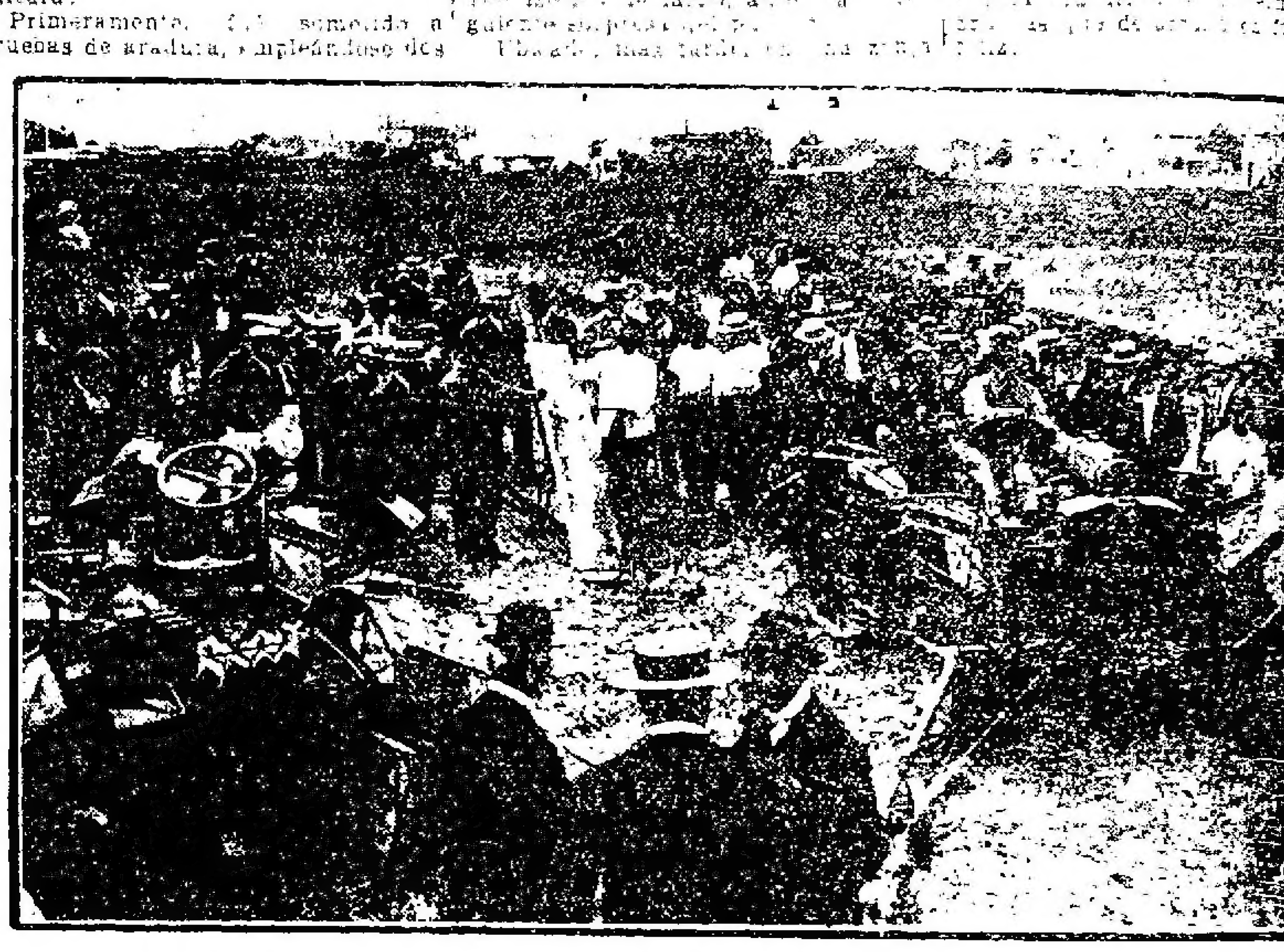
Se trata de un asunto que viene siendo gestionado con empeño por el vecindario de aquella ciudad desde el año 1899, en que la Dirección General de Vías de Comunicación, — hoy de Ferrocarriles, — dispuso la apertura de esa calle.

La obra de referencia está estrechamente vinculada con el progreso y desenvolvimiento de esa importan-

## Esta mañana un tractor agrícola realizó interesantes demostraciones de su potencialidad

En el terreno de la calle Neuquén esquina Paranariné, el tractor agrícola Pavesi P. 4 fué sometido esta mañana a una serie de interesantes pruebas de su potencialidad, ante la presencia de numerosos industriales, comerciantes, agricultores, etc., que tuvieron oportunidad de constatar y aplaudir los portentos de este vigoroso elemento de progreso, llamado a tomar gran participación en el engrandecimiento de nuestra agricultura.

Primeramente, fué sometido a pruebas de aradura, empleándose dos ...



El tractor funcionando

## ACCIDENTE AL SUBCOMISARIO DANTE BUZZO

### Este resulta con heridas de gravedad

... el subcomisario Buzzo ... con heridas de gravedad en la vía pública ... Dante Buzzo.

El referido funcionario se dirigía en una ... calle Lima en dirección al ... cuando al llegar a la esquina de San Juan, el automóvil número ..., que marchaba hacia el oeste, embistió fuertemente a la motocicleta en que iba el subcomisario Buzzo arrollándolo, quien resultó con heridas de gravedad en el rostro.

Sin pérdida de tiempo fué solicitada una ambulancia al hospital ... conduciendo al subcomisario Buzzo ... donde se le prestó la primera cura.

## "La República" inaugura esta noche sus talleres propios

"La República" acaba de ... maquinarias modernísimas en ... exteriorizará en forma ... de que ... ha rodeado el país.

## Notas policiales

### Importante incendio a bordo de un vapor inglés

EL FUEGO, QUE ESTALLO A LA 1 DE LA MADRUGADA, FUE EXTINGUIDO A LAS 9

Ignórase el monto de las pérdidas, pero se supone son de importancia

... a la 1, a bordo del ... de bandera inglesa, "Deerwent" ... amarrado el dique número ..., un incendio que ...

... fué la noticia ... de bomberos, ... del cuerpo ... señor Sosa ...

... el fuego.

... el desembarco ... de la tripulación del vapor.

La lucha sostenida por los bomberos para dominar el fuego, fué infructuosa ... Recién a las 9 ... a la barco ... de continuar ... el fuego ...

... pertenece a la compañía ... Empire Steam Navegation ... Tiene ... metros ... metros de ...

El cargamento ... que ... estaba destinado al puerto de Amberes y ... de ... fardos de algodón, 150 fardos de lana, 52 ... de pelo vacuno y ... toneladas de maíz.

El capitán del vapor, señor Bernard ..., supone que el origen del fuego, que se inició en las bodegas ..., se debe a que por un descuido ... de la tripulación ... durante el día una colilla ... cigarrillo.

Hasta el momento ... estas líneas ... de las pérdidas, ... se supone son de importancia.

## INAUGURACION DEL COLEGIO MARCOS PAZ

Alcanzó hermosas proporciones el acto inaugural verificado ayer tarde en el colegio Marcos Paz que sostiene la Asociación Protectora de Hijos de Agentes de Policía y Bomberos de la Capital.

El ministro de Obras Públicas, doctor Torello, hizo entrega de la bandera donada por él al establecimiento, en medio de los prolongados aplausos de la concurrencia.

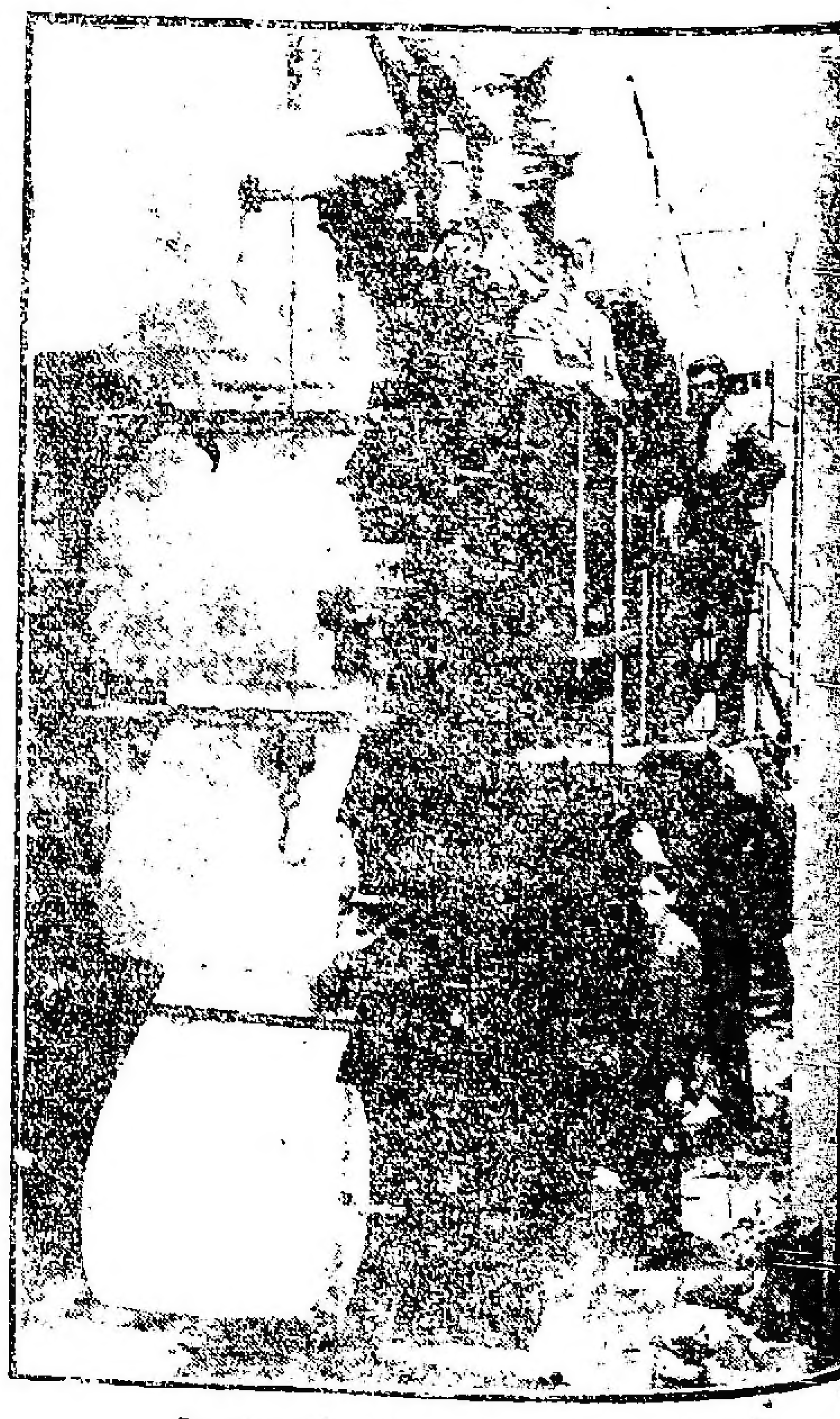
A continuación, el presidente de la asociación mencionada, doctor Miguel L. Denovi, pronunció un elocuente discurso, refiriéndose a la obra benéfica que desarrolla la generosa entidad, y los crecientes progresos que se advierten en la misma.

Al terminar la hermosa ceremonia se sirvió una copa de champaña a la concurrencia que asistió al acto.

El jefe de policía, doctor Elpidio González, se hizo representar en el acto por el señor Ricardo Diosdado, oficial de la jefatura.

El doctor Torello demostró gran interés por la finalidad que persigue la Asociación Protectora de Hijos de Agentes de Policía y Bomberos de la Capital, prometiendo su decidido apoyo para las mejoras del establecimiento.

El ministro doctor Torello y la concurrencia — Frente del edificio



La gran máquina rotativa ensayó hoy con éxito

# Se realizaron hoy en todos los distritos de la Provincia de Buenos Aires las elecciones de electores de gobernador y vicegobernador

## SE INSTALARON CASI LA TOTALIDAD DE LOS COMICIOS, FUNCIONANDO EN ORDEN

### *La concurrencia de ciudadanos a las urnas y a los comités radicales ha sido sumamente extraordinaria, calculándose por esta circunstancia que el resultado de la jornada cívica de hoy no se diferencia del de los comicios de 1918*

### EL CANDIDATO A GOBERNADOR DE LA UNIÓN CÍVICA RADICAL SEÑOR JOSÉ LUIS CANTILO PERMANECIÓ TODO EL DÍA EN LA PLATA

Candidato a gobernador señor José Luis Cantilo; candidato a vicegobernador doctor Pedro Solanet

**En La Plata**

EL COMITE CENTRAL DE LA UNION CIVICA RADICAL DE LA PROVINCIA

Iniciación del acto electoral

LA PLATA, diciembre 4. — A la hora reglamentaria se constituyeron la totalidad de las mesas.

En la ciudad reina mucha animación. Numerosos automóviles y coches recorren las calles transportando votantes. Todo hace presumir que el acto electoral de hoy asumirá hermosas proporciones.

Los comités radicales se ven muy concurridos.

Poco antes de las 8 el doctor Saguier, el diputado nacional coronel Pereyra Rozas, el senador Zalarrayán y demás autoridades del comité de la provincia, se constituyeron en el local del comité central del partido radical, desde donde dirigen el acto eleccionario.

El doctor Saguier ha recibido noticias optimistas de toda la provincia que adelantan el grandioso triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet.

**DESARROLLO NORMAL DE LA ELECCION**

LA PLATA, diciembre 4. — La elección se desarrolla normalmente, aumentando el número de ciudadanos que concurren a los comicios a depositar sus votos.

Los dirigentes radicales despliegan gran actividad para atender al crecido número de ciudadanos que concurren a todos los comités solicitando boletas e informes sobre el sitio donde deben votar.

El entusiasmo partidista, lejos de disminuir, aumenta a medida que se reciben noticias sobre la marcha de la elección que confirman el triunfo radical.

**EN LA JEFATURA DE POLICIA**

LA PLATA, diciembre 4

Desde las primeras horas de hoy, se encuentra en su despacho oficial, el jefe de policía señor Laureano Alzaraz, quien atiende personalmente todos los asuntos relacionados con las elecciones de hoy en la provincia.

También permanecen en sus puestos los empleados superiores de la jefatura, no habiéndose presentado reclamo alguno.

Han empezado a llegar las primeras comunicaciones oficiales de las comisarías de los partidos sobre la instalación de mesas.

**MANIOBRAS SOCIALISTAS**

LA PLATA, diciembre 4. — Los fiscales socialistas tratan de entorpecer la afluencia considerable de los ciudadanos radicales a los comicios, impugnando sus votos sin causa alguna.

El comité central del partido ha dado instrucciones terminantes a los fiscales radicales para destruir esas maniobras que hablan bien claro sobre la educación cívica de los socialistas que, por todos los medios, tratan de evitar el triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet.

**NOTICIA INEXACTA**

LA PLATA, diciembre 4. — Puedo asegurar que la noticia que publica hoy "La Prensa" sobre el uso que piensa dársele al camión de la Dirección General de Escuelas para que transporte votantes radicales a los comicios, es completamente inexacta.

Dicho camión no ha salido de su garage, lo que puede comprobarse fácilmente.

## Información oficial—

En el Ministerio del Interior nos fueron facilitados los datos que transcribimos seguidamente informando de la instalación de mesas y tranquilo desarrollo del acto electoral en la provincia.

Helos aquí:

Instaláronse las siguientes mesas: Almirante Brown, 11 mesas; Bartolomé Mitre, 14; Capilla del Señor, 11; Campana, 10; Carmen de Areco, 6; Caseros, 3; Escobar, 4; General Rodríguez, 4; Lima, 4; Luján, 15; Merlo, 5; Olivos, 6 (mesa 4 sin sello); Pilar, 10; Quilmes, 21; San Antonio de Areco, 8; San Miguel, 10; Salto, 11; San Martín, 25 (mesa 3 intalóse a las 9.45, la 15 y 16, a las 10); San Pedro, 15; San Nicolás, (faltan datos); San Isidro, 11; San A. de Giles, 10; Zárate, 19; V. Ballester 4; Morón 16; Avellaneda 58, Moreno 3, Pergamino 29, Mercedes 19 (mesa 5, 11 hs. no inst. falta autoridades), Lomas de Zamora 32. También se instalaron la totalidad de las mesas en los siguientes puntos: Junín, Saladillo, Chivilcoy, Navarro, Nueve de Julio, General Villegas, Colón, Sulpacha, Marcos Paz, Alberti, Bragado y General Arenales.

En Rawson instaláronse 3 mesas (partido de Chacabuco) y en San Nicolás 25.

Hasta las 12.45 los comicios se desarrollaban en orden, notándose gran entusiasmo.

MERCEDES, diciembre 4. — A la hora reglamentaria y sin novedad instaláronse las mesas 1 a 6, 8 a 10, 13 a 17 y 19 de Pehuajó, y las mesas N.o 7 a 20 de Henderson partido de Pehuajó.

MERCEDES, diciembre 4. — En las mesas 6 y 7 de Gral. Arenales los fiscales conservadores impugnaron los votos de ciudadanos inscriptos, alegando que no tienen un año de efectuado el pase en la libreta de enrolamiento.

MERCEDES, diciembre 4. — A la hora reglamentaria, sin novedad instaláronse la totalidad de las mesas en Vedia partido de Leandro N. Alem, igualmente en Trenque Lauquén, Chacabuco, Rojas y una mesa en Tres Algarrobos partido de Carlos Tejedor.

**Telégrama del gobernador de Buenos Aires al ministro del Interior—**

El gobernador de Buenos Aires, señor Monteverde, ha enviado al ministro del Interior el telegrama que damos a continuación informando sobre el desarrollo del acto electoral:

"La Plata, 4 de diciembre 1921— Excmo. Sr. ministro del Interior, Dr. Ramón Gómez: Me es agradable poner en conocimiento de V. E., que las elecciones de electores de gobernador y vicegobernador se verifican hoy en el territorio de la provincia uniformemente y con toda tranquilidad. Saludo a V. E. con la mayor consideración. — Luis Monteverde, gobernador de Buenos Aires."

**EN EL PALOMAR**

**Proclamación de la fórmula radical Cantilo-Solanet**

EL PALOMAR, diciembre 2 — En el subcomité "José M. Giuffra" fué proclamada la fórmula radical a la futura gobernación de la Provincia.

Una delegación del comité radical de Morón, presidida por el senador Pavón, llegó a El Palomar después de las 21. Una vez en el local del subcomité, se declaró abierto el acto entre delirantes aplausos. El senador Pavón disertó sobre la importancia del acto eleccionario del domingo, y de que la consagración definitiva de la fórmula radical no era más que cuestión de horas.

A pedido de la asamblea y por los radicales de El Palomar, habló el señor Juan M. Giuffra, quien significó al auditorio la importancia de la lucha comicial del domingo, pues el triunfo radical implica que el pueblo ratifica plenamente la obra del gobierno radical que preside el ciudadano-estadista Hipólito Yrigoyen. Una salva de aplausos saludó la brillante improvisación.

Entre vítores al doctor Yrigoyen, al doctor Giuffra, al futuro triunfo y a la fórmula Cantilo-Solanet se disolvió la asamblea.

Asistieron al acto las siguientes delegaciones:

Por Morón: G. Pavón, Guillermo Silveira Casares, Luis Vincent, Enrique Muroaga, Gregorio Almaestre, Ernesto R. Montarcé y Lorenzo Caro.

Por Hurlingham: Carlos Oswal, Luis Torres, Juan Zueta, Bautista Aleba, Escurria, Muriati, Delfino y Finochietto.

De El Palomar se encontraban los vecinos: Giuffra, Colombo, Zamora, los hermanos Alo, Bracco y Ruiz, Soldani, Ferrari, Campesano, Pastorino, Roy, Barberuza, hermanos Colombo, Grisolfa, Gutiérrez y Salas.

**UNA APUESTA A BENEFICIO DEL HOSPITAL MUNICIPAL**

CHIVILCOY, diciembre 4 — Por iniciativa del señor José Schiaffino y secundado por el doctor Miguel Calderón y los señores Octaviano Gorga, Nicolás y Walter Schiaffino, adherentes al partido Radical, en su mayoría, se realizó una apuesta de diez mil pesos con el ciudadano conservador doctor Ireneo Moras.

Se apuesta a favor de las fórmulas gubernativas por ambas partes a base del triunfo en Chivilcoy.

La suma ganada se destinará a beneficio del Hospital Municipal.

**EN SAN ANDRES DE GILES**

SAN ANDRES DE GILES, diciembre 4 — Reina gran entusiasmo en esta localidad. Se constituyeron 10 mesas. El acto se desarrolla en el más completo orden.

**EN CHASCOMUS**

CHASCOMUS, diciembre 4 — A las 8 horas se constituyeron 15 mesas. Está descontado el triunfo de la Unión Cívica Radical por una considerable mayoría.

El comité se ha visto concurridísimo. De la campaña llegan numerosos ciudadanos.

**EN ROJAS**

ROJAS, diciembre 4 — El electorado está plenamente seguro del triunfo radical. Por eso reina inusitado entusiasmo en las filas partidarias.

A las 8 horas se constituyeron 14 mesas, a las que concurrieron numerosos electores.

**EN 9 DE JULIO**

9 DE JULIO, diciembre 4 — Se instalaron 23 mesas. El acto electoral se desarrolla en el más completo orden.

La mayoría radical está asegurada. De la campaña llegan numerosos electores a caballo, en automóvil y en coches. El comité radical se ha visto muy concurrido.

**EN GENERAL ARENALES**

GENERAL ARENALES, diciembre 4 — El triunfo radical está asegurado en los comicios de hoy.

A las 8 horas se instalaron siete mesas, a las que acude sin cesar gran cantidad de votantes.

**EN LINCOLN**

LINCOLN, diciembre 4 — Se constituyeron las veinte mesas. Reina gran entusiasmo en las filas radicales. De las estancias y de las chacras llega gran cantidad de ciudadanos.

Se tiene por descontado el triunfo radical.

**EN CASEROS**

CASEROS, diciembre 4 — Seis mesas se constituyeron a las 8 horas. Es considerable el número de ciudadanos que a primera hora concurrió a los comicios.

El triunfo radical está asegurado.

**EN CHIVILCOY**

CHIVILCOY, diciembre 4. — A la hora reglamentaria se inició el acto electoral funcionando regularmente todas las mesas.

Inusitado entusiasmo reina en todos los comités radicales que se encuentran desbordantes de concurrencia ciudadana. Hasta las 12 horas habían sido transportados a los comicios 1150 votantes radicales teniéndose la seguridad absoluta del triunfo.

El distinguido correligionario don José Eschafino apostó 10.000 pesos contra el doctor Ireneo Mora sobre el resultado de la elección en esta ciudad.

Se espera que en el acto electoral de hoy sufragarán cerca de 5.000 ciudadanos y teniendo en cuenta que en la asamblea de clausura de la propaganda realizada por el radicalismo, concurrieron más de 3.000 personas puede darse una idea cual será el resultado del acto electoral de hoy.

**EN SAN CAYETANO**

SAN CAYETANO, diciembre 4. — Instaláronse mesas 11 y 12 a las ocho sin novedad.

**EN RAMALLO**

RAMALLO, diciembre 4. — Se instalaron todas las mesas a la hora reglamentaria. Desde la campaña llegan numerosos ciudadanos en carruajes y a caballo. En el pueblo se nota singular entusiasmo y no cabe la menor duda de que el triunfo corresponderá al partido Radical.

**EN ALBERTI**

ALBERTI, diciembre 4. — A las 8 horas se instalaron siete comicios. Concurren a ellos numerosos electores. En todas partes reina singular entusiasmo y se descuenta el triunfo de la Unión Cívica Radical por una considerable mayoría.

**EN CARMEN DE ARECO**

CARMEN DE ARECO, diciembre 4. — Acuden a los comicios mayor número de ciudadanos que el que concurrió a las elecciones comunales. Se han constituído nueve mesas.

El Comité Radical está lleno de electores que solicitan informes y boletas.

**EN ROQUE PEREZ**

ROQUE PEREZ, diciembre 4. — Anoche tuvo lugar en esta localidad un gran mitin de la juventud radical.

La asamblea, que se realizó en la plaza y a la que concurrió un número extraordinario de correligionarios, dió motivo para que se pusieran de manifiesto el enorme entusiasmo reinante en las filas de nuestro partido y la confianza que tienen todos los radicales en el resultado victorioso del acto electoral de hoy.

El primero en hacer uso de la palabra fué el señor José Gómez Ortúzar, quien en frases calurosas y enérgicas recordó la acción nefanda del "régimen" y expresó la necesidad del triunfo del radicalismo para que continuara sin tropiezos la admirable obra de reparación institucional emprendida por el presidente de la República. "Es necesario triunfar y triunfaremos —dijo. — Venceremos porque contamos con la mayoría del gran pueblo de la provincia y porque defendemos los mejores y más nobles ideales".

El señor Gómez Ortúzar fué interrumpido varias veces por los aplausos de la concurrencia.

Cerró el acto el señor Venasco, quien pronunció una brillante arenga sobre la acción civilizadora, patriótica y democrática de la Unión Cívica Radical.

El acto electoral se ha iniciado con entusiasmo. Todas las mesas están funcionando.

En el comité radical hay afluencia extraordinaria de afiliados.

Se calcula que el número de los que votarán hoy será dos veces más grande que al de las elecciones de 1917.

ROQUE PEREZ, diciembre 4. — Instaláronse siete mesas que funcionan con toda regularidad. Los fiscales radicales observan las inscripciones dobles en los padrones de Saladillo y Lobos y que lo están a su vez en Roque Pérez.

**EN CAMPANA**

CAMPANA, diciembre 4. — A la hora establecida por la ley electoral se instalaron todas las mesas, sin que se produjera ningún incidente.

En el comité de la Unión Cívica Radical se advierte gran movimiento de votantes.

CAMPANA, diciembre 4. — Hasta este momento, 10.30 horas, han votado 460 ciudadanos radicales que antes de concurrir a los comicios pasaron por el comité.

**EN EL SALTO**

EL SALTO, diciembre 4. — Reina gran entusiasmo en esta localidad. A las 8 horas se instalaron once mesas. En las filas radicales impera la confianza de un lisonjero triunfo.

**EL Sr. JOSE LUIS CANTILO**

Esta mañana a las 8.30 horas, llegó a La Plata, procedente de Saladillo el señor José Luis Cantilo y su comitiva.

El candidato a gobernador se instaló en el local del comité de la provincia con los demás dirigentes del partido, a fin de recibir los detalles del desarrollo del acto electoral.

**EN SAN MARTIN**

SAN MARTIN, diciembre 4. — El acto electoral se desarrolla en el más perfecto orden, pero con un entusiasmo cívico realmente halagador.

Antes de las 8 horas el local del comité de la Unión Cívica Radical se veía concurrido por numerosos ciudadanos, que solicitaban informes y boletas.

A la hora que fija la ley se habían constituído la mayoría de las mesas receptoras de votos.

**LAS PRETENDIDAS DISIDENCIAS RADICALES**

JUAREZ, diciembre 2. — A raíz de ciertas publicaciones de los diarios "La Nación" y "La Prensa" [illegible] por los caudillos conservadores Pedro Díaz Pumará y [illegible] Te[illegible], respecto a la situación política de esta localidad, debemos manifestar que la [illegible] de esas [illegible] [illegible]. No hay aquí [illegible] [illegible] radicales. Mas [illegible] los elementos del régimen [illegible] del desprestigio que crearon [illegible] bre de su partido, disimulan su origen y sus tendencias bajo denominaciones diversas.

El radicalismo de Juárez está perfectamente unido y se solidariza con los actos del gobierno del doctor Yrigoyen y de la orientación que imprime a nuestro partido las cabezas dirigentes.

**EN SALADILLO**

SALADILLO, diciembre 4. — Con la brillante recepción que le tributó la ciudad de Saladillo al señor Cantilo, se dió término en forma admirable a la jira política del candidato a la futura gobernación.

Desde General Alvear hasta esta ciudad el viaje se hizo en varios automóviles. En las afueras de esta ciudad, numerosos automóviles esperaban al señor Cantilo.

El doctor Emparanza salió al encuentro del candidato a la gobernación, viajando una parte del trayecto en el automóvil ocupado por aquél.

En la plaza de la localidad el señor Cantilo fué recibido por más de 1000 personas. En el centro de la plaza se levantó una tribuna que fué rodeada por damas y niñas y numeroso pueblo.

Con felices y oportunas frases el doctor Emparanza dió la bienvenida al candidato explicando al auditorio los propósitos y la finalidad de la asamblea que se realizaba. Su feliz improvisación fué largamente aplaudida.

Al ocupar la tribuna, el señor Cantilo fué objeto de entusiastas manifestaciones de simpatía, ovacionándosele con entusiasmo.

Su discurso sereno, meditado, lleno de altos conceptos políticos y económicos fué escuchado con gran interés por el auditorio, quien premió con frecuentes aplausos al orador.

A continuación hizo uso de la palabra el joven Bertrán Benedit, delegado del Comité Universitario, quien en una admirable síntesis hizo una interesante biografía del señor Cantilo, siendo sumamente aplaudido. Cerró el acto el diputado Ferreyra con una brillante arenga.

Después en el Club Hispano-Argentino se realizó una brillante recepción en honor del candidato.

A las 21 horas fué servido en el hotel López un banquete, del que participaron los dirigentes del radicalismo y caracterizados vecinos de Saladillo.

En esta localidad la fórmula Cantilo-Solanet triunfará por más de 1500 votos.

**EN MAGDALENA**

MAGDALENA, diciembre 4. — A las 9 horas estaban constituídas doce mesas. El acto se realiza dentro del mayor orden y reina singular entusiasmo cívico en las filas radicales.

**EN QUILMES**

QUILMES, diciembre 4. — Se instalaron 21 mesas a las 8 h. Numeroso público afluye a los comicios y a los comités de la Unión Cívica Radical, donde el triunfo se descuenta por un número considerable de votos.

**DE SAN VICENTE**

SAN VICENTE, diciembre 4. — Seis mesas se constituyeron a primera hora, concurriendo a sufragar un crecido número de ciudadanos como todos como radicales, en su mayoría.

**LAS ULTIMAS ASAMBLEAS EN NAVARRO Y EN LOBOS**

NAVARRO, diciembre 4. — Con gran entusiasmo fué recibida por esta población la visita del candidato radical señor Cantilo, quien desde Lobos vino a ésta en automóvil.

La hora intempestiva de la llegada, las doce de la noche, no obstáculo para que la recepción revistiera gran importancia.

El señor Cantilo fué obsequiado con un lunch al cual concurrió lo más representativo del comercio y los numerosos dirigentes del radicalismo local.

Hizo uso de la palabra el diputado provincial doctor Baudon, quien se halla en ésta realizando trabajos electorales. Habló luego el futuro mandatario de Buenos Aires, siendo acogidas sus palabras con grandes aplausos.

Siguiéronle en el uso de la palabra, el delegado del comité universitario, señor Beltrán Benedit, y el diputado nacional doctor Andrés Ferreyra.

Esta mañana antes de las ocho se había congregado en la plaza más de 800 personas, a quienes el señor Cantilo y a insistentes pedidos, hubo de dirigirles nuevamente la palabra. Cerró el acto el joven Benedit, quien por su improvisación fué muy aplaudido.

Salimos luego en automóviles hasta Navarro.

LOBOS, diciembre 4. — Hoy a las 9 llegamos en varios automóviles a Lobos, donde un numeroso público tributó al señor Cantilo una entusiasta recepción. En el comité radical después de conversar con los dirigentes del radicalismo, que se encontraban en plena tarea política, se trasladó acompañado del doctor Amado, señor Viale y un numeroso séquito, hasta la plaza 1810; al llegar a ésta un público que excedía de 800 personas aclamó insistentemente al señor Cantilo y a su compañero de fórmula. La banda tocó diana y las bombas de estruendo señalaron la presencia del candidato en la asamblea.

Después de tocarse el Himno Nacional, que fué cantado con entusiasmo, el señor Viale en breves palabras dió la bienvenida al señor Cantilo. Ocupó luego éste la tribuna, disertando por espacio de 20 minutos, siendo al finalizar su discurso, aplaudido con gran entusiasmo.

Hablaron a continuación los doctores Ferreyra y Benedit.

Fué por la hora y lo precipitado del viaje una asamblea cuyo número de concurrentes sobrepasó a todo lo esperado.

Reina gran entusiasmo en las filas del radicalismo. Me aseguran que el partido obtendrá un hermoso triunfo en Navarro donde hasta ahora triunfó el adversario.

**EN ESCOBAR**

ESCOBAR, diciembre 4. — Funcionan todas las mesas desde las 8 horas. El acto comicial se desarrolla normalmente.

En las filas del radicalismo reina inusitado entusiasmo, y desde ya se descuenta el triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet.

**EN CAPITAN SARMIENTO**

CAPITAN SARMIENTO, diciembre 4. — Se instalaron los comicios a la hora reglamentaria sin novedad.

Desde las primeras horas de la madrugada afluye gran cantidad de votantes de la campaña. Reina gran entusiasmo cívico y se descuenta el triunfo de la U. C. R.

**EN PERGAMINO**

**La brillante conferencia de anoche**

PERGAMINO, diciembre 4. — Dos mil quinientas personas escucharon anoche la gran conferencia radical, realizada en la calle San Nicolás y Avenida de Mayo.

Abrió el acto el presidente del comité, diputado nacional O'Farrell pronunciando un magnífico discurso el que fué largamente aplaudido, hablando después el diputado nacional González Zimmermann siendo al terminar muy aplaudido.

El doctor Vergara Campo, ex vecino de ésta pronunció un discurso muy elocuente y conceptuoso; al final de cada párrafo era interrumpido con grandes aplausos. Habló finalmente el ya conocido de este público, señor Jacinto Calvo; hizo una brillante disertación que el numeroso público aplaudió entusiastamente.

Al terminar la conferencia el público en manifestación fué hasta el Comité Radical dando vivas al presidente de la República doctor Hipólito Yrigoyen, a los candidatos Cantilo Solanet y al presidente del comité señor Juan O'Farrell.

En los comicios del cuatro se espera un gran triunfo en ésta, donde el radicalismo es fuerte, es baluarte.

LA PLATA, diciembre 4. — El doctor Saguier, acompañado por los dirigentes del radicalismo recorre los comicios enterándose de la marcha de la elección.

A pesar de que del P. E. de la provincia en su decreto de ayer ha dejado claramente establecido que los meritorios y demás empleados policiales tienen derecho a emitir sus votos, los fiscales conservadores y socialistas los impugnan, lo que da lugar a las justas protestas de los fiscales radicales.

**LAS IMPUGNACIONES DE VOTOS**

LA PLATA, diciembre 4. — La junta electoral resolviendo un reclamo interpuesto por el diputado nacional coronel Pereyra Rozas ha hecho saber a los presidentes de mesas que, de acuerdo con el artículo 61 de la ley de elecciones de la provincia, no pueden aceptar la impugnaciones de votos. En el acta del comicio debe dejarse constancia de ello para que en su oportunidad, sea resuelto el caso por la junta electoral.

LA PLATA, diciembre 4. — A las 9.15 fueron constituídas 120 mesas de las 124 que corresponden a este distrito distribuídas así: sección primera 22; segunda, 19; tercera 39; cuarta, 12; quinta 8; séptima 5 y octava [illegible].

Se vota con gran entusiasmo.

LA PLATA, diciembre 4. — Con gran animación y sin que se hayan registrado incidentes de ninguna clase prosigue el acto electoral.

A las 9.45 habían votado en la cuarta sección de esta ciudad más de 600 ciudadanos.

PILAR, diciembre 4. — A las 8 fueron constituídas las 10 mesas receptoras de votos que corresponden a este distrito.

El entusiasmo que reina en las filas del radicalismo, es enorme. El local del comité se encuentra repleto de ciudadanos que concurren a recoger boletas para emitir sus votos. Triunfo radical asegurado.

LUJAN, diciembre 4 — Funcionan 15 mesas sin que se haya registrado incidente alguno.

El entusiasmo en las filas del radicalismo es creciente, esperándose superar en mucho al triunfo ya brillante, que sobre los conservadores se alcanzó en las últimas elecciones comunales.

ZARATE, diciembre 4.—Sin novedad y con mucho entusiasmo se desarrolla el acto electoral de hoy.

Funcionan las 19 mesas.

Dado el entusiasmo que se nota en las filas del partido Radical y el número de ciudadanos que concurren a los comités para recoger boletas, se tiene la seguridad de que

## "HISTORIAS SIN IMPORTANCIA"

por

**VICTOR JUAN GUILLOT**

2.50 EL VOLUMEN

Pedidos a la Agencia de Librería y Publicaciones. —— Rivadavia 1573

Centavos forman millones

15.132.314 pesos de beneficio representa anualmente para el consumidor la devolución de los 14 cigarrillos ideada por

**LA RAZON**

Libres del monopolio


el número de votos radicales superará en mucho a los obtenidos en la elección comunal y hasta hay quien cree que no sería difícil una sorpresa.

25 DE MAYO, diciembre 4. — Sin novedad transcurre el acto eleccionario.

Los presidentes de comicios de filiación conservadora no permiten que voten los ciudadanos inscriptos en los padrones del año 1920 y 1921. Los dirigentes radicales se han dirigido en queja ante la junta electoral de la provincia.

El entusiasmo que se nota en los comités radicales aseguran el triunfo.

MERCEDES, diciembre 4. — De las mesas que corresponden a este distrito únicamente la quinta quedó sin constituirse.

El comité radical de la provincia tomó las medidas del caso, dirigiéndose a la junta electoral solicitando se permita a los ciudadanos inscriptos en esa mesa a emitir sus votos en la 6.a Aún no ha sido resuelto este pedido.

Hay gran entusiasmo en el radicalismo teniéndose la seguridad de la victoria.

GENERAL SARMIENTO, diciembre 4. — Las 10 mesas que corresponden a este distrito funcionan con regularidad desde la hora reglamentaria.

El comité radical se vé muy concurrido. Todos los adherentes trabajan con entusiasmo descontándose el triunfo.

MORENO, diciembre 4. — Con gran animación y sin novedad transcurre el acto electoral.

A las 13 mesas que funcionan desde la hora reglamentaria, concurren numerosos votantes. Se descuenta el triunfo radical.

BRANDSEN, diciembre 4. — La elección se realiza con gran entusiasmo.

El presidente de la mesa 2.a Roque Valgolio y el fiscal conservador Ernesto Granzellia, obstaculizan la marcha normal del comicio impugnando votos radicales sin razón alguna. No obstante estas maniobras del "régimen" su derrota es inevitable.

SAN ISIDRO, diciembre 4. — Gran animación se nota en esta localidad con motivo del acto electoral que se desarrolla dentro del mayor orden y entusiasmo.

Las 11 mesas funcionan normalmente. El partido Radical obtendrá una hermosa victoria sobre su enemigo tradicional.

LAS CONCHAS, diciembre 4. — A la hora reglamentaria se instalaron las 11 mesas de este distrito.

Numerosos ciudadanos concurren al local del comité radical, haciéndose cálculos optimistas sobre el resultado de la elección. La derrota del "régimen" será abrumadora.

TANDIL, diciembre 4. — Las 23 mesas que corresponden a esta sección electoral funcionan sin novedad desde la hora reglamentaria.

A pesar de los numerosos vehículos de toda clase de que disponen los comités radicales, no se da a basto para transportar el crecido número de votantes. El electorado ratificará la espléndida victoria obtenida en las últimas elecciones comunales. Así lo entienden también los conservadores que están visiblemente desanimados.

BOLIVAR, diciembre 4. — A las 8 se constituyeron las 23 mesas de este distrito.

Se vota con entusiasmo creciente asegurándose el triunfo radical.


EL DEPURATIVO DE LA PRIMAVERA
GIROLAMO PAGLIANO
TOMELO AHORA


## Decreto de prórroga de las elecciones de la provincia de Tucumán

**Tucumán, noviembre 4 de 1921.**

**Vistas las notas de fecha 29 de septiembre último y 1o. del mes en curso, en las cuales la Unión Cívica Radical, solicita la postergación del acto electoral a realizarse el próximo domingo 6 del corriente y manifiesta a la vez, que en caso de no acceder a dicha solicitud, se abstendrá de concurrir al mismo y considerando:**

**Que la abstención de tan importante agrupación política, restaría al acto electoral de referencia, un elevado porcentaje de votantes y no se llenarían, por lo tanto, los propósitos del decreto de intervención a esta provincia;**

**Que por otra parte, las denuncias formuladas por algunos ciudadanos sobre intromisión de las autoridades policiales en la actual contienda electoral, si bien carecen de fundamento como ha podido comprobarse, han influido indudablemente en el espíritu del electorado, restándoles el calor y el entusiasmo que despiertan estas luchas democráticas, como lo demuestra la paralización que se nota, desde un tiempo a esta parte, en la propaganda política de los diversos partidos, cuya acción conviene estimular, desvaneciendo, a la vez, toda desconfianza respecto a la imparcialidad de dichas autoridades;**

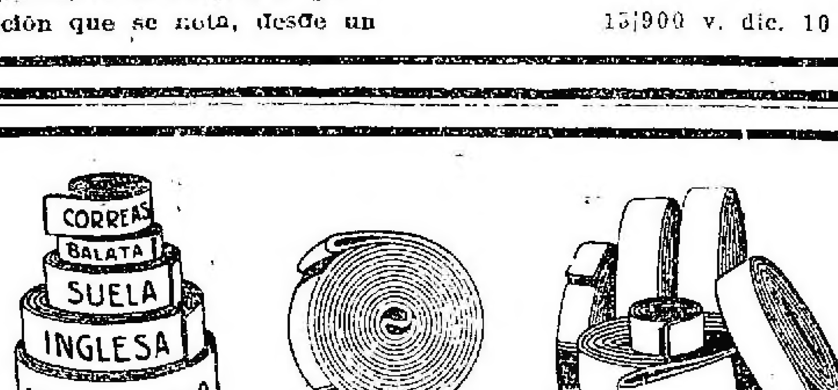
**Que a tal efecto, la Intervención considera de indispensable necesidad prorrogar la fecha del acto electoral y adoptar todas aquellas medidas tendientes a que el pueblo de la provincia adquiera el pleno convencimiento de que la más estricta imparcialidad ha de presidir el acto mencionado;**

**Por lo expuesto, el Interventor Nacional decreta:**

**Art. 1o.—Prorrógase para el domingo 18 del próximo mes de diciembre, la elección de electores de Gobernador de la Provincia, que debió realizarse el día 6 del corriente mes.**

**Art. 2o.—Comuníquese, publíquese en el B. Oficial y archívese. — Firmado: Alvarez de Toledo, R. Noceti.**

15|900 v. dic. 10


**CORREAS**

Las mejores de todas clases

PELO DE CAMELLO — BALATA "DICK" — SUELA INGLESA LEGITIMA — SIN FIN "GANDY" LEGITIMA PARA TRILLADORAS — DE GOMA — DE ALGODON — DE TELA DE ALGODON IMPREGNADA — DE SUELA DEL PAIS, etc.

**Consulten nuestros precios**

**AGAR, CROSS & Co. Ltd**

Paseo Colón esq. Venezuela — BUENOS AIRES

Entre Ríos - 624 — ROSARIO

Sucursal Central: Artefactos Eléctricos y Artículos Sanitarios: 126, Suipacha, 130 - Buenos Aires

TUCUMAN — BAHIA BLANCA — MENDOZA


SAN FERNANDO, diciembre 4. — **Desde la hora reglamentaria funcionan sin novedad las 17 mesas que corresponden a este distrito electoral.**

**Una enorme y entusiasta concurrencia se nota en los comités radicales. Nadie duda en ésta del brillante triunfo que obtendrá la fórmula Cantilo-Solanet.**

Los dirigentes locales del radicalismo aseguran el triunfo por más de 500 votos.

CASTELLI, diciembre 4. — A las 8 se constituyeron todas las mesas receptoras de votos. Gran cantidad de ciudadanos concurren al comité radical en demanda de boletas.

El entusiasmo que reina en las filas de nuestro partido permite asegurar el triunfo.

SALTO, diciembre 4. — A la hora reglamentaria, se instalaron todas las mesas.

La elección se desarrolla normalmente reinando gran entusiasmo cívico.

Numerosos ciudadanos radicales concurren a los atrios, pudiéndose asegurar que el triunfo radical obtenido en las elecciones comunales últimas se repetirá forma más grandiosa. Los conservadores están desconcertados.

CARLOS CASARES, diciembre 4. — Sin inconvenientes se desarrolla el acto electoral, funcionando todas las mesas.

Los fiscales radicales, de acuerdo con instrucciones recibidas del comité de la provincia, vigilan los cuartos obscuros para evitar que las listas radicales sean cambiadas por otras que, con el nombre del partido, han hecho imprimir los conservadores y en las cuales únicamente los tres primeros electores son radicales.

A pesar de todas estas maniobras de nuestros tradicionales adversarios la derrota de los conservadores será abrumadora.

### EN GONZALEZ CHAVES

GONZALEZ CHAVES, diciembre 4. A pedido del presidente del Comité Radical, le fueron secuestradas a Nicolás Menna, afiliado al partido conservador, cuatro libretas de enrolamiento, de tenía en su poder.

### INFORMACION DEL COMITE CENTRAL

Según una información del Comité Central de la Unión Cívica Radical de la provincia de Buenos Aires, recibida a las 12 horas, funcionan con regularidad los comicios en la 1.a, 2.a, 3.a, 4.a y 5.a secciones electorales, habiéndose constituído todas las mesas, menos 3 de Azul y 1 de Luján.

ALMIRANTE BROWN, diciembre 4.—Poco después de las 8 horas se constituyeron todas las mesas de este distrito.

Los 10 comicios funcionan regularmente, notándose gran afluencia de votantes.

En las filas radicales reina gran entusiasmo y se confía en que la fórmula Cantilo-Solanet reunirá un número mayor de sufragios que los alcanzados por la lista del partido en las elecciones comunales realizadas últimamente.

CAÑUELAS, diciembre 4. — La elección se desarrolla tranquilamente, funcionando con regularidad todas las mesas.

El número de votantes es elevado. Reina gran entusiasmo en el radicalismo.

EXALTACION DE LA CRUZ, diciembre 4. — **A la hora reglamentaria quedaron constituídas las 7 mesas de este distrito.**

**Numerosos automóviles y coches recorren las calles transportando los votantes a los comicios. El entusiasmo en las filas del partido Radical es creciente, confiándose en el triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet.**

VICENTE LOPEZ, diciembre 4.—Poco después de las 8 horas quedaron constituídas las 6 mesas receptoras de votos que corresponden a este distrito.

Se vota animadamente y en el mayor orden, descontándose el triunfo del partido radical.

MARCOS PAZ, diciembre 4. — Los comicios de este distrito se constituyeron a la hora reglamentaria. Se vota en el mayor orden. Los comités radicales se encuentran desbordantes de público haciéndose cálculos optimistas sobre el resultado de la elección.

DOLORES, diciembre 4. — Dentro del mayor orden y entusiasmo se desarrolla el acto electoral. Funcionan regularmente los quince comicios.

Los comités radicales transportan en automóviles y carruajes numerosos votantes, teniéndose la seguridad de que el número de sufragios que reunirá la fórmula Cantilo-Solanet será muy superior al obtenido por el radicalismo en las últimas elecciones.

RAUCH, diciembre 4. — La elección se realiza tranquilamente, siendo elevado el número de votantes que concurren a los 9 comicios que funcionan regularmente desde la hora reglamentaria.

La mayoría radical es abrumadora.

NECOCHEA, diciembre 4. — Las 16 mesas que corresponden a este distrito electoral quedaron constituídas poco después de la hora reglamentaria.

El acto se desarrolla con tranquilidad y entusiasmo. Se confía en el triunfo radical.

MAR DEL PLATA, diciembre 4. — Las [illegible] de todo el partido general Pueyrredón funcionan [illegible] mente con la afluencia [illegible] cantidad de votantes.

Los dirigentes del radicalismo [illegible] cálculos optimistas sobre el resultado de la elección [illegible] que el partido obtendrá un fuerte repunte.

LA PLATA, diciembre 4. — Informaciones recibidas de Castelli, General Paz, General Lavalle, General Alvear, General Madariaga, [illegible] tos, Maipú, [illegible] ral Guido, General Alvarado, [illegible] Las Heras, [illegible] Florencio Varela [illegible] el acto electoral [illegible] mayor [illegible] sas.

El radicalismo confía [illegible] to, reinando [illegible] entusiasmo cívico.

MERLO, diciembre 4. — [illegible] se han constituido las 7 mesas.

Continúa [illegible] lidad.

MERCEDES, diciembre 4. — [illegible] hora reglamentaria [illegible] 17 mesas. [illegible] 11.45.

Reina [illegible] mité Radical donde afluyen gran cantidad de correligionarios.

SUIPACHA, diciembre 4. — Inusitado movimiento se nota desde las primeras horas de la mañana con motivo de la elección. A la hora reglamentaria se instalaron las 5 mesas correspondientes.

Descuéntase el triunfo radical.

LOMAS DE ZAMORA, diciembre 4. — Sin novedad hasta las 12 horas continúan los comicios, funcionando las 32 mesas que se instalaron a la hora reglamentaria.

JUNIN, diciembre 4. — La elección de hoy ha despertado gran interés en ésta. El comité Radical funciona desde las primeras horas de la mañana.

Se instalaron todas las mesas, en número de 26, continuando los comicios sin novedad.

PEHUAJO, diciembre 4. — Constituyéronse las 20 mesas que corresponden a ésta. Con toda regularidad continúa la elección. Reina gran entusiasmo en las filas radicales.

RIVADAVIA, diciembre 4. — Desde muy temprano afluyen al comité Radical gran cantidad de correligionarios que van a ocupar sus puestos cívicos.

A las 8 horas se constituyeron las 12 mesas, [illegible] sin que se haya registrado el menor incidente.

TRENQUE LAUQUEN, diciembre 4. Se instalaron 8 mesas. Reina gran entusiasmo en las filas radicales. Continúa desarrollándose el acto eleccionario tranquilamente.

GENERAL VIAMONTE, diciembre 4. — Hasta las 12 [illegible] de 1023 [illegible] por más de 150 votos. Todo tranquilo.

25 DE MAYO, diciembre 4. — Fueron instaladas a la hora reglamentaria los 25 mesas con [illegible]. Hay gran afluencia de votantes, reinando en general entusiasmo.

LEANDRO ALEM, diciembre 4. — Con gran entusiasmo se lleva a cabo el acto eleccionario de hoy, habiéndose instalado 6 mesas, que forman el total de mesas de este pueblo. Hay gran entusiasmo, descontándose el triunfo de la fórmula radical.

ROQUE PEREZ, diciembre 4. — A las 8 horas estaban ya instaladas todas las mesas receptoras de votos, que forman un total de 7. Las elecciones se desarrollan con tranquilidad.

ADOLFO ALSINA, diciembre 4.— Sin novedad se realiza el acto electoral. Fueron instaladas todas las mesas. Es indescriptible el entusiasmo reinante, asegurándose el triunfo de la fracción radical.

BAHIA BLANCA, diciembre 4. — En las tres secciones de ésta fueron instaladas todas las mesas, que suman 34. En estos momentos gran cantidad de electores se dirigen a los comicios. Es opinión general que el triunfo corresponderá a la fómula Cantilo-Solanet. Las elecciones se desarrollan dentro de un ambiente de tranquilidad y civismo.

SAAVEDRA, diciembre 4. — **A las 8 de hoy fueron instaladas aquí 7 mesas. Se descuenta el triunfo de la fracción radical.**

TRES ARROYOS, diciembre 4. — Una elocuente manifestación de civismo resultó el acto eleccionario de hoy.

**A la hora reglamentaria se instalaron todas las mesas. Las mesas en este pueblo suman 24.**

**TORNQUIST, diciembre 4 — Sin novedad se lleva a cabo el acto eleccionario. Han funcionado los comicios con 4 mesas.**

**VILLARINO, diciembre 4. —Dentro del mayor orden se efectúa aquí el acto electoral. Hay gran entusiasmo en la fracción radical, asegurándose el triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet. Fueron instaladas 7 mesas.**

AZUL, diciembre 4. — Funcionan con regularidad las 36 mesas, que hasta las 12 horas se han instalado en ésta.

Desde muy temprano afluyen al comité radical gran cantidad de correligionarios.

AVELLANEDA, diciembre 4. — En la sección 1.a se han instalado 58 mesas. Descuéntase el triunfo de la Unión Cívica Radical.

LA PLATA, diciembre 4. — Oficialmente, en el Comité Central se ha recibido información de los siguientes localidades, con el número de mesas que se han instalado en cada una de ellas: Bragado 16, Chacabuco 20, Carlos Casares 12, Lincoln 20, Las Flores 14, Saladillo 1, Ayacucho 15, Balcarce 15, Coronel Pringles 12, Coronel Dorrego 9, [illegible] Lobería 12, [illegible]

En todos estos [illegible]

MATANZAS, diciembre 4. — [illegible]

BARTOLOMÉ MITRE, [illegible]

[illegible]

LINCOLN, diciembre 4. — Hasta las 14 horas votaron 2560 ciudadanos; se calcula triunfo radical por 1000 votos.

### TOTAL DE VOTANTES EN LA PLATA

LA PLATA, diciembre 4. — Dentro del mayor orden terminó el acto electoral, habiendo sufragado 18.921 ciudadanos.

En la primera sección votaron 3274 ciudadanos; en la segunda 4130; en la tercera 5661; en la cuarta 2284; en la quinta, 1470; en la sexta 1248 y en la séptima (Ensenada) la cifra de 824.

### MANIOBRAS DEL "REGIMEN"

LA PLATA, diciembre 4. — Al comité de la Provincia ha llegado un telegrama urgente firmado por el presidente del Comité Radical de Carlos Casares, donde denuncia de que los conservadores [illegible] boletas radicales [illegible] objeto a fin de [illegible]

[illegible]

MAR DEL PLATA, diciembre 4.— Con el mayor entusiasmo continúa el acto eleccionario.

[illegible]

GENERAL ALVEAR, diciembre 4. — Hasta este momento (15 horas) han votado 415 ciudadanos. La elección prosigue tranquilamente aumentando el entusiasmo en las filas del radicalismo.

ESTEBAN ECHEVERRIA, diciembre 4. — Sin que se registrara ningún incidente y sin formularse queja alguna, terminaron las elecciones.

Votaron 561 ciudadanos. Anticípase el triunfo radical por 100 votos.

### NO HUBO PROTESTAS

Según las informaciones recibidas en la Jefatura de Policía de la Provincia, hasta el momento de cerrar esta edición no se han recibido reclamos ni protestas ni denuncias sobre incidencias producidas en los diversos comicios que funcionaron hoy.

## Ultimos actos de propaganda realizados por el Sr. Cantilo

### EN GENERAL ALVEAR

GENERAL ALVEAR, diciembre 4. — Ayer a las 12.30 llegó el candidato a la gobernación, señor Cantilo, acompañado de su comitiva.

Una concurrencia de más de 500 personas aguardaban en el andén de la estación la llegada del señor Cantilo.

Al descender éste del vagón, la banda de música hizo oir alegres dianas y al mismo tiempo la muchedumbre vitoreaba a los candidatos con gran entusiasmo.

A continuación se formó una manifestación a cuyo frente marchaba un compacto grupo de damas y señoritas que después de recorrer varias calles se trasladó a la plaza de la localidad, donde se efectuó una entusiasta asamblea.

Una vez que la banda hubo ejecutado el himno patrio, el presidente del Comité Radical, diputado provincial señor Villaverde, inició el acto dando la bienvenida al futuro gobernador de Buenos Aires, quien **a continuación ocupó la tribuna entre grandes aplausos, manifestando que no visitaba al partido de General Alvear en misión electoral, ya** que apenas faltaban contadas horas para que el comicio diera su veredicto popular, pero que visitaba complacido al radicalismo de General Alvear que no necesitaba estímulo alguno para triunfar ruidosamente sobre el adversario, como lo ha demostrado en todas las elecciones. Luego esbozó su acción de futuro gobernante, cosechando [illegible]

[illegible]


# PRIMERA COMUNION

CORONITAS. VELOS Y FLORES

"AUX LILAS" 366 VICTORIA


## PROVINCIAS

### SANTA FE

#### La fusión radical

ROSARIO, diciembre 4. — [illegible] Fe los señores [illegible] lo que hasta hoy [illegible] tados políticos [illegible] miento más amplio [illegible] trabajos de unifica[ción del] partido. Para que se lleve a cabo la [re]unión, sólo se espera el [regreso] del señor Elizalde, [illegible] fecha en esa capital.

Hoy tendrá lugar en Villa [illegible], departamento Gral. López [illegible] política propiciada por el partido radical. Como delegados a esa reunión partieron ayer de ésta los señores González Ereñú, [illegible] Sosari y Genaro López, entusiastas radicales [illegible] llevarán la palabra de la junta del Sud.

#### La huelga ferroviaria

ROSARIO, diciembre 4. — La policía ha permitido hoy la reapertura del local [illegible], donde se reune el sindicato de tráfico del Ferrocarril Central Argentino.

La reapertura ha sido concedida, haciéndose saber de que volverá a ser clausurado al menor desmán que cometa.

Hoy se cumple el mes de la declaración de la huelga de los obreros del Rosario y Pérez, sin que se haya alcanzado los propósitos que inspiraron al movimiento.

#### Medidas contra la viruela

ROSARIO, diciembre 4. — Disposiciones de la Asistencia Pública.

En vista del alarmante desarrollo que la viruela ha tomado en la ciudad de Córdoba, donde se considera que actualmente hay 2.000 atacados, el director de la Asitencia Pública doctor Coulin ha dispuesto que todo el personal de vacunadores se ponga en acción, reiniciando activamente sus tareas.

Al efecto, diariamente deberán presentar un parte indicando el nombre y domicilio de todas las personas que hayan sido vacunadas, acudiendo a los sitios donde sus servicios sean solicitados.

Ha ordenado asimismo que se adopten otras medidas de carácter profiláctico.

[illegible]

## CRONICA SOCIAL

Realizóse anoche la comida que ofrecían el señor Mauricio Larriviére y su señora María Luisa Inse en obsequio del ministro de Francia, M. Royer Causse y señora.

Fueron, además, comensales las siguientes personas:

Encargado de negocios de Bélgica, conde Roberto van der Straten Ponthoz y [illegible] señora Enrique Devoto; el embajador de España, marqués de Amposta, Ernesto Bosch y su señora Elisa Alvear, Carlos M. Madero [illegible] Sara [illegible]; Alfredo [illegible] y su señora Leonor [illegible] [illegible]

* * *

[illegible]

* * *

Esta mañana fueron inhumados en el cementerio del Norte los restos del señor Nicolás Ma[illegible], fallecido ayer en esta capital.

Antes de efectuarse el sepelio se dijo una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, congregando ambas ceremonias numerosa concurrencia.

* * *

Monseñor Agustín Piaggio bendecirá mañana en casa de la novia el enlace de la señorita [illegible] Cambiasso con el señor [illegible] Chiona.

Serán padrinos [illegible] C. de Cambiasso [illegible] Narciso Chiona.

En el matrimonio civil actuarán como testigos los señores [illegible] Cabral, y Juan José Cambiasso.

* * *

[illegible]

* * *

[illegible]

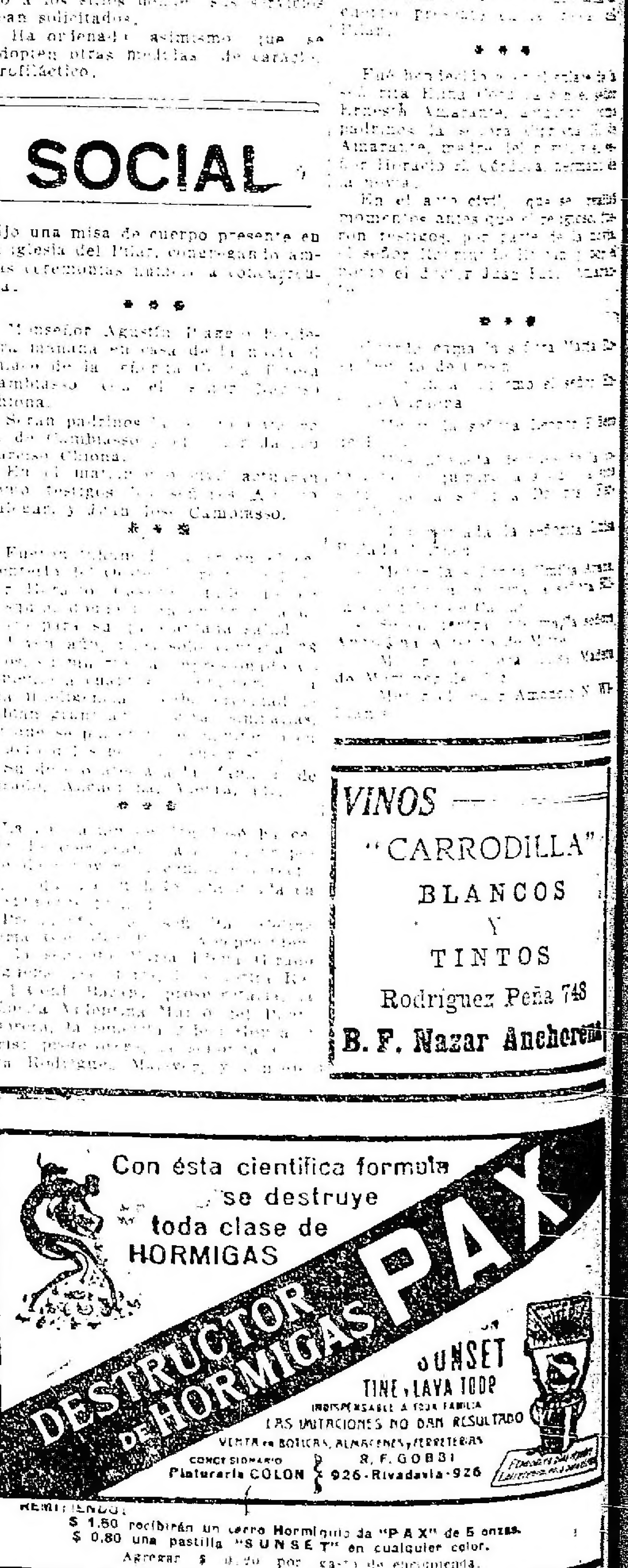

VINOS "CARRODILLA"

BLANCOS Y TINTOS

Rodriguez Peña 748

B. F. Nazar Anchorena





Con ésta científica fórmula se destruye toda clase de HORMIGAS

DESTRUCTOR DE HORMIGAS PAX

SUNSET TIÑE y LAVA TODO

INDISPENSABLE A TODA FAMILIA

LAS IMITACIONES NO DAN RESULTADO

VENTA en BOTICAS, ALMACENES y FERRETERIAS

CONCESIONARIO Pinturería COLON — R. F. GOBBI 926-Rivadavia-926

REMITIENDO:

$ 1.60 recibirán un cerro Hormiguio de "PAX" de 5 onzas.

$ 0.80 una pastilla "SUNSET" en cualquier color.

Agregar $ 0.20 por gasto de encomienda.

# ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

## En el Nuevo se volvió a estrenar con éxito

Muy buena impresión produjo anoche en el nutrido auditorio que ocupaba la amplia sala del Nuevo, la comedia dramática "Las aguas muertas", de Víctor Domingo Silva, que estrenaba la compañía Mario-Padín.

Ese inspirado poeta chileno en su primer trabajo teatral que acaba de ofrecernos, se nos revela como un dramaturgo de sólidas convicciones, dialogador ágil y técnico de abundantes recursos.

Sin embargo, "Las aguas muertas" no es más que un drama de familia cuyas situaciones dramáticas no serían en verdad demasiado intensas, pero al ser humanizadas por el talento del autor cobran un realismo convincente y terminan por producir el efecto buscado.

Sencillo pero interesante es el argumento de esta producción de Silva.

Un matrimonio joven en quien el primer fruto del amor que lo uniera constituye su más preciado vínculo, se ve de pronto mal avenido y golpeado por las ráfagas malignas del despecho y los celos. Y es que ha sucedido lo de casi siempre. Esto es, que el esposo aunque sintiendo por su compañera un cariño sincero, no ha podido hacer abandono de sus costumbres de soltero, y es así que la esposa ofendida por ese abandono inexplicable en que se la tiene opta por revelarse definitivamente, separándose de su hombre para irse a ocupar un sitio predilecto en el seno del hogar de sus padres políticos. Mientras que Raúl, el esposo desamorado al parecer, se echa de lleno en la vida disipada y criticable.

Y esta actitud de Raúl es la que enjendra el verdadero drama, ya que Raúl habiendo en cierta ocasión sorprendido un acto de infidelidad flagrante a la amante con la que viviera, le da muerte, hiriendo a la vez de gravedad al rival, que lo es un amigo íntimo del ofendido.

A raíz de este delito Raúl, para evitar caer en las garras de la justicia, va a refugiarse en la casa de sus padres. Allí, como es lógico, se encuentra con su esposa que siempre ha esperado con resignación la vuelta del bien amado.

Llega la justicia a buscar al delincuente, pero en el hogar de éste niégase la presencia del que se busca. En cambio, se le prepara al ahora arrepentido esposo la fuga, porque ya el abatimiento de que se halla dominado no le permite mirar con valor el fantasma del presidio que le acosa.

Ya la familia de Raúl ha dispuesto todo para la fuga salvadora del criminal. ¿Pero se irá solo? ¿Vendrá acaso al final el perdón de la ofendida?

Esto último acontece. Ella, la buena esposa, no sólo perdona ampliamente al culpable, sino que hasta se compromete a hacerle compañía en la azarosa vía crucis que va a emprender. Con ellos irá también el fruto de sus amores dulces de la época primera. Y los tres seres inician la fuga, pero auroleados por el amor firme y sincero que ha renacido dominante en el instante del dolor y la duda...

Tal la obra estrenada anoche en el Nuevo y que el público aplaudió con calor y simpatía.

Hablar de la interpretación es hacer el elogio de todos. Queda hecho, pues.

## Un éxito

En vista del éxito que ha obtenido en el Buenos Aires la pieza de Alippi y Schaeffer Gallo "La borrachera del tango", se ha resuelto que hoy ocupe todas las secciones del programa-tarde y noche.

## Para Montevideo

Parece que los componentes del elenco que encabezaba Aída Arce no se resignan con la buena desmembración del elenco que frustró la proyectada temporada de Montevideo.

A estas horas se hacen activas gestiones, a fin de reorganizarse y realizar la anunciada visita a la capital vecina.

## Estreno en el Chacabuco

La compañía que bajo la dirección de José Sassone viene actuando en el teatro Chacabuco estrenó ayer con éxito un juguete cómico con el título de "La Santa María, La Pinta y La Niña", habiéndose distinguido en su interpretación la señorita Puértolas.

## Despedida

Con la función de esta noche da por terminada su brevísima temporada del Coliseo la compañía de operetas, que encabeza Inés Berutti.

Se representará "La princesa de las czardas", del maestro Kalmann.

## Lírica popular

El debut de anoche en el Marconi fué muy auspicioso. Público abundante y aplausos muy frecuentes y espontáneos dicen que esta nueva serie de funciones por las huestes del maestro de Angelis será provechosa.

Esta noche cantarán "Trovatore" con la Gabazzi, De Franceschi, Domínguez y Guarqui.

## Círculo de Autores

Del boletín mensual correspondiente a noviembre del Círculo Argentino de Autores entresacamos las siguientes noticias:

Con motivo de la jira que realizará a Norte y Centro América la compañía de don Héctor Quiroga se ha resuelto establecer un arancel fijo de diez pesos oro por acto de las obras que se representen en la jira. Estos derechos serán girados por el mismo señor o hechos efectivos al regreso.

— Se aprobó lo resuelto por la C. Administrativa respecto a los fondos de entierro que podrán ser anticipados a los autores hasta alcanzar un 40 por ciento de lo que tengan descontado por administración de sus propias obras.

—Han sido aceptados como socios administrados los autores Eduardo Reusmann Smith, Julián Bernat, Ramón Bergman.

—Se envió una nota a la Sociedad de Empresarios expresándole el agrado con que se vería la supresión de los estrenos en las secciones vermouth.

—Durante el mes han ingresado 4.169.33 $, distribuídos así:

Derechos en la capital 3276.33; del interior 196.73; por obras editadas 75; por archivo mensual 591.50; por intereses 29.69.

## Los estrenos de Madrid

Madrid, noviembre de 1921.

En estos últimos días los estrenos han sido numerosos. Empezaré por "El Sinvergüenza en Palacio", zarzuela en dos actos y cinco cuadros de Muñoz Seca y Pérez Fernández, con música de Vives y Luna, que se estrenó en el Apolo. La primera representación se hizo por la tarde, con gran concurrencia de señoras y niños y muchos amigos de la empresa y de los autores. El primer acto pasó sin pena ni gloria. Cayó el telón en el segundo, entre un silencio glacial, luego de algunas muestras de impaciencia, y en el tercero, desde el desdichado parte de la "Gaceta" hasta que al fin cae el telón, no cesaron las protestas contenidas al principio y airadas y escandalosas al final, cuando cuatro o seis "claqueurs", que no poseen ciertamente el sentido de hacerse cargo, intentaban aplaudir aprovechando que el público de las butacas abandonaba la sala antes de caer el telón. Ni aún así consiguieron la ficción del éxito, porque el resto del público impuso su fallo tan a grito pelado que en aquel punto acabó el trágico sainete.

Y no podía suceder de otra manera. Lo representado no es ni gracioso, ni verde, ni atrevido, sino sencillamente deplorable, de un mal gusto tan inexplicable, que con dificultad se puede aceptar que lo hayan escrito en serio autores de tanta solvencia como los señores Muñoz Seca y Pérez Fernández.

Vives y Luna demasiado hicieron con substraerse al ambiente, y al escribir una partitura que lleva el marchamo de los insignes músicos; pero que es inferior a casi toda la copiosa y admirable labor que los ha consagrado como primeras figuras.

Cuando cuatro autores de la categoría de los que se han reunido para escribir "El Sinvergüenza en Palacio" llevan una obra a un teatro, al empresario sólo le queda que ponerse en manos de sastres, pintores y atrecistas, a sabiendas de que luego le darán "para el pelo", como diría áticamente cualquiera de los reyes, príncipes y altos dignatarios de "El Sinvergüenza en Palacio", que hablan, accionan y proceden como los concurrentes de un famoso café cantante gaditano o los paseantes del Botánico a altas horas de la noche.

En el teatro Latina se estrenó con éxito "La feria de las mujeres", fantasía cómico-lírica en un acto y cinco cuadros de Fernández Palomero, con música de Fuentes y Marquina.

El éxito que obtuvo esta obra no fué tan franco y rotundo como el que alcanzaron otras. "Madrid en broma", entre ellas. Pesa el libro y pesa la partitura, y necesariamente, autores y empresa de acuerdo, suprimirán varios números nada originales, ni singulares, y algunas escenas excesivamente crudas, que ofenden al oído más acostumbrado a escuchar estos conceptos.

El éxito de la obra corresponde en primer término a la empresa, por la generosidad con que la presenta, derrochando dinero en decorado y vestuario, y luego a la compañía, por el cariño y acierto que puso en la interpretación, especialmente el sexo débil. La tiple cantante Gaby Delba, que siempre arranca una ovación, aunque sólo sean cuatro notas el número que le corresponda, obligándole a repetirlo: Laura Blasco, Herminia Molina, Paulita Cortés, todas ellas, tanto las partes como el conjunto, trabajaron anoche con gran interés, y a esto fué debido, en parte, el éxito completo que alcanzó "La feria de las mujeres".

La obra es, como la clasifica su autor, una fantasía para hacer desfilar por el escenario un verdadero ejército de mujeres bonitas ataviadas con gusto y vistosidad. Es como todas las revistas estrenadas hasta hoy, que nada nuevo hay bajo el sol: pero Fernández Palomero, que es un autor experto, ha sabido combinar con gran acierto las situaciones y las notas de color.

Aparte de algunas frases demasiado crudas, el libro es entretenido e ingenioso. Los maestros Marquina y Fuentes han compuesto una partitura en la que hay de todo, números originales y bonitos, números regulares y otros vulgares y ya muy oídos, que deben desaparecer en absoluto. Aligerada, la obra puede dar mucho dinero.

En el teatro de la Zarzuela se ha estrenado una bella obra del señor Juan Ignacio Luca de Tena. Se trata de una zarzuela titulada "El emigrante", con música de José María Franco.

Con acierto pocas veces superado, el autor de esta ficción escénica muestra un ambiente de aldea gallega con gran fidelidad en el dibujo de las personas y en el lenguaje. En este fondo entonado se mueven los personajes de la comedia que el señor Luca de Tena ha convertido en zarzuela, reducido, acaso por su admiración, al músico, excelente técnico que en esta primera producción se revela como un compositor dramático de un gran temperamento.

Desde las primeras escenas se desarrolla plácidamente en un ambiente poético hasta su final noble y lógico, sin que en un solo momento se advierta en el libretista el deseo de captarse al espectador con recursos de gusto dudoso y resortes de deplorable orientación. Si no tuviera otros muchos merecimientos "El Emigrante", esa orientación de noble independencia conquistaría para el autor todas las simpatías, como debieran otorgarle la suya los que por complacencias incalificables han dejado que brote, arraigue y se entronice ese otro teatro absurdo, desquiciado y a veces repugnante que triunfa en escenarios de categoría, envenenando el gusto, estragando el sentido de la estética.

Juan Ignacio Luca de Tena desde su primera producción teatral sigue sin desviarse por la ruta de sinceridad y buen gusto. Persistirá el joven comediógrafo sin torcerse, porque sus armas son las mejor templadas para triunfar. "El Emigrante" es un nuevo tanteo de este comediógrafo joven que en cada nueva obra hace gala de mayor simplicidad de resortes, acercándose por lo tanto a la realidad.

El novel compositor Franco no puede quejarse de cómo recibió el público, en general, su primera obra. Advirtieron los espectadores que se las había con un compositor perfectamente preparado, que domina los medios de expresión y que supo sacrificar el triunfo fácil para atenerse a seguir al libretista en la pintura de ambiente y de sentimientos. Todo el tesoro musical del pueblo gallego suena en la bella melodía, vertida con sus mejores galas por el joven maestro que a ratos hace recordar al inmortal Usandizaga.

En el Novedades se verificó el estreno del apropósito hispano-marroquí en un acto, original de los señores Cerdá y Pont, música de los maestros Brú y Quislant, titulado "Voluntarios, a Melilla", y que logró un éxito lisonjero.

Elías Cerdá, estimable comediógrafo, autor de obras muy celebradas, ha sabido sacar buen partido de la actualidad, llevando a la escena un cuadro muy interesante. Brú y Quislant, dos buenos y celebrados maestros, han escrito una linda partitura, de la que se repitieron varios números.

Autores e intérpretes cumplieron como buenos, y fueron muy aplaudidos por el público.

El Coliseo Imperial también ha tenido su estreno. Fué éste el de la comedia en tres actos "Clavel de Granada", de Cardela, Gonzalez y Pacheco.

Ese clavel de Granada es la señorita Nieves Barbero, protagonista de la comedia. Pocas veces se encontrará una mayor identificación entre el título de una comedia y su intérprete, porque la señorita Barbero, de la vena granadina, de los jardines de Sevilla o de los vergeles de Valencia, es un clavel espléndido de coloración y de aroma en que se funden la prestancia escénica, la belleza física, una voz de gratas modulaciones y un rostro movible, apto para expresar estados pasionales. Bella, joven, inteligente y con dominio de la escena, la señorita Barbero puede ser una figura notable en el teatro. Estos sus primeros y acertados pasos como primera actriz deben servirle de aliento.

En "Clavel de Granada" hay un hilillo sutil de trama emocional dispuesta hábilmente, que sirve de hilván a las restantes escenas de la comedia, saturada de sana e ingenua comicidad. Apenas si en "Clavel de Granada" se esboza la nota sentimental, porque fueron parcos los autores y se detuvieron discretamente en el punto en que brota la emoción.

"Clavel de Granada" obtuvo un éxito rotundo. El público llamó a los autores en todos los finales de acto.

*Hablaré ahora de una inauguración.*

Sobre el pequeño solar del que fué en la calle de Cedaceros frontón de señoritas, antes "cabaret" galante y más antes templo de variétés, do la pulga fué perseguida con verdadera saña, se ha levantado un elegantísimo teatro de recio estilo español, que tiene en las maderas y sillones severidades de convento; en las luces y tapicerías, la prócer suntuosidad de un palacio ducal, muy siglo XV, y en algún detalle ornamental, como por ejemplo, en el huequecito que detrás del patio de butacas se ha dispuesto para el gusto de lindas "demoiselles", [illegible] atractivo de un "music-hall" y nós. Ese teatro, que es el Rey Alfonso, se inauguró con el estreno de una comedia en tres actos de Carlos Arniches, titulada [illegible].

El teatro Rey Alfonso, como su consorte el teatro Reina Victoria y como sus próximos parientes los teatros Infanta Isabel y Príncipe Alfonso, es un teatro [illegible] coquetón. Cual cumple al título de este inaugurado anoche [illegible] hay aquí un ambiente [illegible] que en los [illegible] res en los revestimientos, [illegible] deras de roble y de [illegible] sonados barandales [illegible] cueros de Córdoba y [illegible] lavera aquí [illegible] allá calle es el muro... [illegible] le irán a este recinto [illegible] de capa y espada...!

Desde luego, le irán mejor que los que se parezcan a esta de Carlos Arniches que acabo de ver y que es, a no dudarlo, y como diría el "Tonto Mínguez", que ha encarnado tan a maravilla Salvador Mora, "une malheureu equivocation de l'auteur".

Ni más ni menos; una lamentable equivocación de Arniches, que aborda con poca fortuna y [illegible] cosa extraña, con ninguna habilidad, un tema viejo e ingrato. Pero no merece la pena de subrayar lo que dejó bien subrayado el público, ni es cosa de cubrirse los cabellos de ceniza por este tropezón de uno de los autores más prolíficos y más expertos.

La compañía que gobierna ese gran cómico, talentoso y de depurados gustos, que es Emilio Thuillier, completa y muy amerituada. Figuran en ella nombres que nos son gratos y podemos prometernos que habrán de lucirse en el desempeño de las comedias que consientan su lucimiento.

Concluiré esta crónica con el estreno, en el teatro Martín, de "Ojo por ojo...", humorada de Paso y Rosales, música del maestro Luna.

Los artistas del Martín no se preocupan gran cosa en los ensayos, ya saben por experiencia que a partir del estreno disponen de un año o dos para saber los papeles, y con tal confianza...

En "Ojo por ojo...", como corresponde a una obra para que pueda ser varias veces centenaria en Martín, hay un pequeño enredo de juguete cómico, ferrado de vodevil y escenas de revista. No podía faltar, y no se nota la ausencia de un segundo cuadro en que haya camas o un cuarto de prueba. Aquí hay lo primero. Y tanto en ese cuadro como en el anterior y en el que finaliza la obra, las segundas tiples se visten de manera que cuando aprieta el frío pueden "pescar" un fuerte catarro.

Chistes de un calibre no menor que aquellos famosos cañones "Bertha" y una musiquilla cosquilleante son los ingredientes de "Ojo por ojo...", que acaso se represente un año, o dos; o tres, o cuatro, en el Martín a teatro lleno.

GALERIA CINEMATOGRAFICA DE "LA EPOCA"

Eileen Percy, en una escena de la película "Apuros de mi novia", a estrenarse en breve

# CINEMATOGRAFIA

## "La fuerza espiritual"

### PROGRAMA RIALTO POR ANNA Q. NILSSON

Nuestras vastísimas relaciones cinematográficas nos proporcionan siempre algunas agradables sorpresas. Hoy que la Sociedad General va a presentar en los cines Grand Splendid, Palace y Select Theatre, la primera película de su importante contrato con la Pathé de New York, volveremos a encontrarnos y ya elevada a la categoría de estrella con la hermosa y atractiva Anna Q. Nilsson que militó en las filas de Paramount y apareció en algunas de las célebres producciones de Cecil De Mille. Anna Nilsson ha progresado y desde luego su aprendizaje en la acreditada escuela de Paramount le ha sido provechoso. Es hoy una gran actriz en toda la extensión de la palabra y para probarlo bastaría presenciar una sola de las [illegible] y emocionantes escenas de "La fuerza espiritual". No narraremos las incidencias de este film, que por el desarrollo y el interés de su intriga es uno de los más perfectos; pero no es posible dejar de mencionar una de sus situaciones más interesantes. Se desarrolla en uno de los grandes hipódromos de la Unión y el brillante espectáculo hípico aparece en todo su [illegible] apasionamiento.

Un selecto cuadro de intérpretes rodea a la nueva estrella y de él entresacamos los nombres de Allan Forrest, el inseparable compañero de Mary Miles Minter y Earl Metcalfe, protagonista de "Mientras New York duerme".

No puede haber elegido la General una producción mejor para darnos una idea de la calidad inmejorable del material que Pathé está produciendo para ella.

## "Por aquí se sale"

### NACIONAL

La alegre muchachada de Ball Room, tan popular entre los aficionados al género cómico, y sus bellas bañistas, han realizado en esta cinta que la General Estrena hoy, una de las farsas más atractivas y graciosas. Abundan en ella los "trucs" y las situaciones imprevistas, pudiendo asegurarse que ver "Por aquí se sale" equivale a emplear inmejorablemente un cuarto de hora del descanso dominical.

## "Apuros de una novia"

### POR EILEEN PERCY

En "Apuros de una novia", Eileen Percy desempeña el papel que le es encomendado con [illegible] maestría.

[illegible]

Los suegros de Beth dan una gran fiesta social en honor de la [illegible] [illegible] en la casa de Beth.

[illegible]

A esta altura de la cinta, nuestra protagonista se encuentra en enredos inexplicables y [illegible] imposible adivinar el desenlace.

Hay partes que causan verdadera hilaridad.

El esposo de Beth se da cuenta que hay algo anormal, cuando aprende que su esposa ha besado repetidas veces al mayordomo. Dick le reprocha su conducta y decide quitarse la vida.

Beth, con los ojos lagrimeando, le cuenta lo que pasó y le suplica perdonarla por esta vez. Dick accede, y en un tierno abrazo la paz se hace y los jóvenes corazones laten nuevamente al unísono.

## Informaciones

Agnes Ayeres se ha presentado a la S. Corte, de Los Angeles, pidiendo que su nombre de actriz sea el legal en cambio del suyo verdadero, que es Agnes Shuker. No es ella la primera actriz que hace eso. Sabido es que Mary Pickford se llama Gladys Smith, y que Betty Slaughter se transformó en Betty Blythe; Que Cullen Moore es Kathlyn Morrison y Doris May, que también fué Doris Lee, se llama en realidad Doris Gregory.

Y para terminar esta nota vayan otros casos: Lila Lee es Bessie Appel y Florence Vidor, Florence Arto.

### KENNETH HARLAN DEMANDADO

La señora Florence C. Harlan, esposa del popular galán joven Kenneth Harlan, demandó a su marido, a mediados del mes pasado, ante la Suprema Corte de Justicia de Nueva York, exigiendo, separación, divorcio y pago de renta. Afirma que el demandado gana $ 666 por semana, y que la ha tratado cruelmente desde que se casaron en Port Chester en el mes de junio de 1920. Entrando en detalles, la resolucha señora manifiesta que en Navidad de ese año, su marido la arrastró por las habitaciones del domicilio conyugal y que el primero de año por vía de celebración también la arrojó contra una ventana, desde la cual por poco cae a la calle. Finalmente, la esposa de Kenneth asegura que el 24 de julio, la derribó en la calle y golpeó el empedrado con su cabeza, dejándola abandonada.

Harlan todavía no se presenta a refutar las acusaciones, ni ha dado aun su decisión el Tribunal Supremo.

### PERLA SALIO PERDIENDO

Durante su reciente estancia en París, Pearl White se vió asediada de adoradores y de ... ingleses. Una guapa muchacha le escribió pidiéndole cien francos prestados. Pearl, indignada, le contestó que no daba dinero a desconocidos. La muchacha, a poco, le escribió diciendo que había puesto a remate el autógrafo de su carta de desahucio y que le había producido trescientos francos. Y le daba las gracias.

Pearl dice que se puso más furiosa todavía...

## Biografía de grandes artistas

### HOWARD HICKMAN

Si como actor se ha hecho acreedor del aplauso, como director cinematográfico no lo es menos Hickman. Y según su esposa, la bella actriz Bessie Barriscale, en la intimidad merece también muchos elogios.

Hickman ,aunque actualmente las difíciles tareas directivas consumen mucha parte de sus energías, no desdeña la interpretación de algunos roles que cuadran a sus grandes aptitudes.

Su foja de servicios es ya muy larga, ha pertenecido a los elencos de muchas grandes empresas, pero parece que se ha despertado en él una decidida vocación para el arte de dirigir que es mucho más completo y por tanto más difícil que el de interpretar y de ahí que ahora aspire al glorioso título de "gran director", deseoso de igualarse a Griffith y a Ince.

## El programa de hoy

[illegible]

GRAND SPLENDID THEATRE. — Santa Fe 1860. — [illegible]

[illegible]

ETOILE PALACE. — Corrientes 2759-61. — Hoy: El último de su raza, Harry, el Horquilla, ¿Quién soy yo?

PETIT SPLENDID. — Libertad 976. — Hoy: El vigilante 666, Periquete turista, Mi ... modisto, Frente al Océano, Resaca del odio.

SMART PALACE. — Corrientes 1283. — Hoy, tarde y noche: ¡Ten cuidado, Beatriz!, El golondrina, La fuerza espiritual, Resaca del odio.

SELECT BUEN ORDEN. — Bernardo de Irigoyen 1521. — Hoy, tarde y noche: Las aves negras, Vírgenes y hombres, Las perlas del ídolo, Ambiciones mundanas, La princesa rebelde.

DE LAS FAMILIAS. — Santa Fe 1325. — Hoy, tarde y noche: Las buenas mujeres, La pobre rica, Divorcio de conveniencia.

CINE REX. — General Artigas 60 (Flores). — Hoy: Hay que conocer al marido, El A. B. C. del amor, Pascualito Cordero, El corazón de Wetona.

CINE ELITE. — Cabildo 3242 (Belgrano). — Hoy: La desconocida, Ropa ajena, Fortuna y a la cabeza, Donde manda capitán.

CINE PTE. ROCA. — Rivadavia 3753. — Hoy: Es más que amor, El sexo inferior, El último de su raza.

THE AMERICAN PALACE. — Córdoba y Callao. — Hoy, tarde y noche: ¡Yo soy la culpable!, Ambiciones mundanas, El príncipe mendigo.

STANDARD THEATRE. — Corrientes 2067. — Hoy, tarde y noche: El Pibe, El último de los Mohicanos, El príncipe mendigo.

CRYSTAL PALACE. — Corrientes 1550. — Hoy: La senda fácil, Yo soy la culpable, El grillo de Marrapitt.

PALAIS BLANC. — Santa Fe 3085. — Hoy: ¡Papito!, Por la razón y por la fuerza, Amor hipnótico.

GAUMONT THEATRE. — Rivadavia 1635. — Hoy: El Charro, Más vale maña... El golondrina, La fuerza espiritual.

IMPERIAL CINE. — Cangallo 771. — El salón más fresco de la capital. — Hoy: Variadísimo programa con estrenos.

BIJOU SALON. — Pueyrredón 985. — Hoy: ¡Ten cuidado, Beatriz!, Por su gracia, una fortuna, El capitán Cortés, Estreno [illegible] y nuevas audiciones por la [illegible] American Orquestra.

MIGNON PALACE. — Juramento 2433. — Hoy: Ambiciones mundanas, Una bala perdida, La muñeca rota.

SOLEIL. — Corrientes 2150. — Éxito de la [illegible] Delval y Los Navarrine, Estreno de notables films.

CINE GRAL. MITRE. — Bmé. Mitre 1322. — Hoy: Variadísimo programa con estrenos.

CINE-TEATRO PARIS. — Rivadavia número [illegible] (Vélez Sársfield). — Todos los días estrenos por el biógrafo.

REAL CINE. — Esmeralda 425-29. — Hoy, tarde y noche: Variadísimo programa con estrenos.

BIÓGRAFO LOS ANDES. — Federico Lacroze 2461. — Programa altamente moral. Variado programa, todos los grandes estrenos, orquesta de ocho profesores.

CINE SAN CARLOS. — Mercedes 4890. — Variado programa con estrenos.

CINE TEATRO GENERAL ROCA. — Pavón y Avellaneda. — Todos los días tarde y noche, variado programa.

CINE MODERNO. — Corrientes 980. — Variado programa con estrenos.

PETIT COLÓN. — Córdoba 2930. — Hoy, variado programa. Continuamente estrenos.

CINE BOLIVAR. — Bolívar 1032. — Todos los días estrenos. Variado programa.


PIANOS ALEMANES

de cola, verticales y

AUTOPIANOS

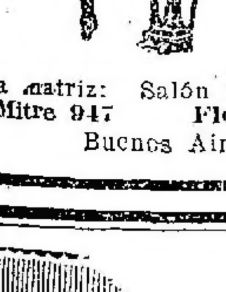
Las mejores marcas alemanas

FUERICH, SCHIEDMAYER, HUPFER, WINKELMANN, ROMHILDT, KALLBERGER.

Una audición de cualquiera de estos pianos convencerá de su inmejorable calidad de tono.

Unicos importadores:

Romero y Fernández



Casa matriz: B. Mitre 947 — Salón de pianos: Florida 255

Buenos Aires

BUENOS AIRES

Compañía MUIÑO-ALIPPI

HOY, TARDE Y NOCHE: A LAS 17, A LAS 18, A LAS 21, A LAS 22 y A LAS 23

LA BORRACHERA DEL TANGO

Platea, $ 1 por sección

OPERA

COMPAÑIA NACIONAL VITTONE - POMAR

HOY, a las 16, las 18, las 21 y las 23: QUE NOS ENTIERREN JUNTOS

A las 17: LA PARRILLA (Churrascos y Chinchulines)

A las 22: UN SEÑOR SIN DOMICILIO

Platea, $ 1 por sección

PREMIOS GORDOS

EL MILLON

antes de comprar en otra casa solicite precios a

Juan Vives

sucesor de J. Martorel

Casa fundada en 1898

Cerrito 225

Buenos Aires

RANCHOS: 2.99

de gran moda, hombres y niños, en todas medidas, desde 2.99, 3.50, 5.95 6.95, 8.95 y $ 10. Se vende en su fábrica.

Julio C. ROSSI

2164 - Corrientes - 2164

Ligas Boston

CALIDAD INSUPERABLE. USADAS POR TODO EL MUNDO

PAPELES PINTADOS MUY BARATOS

Ultimas novedades

Bmé. MITRE 2371

U. T. 0210, MITRE

LA CASA SE ENCARGA DE TODO TRABAJO DE PINTURA

MUESTRAS GRATIS

Alquitrán Protal

Está indicado para combatir las AFECCIONES CATARRALES DE LA MUCOSA RESPIRATORIA. CATARROS CRONICOS, BRONQUITIS, LARINGITIS, GRIPPE, AFECCIONES PULMONARES, RESFRIOS, TOS, BRONQUITIS TABAQUICA y como antiséptico y preservativo de las vías respiratorias.

Obra también con buenos resultados sobre las mucosas orinarias afectadas.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Preparado por la

"PRODUCTORA QUIMICA"

CORRIENTES 4535 - U. T. 1653, Mitre

Los Ferrocarriles

devuelven la riqueza y población de los lugares a que alcanza su benéfica influencia. Lo que el gobierno os aconseja es simplemente abrir el país a los ferrocarriles, que llevarán el bienestar, el movimiento y la civilización a los extremos del territorio.

Bartolomé Mitre.

D. F. Sarmiento

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO ARGENTINO

### LA REUNION DE HOY

### SALEN DE PERDEDORES: SERENÍSIMA Y MERRY ANDREW

LOS CLASICOS: "PALERMO" Y "PEDRO CHAPAR"

### *MOLOCH, tiempo 1.36 1|5 y RAS*

## RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA

Dió principio a la reunión anunciada para hoy, con la primera carrera, que era reservada para caballos que no hubieran ganado premio "Remate"; en ella había catorce inscriptos, siendo de la partida trece de ellos y retirándose únicamente Punta Chica.

La temperatura algo fresca fué un factor que contribuyó a que el movimiento del "betting" fuera intenso, cotizándose de entre todos los que tomaban parte favorita Supremacía, a la que seguían en orden Mulato, Micmac, Mandatario y Beligerante.

Cerrado que fué el movimiento del sport y alineados, los competidores en la largada, se dió la orden de salida con Lady Valle en punta seguida por Pimensouria, Cunumí y Cylleval; entre los dos codos pasó a la punta Cunumí y en la mitad de la recta atropellaron la favorita, Micmac y Palmerstown para ganar al final Micmac fácil, segunda entró Supremacía, tercero un sport de grandes proporciones, Palmerstown y cuarto Mulato.

PREMIO REMATE

Distancia 1500 metros

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | MICMAC, 56 kilos, por Dusty Miller y Mice, del stud La Chora, A. G. Borean | 5148 | 3643 |
| 2 | Supremacía 56, J. di Tomasi | 11360 | 8270 |
| 3 | Palmerstown 50, R. Rivero | 523 | 432 |
| 4 | Mulato 54, J. Ramírez | 7461 | 4971 |
| 0 | Cunumí 56, M. di Biassi | 2941 | 2148 |
| 0 | Biscotín 54, R. Carabajal | 1097 | 808 |
| 0 | Cylleval 54, A. Quinteros | 2991 | 2018 |
| 0 | Beligerante 54, R. Rodríguez | 4603 | 2909 |
| 0 | Prefacio 54, R. Peña | 1022 | 785 |
| 0 | Lady Valle 52, J. Bastías | 1567 | 1528 |
| 0 | Pimensouria 52, T. Torrilla | 1164 | 898 |
| 0 | Bien 52, P. Ferrari | 1138 | 876 |
| 0 | Mandatario 50, M. Lema | 4979 | 3706 |
| | | 46004 | 32422 |

No corrió: Punta Chica.
Dividendo: del 1o., 16.10 y 5.40 pesos; del 2o., 3.40; del 3o., 28.45.
Ganada por 2 y 3|4 cuerpos.
Tiempo 1'32" 3|5.

SEGUNDA CARRERA

Diez de las trece potrancas perdedoras que figuraban inscriptas en esta carrera, fueron de la partida, siendo por lo tanto difícil toda elección por cuanto ninguna de ellas se destacaba; cuando las taquillas del sport fueron cerradas se vió que las predilectas de la cátedra eran las siguientes potrancas: Serenísima, seguida por Zarzuela, Fleur du Mal y Yerbera.

Tras un breve momento de espera y en buen momento se dió la orden de partida con la favorita en la descubierta, la que fué seguida por Yerbera, F. du Mal, no variando esa colocación hasta el final donde la favorita se impuso fácil y Fleur du Mal consiguió el segundo puesto, tercera entró Palaciana y cuarta Chichona.

PREMIO OMEGA

Distancia 1600 metros

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | SERENISIMA, 56 kilos, por Fripón y Soubrette, del stud Talismán, M. Lema | 19076 | 12332 |
| 2 | Fleur du mal 56, A. Quinteros | 10067 | 6255 |
| 3 | Palaciana 56, J. di Tomasi | 3413 | 2461 |
| 4 | Chichona 56, E. Saavedra | 1911 | 1399 |
| 0 | Yerbera 56, E. Ruiz | 9611 | 6165 |
| 0 | White Face 56, M. Altamiranda | 2053 | 1577 |
| 0 | Visión 56, T. N. Fernández | 1419 | 907 |
| 0 | Salvaguardia 56, J. J. Dolán | 1044 | 984 |
| 0 | Zarzuela 56, J. Fernández | 16146 | 9107 |
| 0 | Gelata, S. U. Morales | 780 | 691 |
| | | 65520 | 41878 |

No corrieron: Lady Tac, Negra Linda y Fragancia.
Dividendo: de la 1a., 6.20 y 2.90 pesos; de la 2a., 3.75; de la 3a., 5.50.
Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo 1'40".

TERCERA CARRERA

Lo mismo que la anterior, reservada para productos no ganadores y en la que de catorce que había inscriptos, corrieron diez, entre ellos el debutante del stud Indécis, que ya se hiciera célebre con sus repetidas deserciones, pues su debuto fué anunciado en repetidas ocasiones y en las que se sumaba que se trata de un potrillo de positivos méritos.

Las cotizaciones una vez cerrado el movimiento de venta, denunciaron como favorito a Parpac, al que seguían en orden Blue Devil, Gato XII y Yacanto.

Alineados los potrillos y dada la orden de partida, tomó el comando del lote Onlymine, seguido por Gato XII, el favorito y Blue Devil no variando ese orden hasta el paddock, donde por el lado de los palos pasó Merry Andrew para ganar, segundo entró Onlymine, tercero Paparc y cuarto Yacanto.

PREMIO CLAMOR

Distancia 1500 metros

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | MERRY ANDREW, 56 kilos, por Méhari y La Negresse, del stud La Jorgelina, R. Carabajal | 6849 | 4855 |
| 2 | Onlymine, 56, S. Ruiz | 6019 | 2854 |
| 3 | Paparc, 56, D. Torterolo | 30880 | 15588 |
| 4 | Yacanto, 56, M. Lema | 8699 | 5119 |
| 0 | Olivares, 56, M. Altamiranda | 846 | 308 |
| 0 | Blue Devil, 56, F. Arcuri | 12070 | 8158 |
| 0 | Nap, 56, A. Orrego | 548 | 620 |
| 0 | Pichueta, 56, R. V. Lanatti | 479 | 478 |
| 0 | Yute, 56, M. Acosta | 7632 | 5114 |
| 0 | Gato XII, 56, J. Bastías | 9473 | 5285 |
| | | 82995 | 48575 |

No corrieron: Jaque al Rey, El Corral, Cantador, Lord Primrose.
Dividendo: del 1.o 21.80 a ganador y 4.75 a placé; del 2.o 6.70; del 3.o 2.85.
Ganada por 1 3|4 cuerpo.
Tiempo, 1'32" 3|5.

CUARTA CARRERA

Para potrancas ganadoras de una carrera y en la que tomaron parte trece de ellas, de las que había varias con las mismas probabilidades de éxito como ser, Malquerida, Ida, La Salada, Estampilla y Poderosa.

Previo el desfile preliminar y una vez levantadas las pizarras que anunciaban los totales de la cotización, se vió que el público se había inclinado por la yunta de Malquerida y Mandasaya a la que cantaban La Salada, Estampilla e Ida.

Cuando se dió la orden de largada, tomó la dirección del lote Spécula, seguida por La Salada, L. Jubilé, Mandasaya y Admirable, siguiendo en esa forma hasta las populares, donde se trabaron en lucha Malquerida, Lady Jubilée, Romería y Poderosa para entrar al final en ese orden y separadas por una escasa ventaja.

PREMIO MOLOCH

Distancia 1700 metros

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | MALQUERIDA 56 kilos, por Diam. Jubilée y Melilla, del stud Iceache, F. Arcuri | 38535 | 22190 |
| 2 | Lady Jubilée 56, J. Bastías | 4348 | 2683 |
| 3 | Romería 56, R. V. Lanatti | 2409 | 1539 |
| 4 | Poderosa 56, S. Ruiz | 4818 | 2838 |
| 0 | Mandasaya 56 C. Fenucci (con Malquerida) | | |
| 0 | Ida 56, J. di Tomasi | 8623 | 4890 |
| 0 | La Salada 56, J. Fernández | 12953 | 6035 |
| 0 | Estampilla 56, M. Vignatti | 5833 | 4437 |
| 0 | Palomita 56, G. Greme | 4825 | 3348 |
| 0 | La Manzanita 56, M. Coronel | 2587 | 1450 |
| 0 | Specula 56, P. Alvarez | 1090 | 792 |
| 0 | Mosca Verde 56, M. Lema | 1884 | 1666 |
| 0 | Admirable 56, R. Rivero | 1646 | 1141 |
| | | 92931 | 52979 |

No corrieron: Bigornia, Ostentadora, Presea, Petite Maman y Chingolo.
Dividendos: del 1o. $ 4.30 y 2.65; del 2o. 7.30; del 3o. 11.40.
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'46" 1|5.

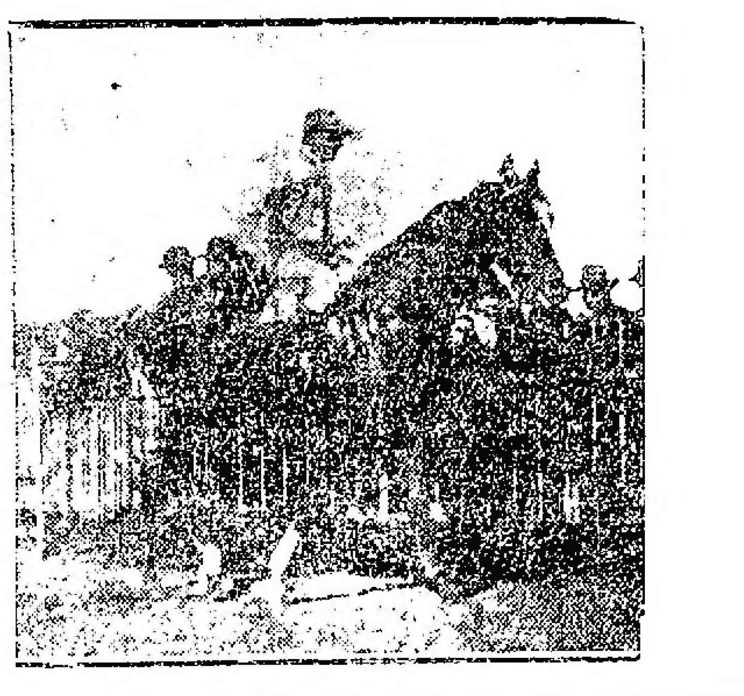
QUINTA CARRERA

Llegó el turno al clásico Palermo base de la reunión de hoy y que era esperado por la mayoría de los aficionados por lo interesante que tenía el encuentro del viejo Moloch con el crack de esta generación Pulgarín, esta vez con más razón por cuanto si el stud Iceache presentaba al hijo de D. Jubilee en yunta con Caballero, el stud J. Victorica Roca también como medida de precaución, presentaba al célebre hijo de Cyllene en compañía de Utrecht y también eran de la partida G. Brusiloff y Testaferro con pretensiones de sorprenderá ambos en el menor descuido.

En el momento de desfilar los campeones, comenzó a caer una pequeña lluvia, pero que mayormente no iba a influir en el desarrollo de la carrera; en el desfile pudo el público presenciar el estado admirable en que cada entraîneur presentó a su pupilo.

Las ventes denunciaron como favorito del público a Pulgarín y Utrecht; lo seguían Moloch y Caballero.

Dada la orden de partida, tomó la punta Caballero, seguido por Utrecht, Pulgarín, G. Brusiloff y Moloch, a los doscientos metros pasó a la punta Utrecht, [illegible] General Brusiloff [illegible] Moloch, para ganar este último fácil y [illegible] segundo entró Pulgarín; tercero G. Brusiloff y cuarto Testaferro, el tiempo [illegible] recomendable [illegible] en la milla.



Moloch

Por Diamond Jubilée y Melilla. Ganador del clásico Palermo

PREMIO PALERMO

Distancia 1600 metros

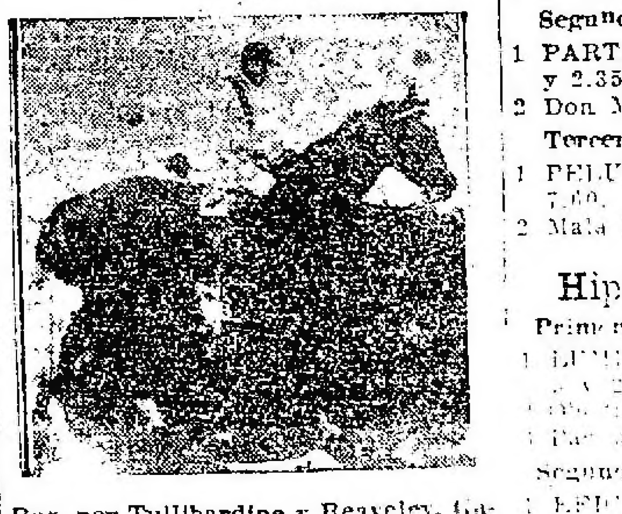
| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | MOLOCH 60 kilos, por Diam. Jubilée y Melilla, del stud Iceache, F. Arcuri | 38591 | — |
| 2 | Pulgarín 53 M. [illegible] | 26920 | — |
| 3 | Gral. Brusiloff 60, S. Ruiz | 8492 | — |
| 4 | Testaferro 59, M. Lema | 5759 | — |
| 0 | Caballero 5?, J. Fernández (con Moloch) | | |
| 0 | Utrecht 60, T. Torrilla (con Pulgarín) | | |
| | | 79?32 | — |

No corrieron: Matach y Ixe.
Dividendo de Moloch: $ 1.95.
Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1'36" 1|5.

SEXTA CARRERA

Otro clásico el premio Pedro Chapar para productos de [illegible], a excepción de Matach que desertó, posiblemente por los kilos que daba a sus contrarios, todos los demás anotados fueron de la partida, el encuentro despertó interés y el público jugó con preferencia a Palo Santo, a éste le seguían Paso Doble y Fred.

Lanzados en carrera los potrillos, se vió en punta a Palo Santo, lo seguían Fred, Ranquelino y Paso Doble, en el derecho Palo Santo se distanció varios cuerpos, pero en el paddock, empezó a atropellar Ras y paulatinamente le alcanzó a cancer para vencerlo en la raya por un [illegible] pescuezo, segundo Palo Santo, tercero Ranquelino y cuarto Angelito.



RAS

Ras, por Tullibardine y Beaveley, Ganador del clásico Pedro Chapar

PREMIO PEDRO CHAPAR

Distancia 2000 metros

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | RAS 54 kilos, por Tullibardine y Beaveley, del stud [illegible], S. D[illegible] | 15682 | 4066 |
| 2 | Palo Santo 54, C. F[illegible] | 29346 | 10156 |
| 3 | Ranquelino 54, J. Fernández | 6667 | 2465 |
| 4 | Angelito 54, J. Bastías | 3249 | 1840 |
| 0 | Paso Doble 54, M. Acosta | 23826 | 9462 |
| 0 | Fred 54, D. Torterolo | 23419 | 8410 |
| | | 104279 | 36229 |

No corrió Matach.
Dividendo del 1o. $ 17.60 y 6 [illegible].
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 2'[illegible] 4|5.

SEPTIMA CARRERA

PREMIO ACRATA

Distancia 1600 metros

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | BERENJENAL 52 kilos, por [illegible], del stud [illegible], M. di Bassi | 17450 | 4269 |
| 2 | Desterro 50, M. Acosta | 12231 | 5076 |
| 3 | [illegible] | 13435 | [illegible] |
| 4 | El Duende 5?, J. di Tomasi | 27402 | 7621 |
| 0 | Noxe 52, R. Rivero | 24655 | 6762 |
| | | [illegible] | [illegible] |

No corrieron: Fierro y Grak.
Dividendo: del 1o. $ 12.3? y 7.75; del 2o. $ 4.70.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'37" 1|5.

### De Montevideo

**Primera carrera — 1400 metros**

1 BERRETIN, A. Battista, $ 9.65 y 3.
2 Wardays, 2.45.
3 Petipieza, 8.10.

**Segunda carrera — 1400 metros**

1 PARTAGAS, I. Leguisamo, $ 5.05 y 2.35.
2 Don Manuel, 2.20.

**Tercera carrera — 1300 metros**

1 PELUCONA, M. Tapia, $ 21.10 y 7.60.
2 Mala Compra, 4.15.

### Hipódromo del Rosario

**Primera carrera — 1.400 metros**

1 [illegible], S. T. Rodríguez, pesos [illegible]
2 [illegible], $ 7.75.
3 [illegible]

**Segunda carrera — 1.200 metros**

1 EFICAZ, S. T. Rodríguez, $ 4 [illegible] y 2.5?
2 [illegible], $ 3.15.
3 Oreja, $ [illegible]

**Tercera carrera — 1600 metros**

1 KOLETTE, E. Capa, $ 13.55 y 5.20.
2 Sello, 5.

**Cuarta carrera — 1300 metros**

1 DE MI FLOR, Uripicochea, $ 3.40.

**Quinta carrera — 2200 metros**

1 AMBASSADOR, J. L. G.gina, pesos 11.65 y 4.
2 Anónimo, 4.65.
3 G. Mansilla, 4.70.

### Los próximos clásicos

PREMIO CORONEL PRINGLES

Distancia 1200 metros

Premio $ 1?.000 al 1o., 1000 al 2o. y [illegible] al 3o.

Competidores y montas

Batifa 5? kilos, N. N.
Yanquero 53, D. Torterolo.
Gral. Brusiloff 59, S. Ruiz.
Gran Sujeto 5?, R. V. Lanatti.
Trepidación 56, M. Lema.

PREMIO LAS HERAS

Distancia 2000 metros

Premio $ [illegible] a la 1a., [illegible] a la 2a. y 500 a la 3a.

Competidores y montas

[illegible], R. [illegible]
Carta Blanca 53, N. N.
Lady Ada 54, R. Rivero
Colinette 53, M. Lema
Presea 46, M. Di Biassi
Doreen 46, [illegible] Arcuri
[illegible], N. N.
Rosy Queen 46, J. Fernández.

PREMIO CAPITAL

Distancia 2500 metros

Premio $ 16.064 al 1o., 2?64 al 2o. y 1?62 al 3o.

Competidores y montas

Canud 52 kilos, N. N.
M[illegible] 61, F. Arcuri.
Caballero [illegible], J. Fernández.
Bien [illegible], D. Torterolo.
[illegible], R. A. Carabajal.
Pulsatila [illegible] M. Acosta.

PROGRAMA

Programa para el jueves próximo: [illegible] — Premio [illegible] kilos, Narcótico [illegible], Gran [illegible], Guillimore [illegible], Muley [illegible], Manzanita 47, [illegible] 47.

Premio Joven Nil, 1100 metros [illegible] Royal Hope, Whu[illegible], Carquenia, Gen[illegible], Amelia [illegible], Santa Fe, [illegible] Cascada, Fragancia, Tonto [illegible] los, Pl[illegible], Queen Mary, Fleur du Mal, [illegible]

[illegible] Matach [illegible] Andover, Jaque al Rey, [illegible]

Premio [illegible] 1600 metros — [illegible] 58 kilos, Fred [illegible] 55, Gran Sujeto 52, Zaz 52, Point [illegible] 52, Malhora [illegible] 50.

Premio Coronel Pringles, 1200 metros (Carrera clásica) — Batifa [illegible]

55 kilos, Carta Blanca 53, Lady Ada 54, Colinette 53, Presea 46, Doreen 46, Malquerida 46, Rosy Queen 46.

Premio Gran Cosa, 1800 metros — Royal Admiral 61 kilos, Matto Grosso 54, Grak 53, Poolvis 52, [illegible] 51, Ras 50, Jacoain 49, Tifón 42.

Premio Quintilla, 2500 metros — Narcótico 57 kilos, G. [illegible] 56, El Conde 55, Sonámbulo 5?, Guilbert 53, Muley 52, Blotzena 52, Cyrene 47.

AMAPOLA

Anda bien

[illegible] que todavía pertenece a la categoría de perdedora esta [illegible] tardará en ganar, dado [illegible] que [illegible] preparado.

[illegible] Bastías, Amapola cubrió ayer [illegible] metros en 4?".

TABLADA

43" 1|5 en 800 metros

[illegible] hija de [illegible] que [illegible] anda en [illegible]

Dirigida por el jockey T. [illegible] [illegible] ayer [illegible] metros en [illegible] 1|5.

INSCRIPCIONES

Para la reunión del domingo próximo en Palermo, [illegible] las siguientes inscripciones:

Premio [illegible], [illegible] metros — [illegible]

Premio Lomas [illegible] metros — Tonto, Royal Admiral, Desterro, [illegible], Martín, Incl[illegible], [illegible].

Premio Buen [illegible] 2100 metros — Ranquelino, Muley, Woodman, Matto Grosso, Prado, Lepanto, Taboba, Micmac, Narcótico.

Premio Placero 1500 metros — Palaciana, Sonsha, [illegible] Rosie, [illegible] Za[illegible], la Mar[illegible], [illegible].

Premio Campanario, [illegible] metros — Cantador, Parpac, [illegible] Merry Andrew, Yute, [illegible], Arrogán, [illegible].

Premio Botafogo, [illegible] metros — Collie [illegible], La Salada, [illegible], Tirón, Pambilino, [illegible]

Premio Omega, 1600 metros — Point du Jour, Palo Santo, [illegible], Mauser, [illegible], Fraction, Caballero, [illegible], Don [illegible], Bat[illegible].

### Impresión

SERA DIFICIL GANARLA

[illegible]

Impresión, que en más de una oportunidad puso de manifiesto ser muy veloz, tendrá que medirse con Royal Hope, Whurliza, Cascada, Queen Mary, etc.

### Nudo

EL JUEVES PUEDE GANAR

Este hijo de Pimienta, que produjo una performance de primer orden, el día de su reunión disputará la primera carrera del programa [illegible]

[illegible] buenas condiciones de preparación [illegible]

### Atena

ES EJERCITADA EN 800 METROS

Esta representante del stud Monteel, que [illegible] temporada no es presentada en público, viene conduciéndose satisfactoriamente en sus ejercicios privados.

Dirigida por M. Lema, la hija de Irmerón corrió ayer 8?0 metros en 4?".

### Carlovingio

ANDA MUCHO

A pesar de que este hijo de Cylleño no se desempeñó como esperaba su caballeriza en su último compromiso, [illegible] en cuanto [illegible] a correr, [illegible]

[illegible] por su peón y apareado a El Conde, Carlovingio cubrió ayer [illegible] metros en el recomendable tiempo de 4?".

### Gran Sujeto

HA DE SER DIFICIL GANARLO

[illegible]

Ginebra "La Clave"

Vacuna "PAUL" contra el CARBUNCLO Infalible

Ya volvió el cognac Pajarito

### Cara Sucia

1.000 METROS en 1'5?

[illegible]

### Fresa

[illegible] UNA BUENA CORRIDA

[illegible]

### Sonsha

[illegible] METROS EN [illegible]

[illegible]

### Zig Zag

SIGUE MEJOR

El representante del stud Ayacucho que hace una temporada no es presentado en público, sigue mejor del serio tratamiento a que fué sometido, [illegible] en alguna de las [illegible] en las distancias [illegible] es [illegible] ha de [illegible] ganar [illegible] muchas carreras en Palermo.

GINEBRA LA BOLS

ALHAJAS BRILLANTES Y PERLAS
COMPRAMOS al más alto precio
VENDEMOS de verdadera ocasión por todas clases de garantía a precios más barato que en otra parte
Consulten precios SAN MARTIN 140

## 8a CARRERA

Premio ZIEM
Distancia 2200 mts.

1 R. Admiral, no corrió
2 Woodman, R. Rivero
3 Narcótico, M. Lema.
4 Tabobá, no corrió
5 Matto Grosso, no corrió.
6 Ranquelino, no corrió.
7 Colinette, no corrió
8 Lepanto J. Andrade.
9 Guilbert, P. Ferrari
10 Agasajo, M. Altamiranda.
11 Muley, no corrió
12 Hueleupén, M. De Biasi

| | |
|---|---|
| I° | 2 |
| II° | 3 |
| III° | 9 |
| IV° | 8 |

DIVIDENDOS

1° a gand 4.65 a pl. 2.95

2° 3.76 3°

TOSCANOS AVANTI

Banco Municipal de Préstamos

SUIPACHA Y VIAMONTE

Excepcional remate de alhajas de toda clase y valor, antiguas y modernas, y objetos varios. Máquinas de coser, muebles, ropas, armas, etc.

Comenzará el día 12 de Diciembre de 1921 a las 13

EXHIBICION Y REMATE: Av. DE MAYO 1073

Los empeños de alhajas que se hallan comprendidos en este remate (vencidos hasta el 30 de setiembre ppdo.), sólo podrán rescatarse hasta el día 30 de noviembre inclusive; los de objetos varios (vencidos hasta el 31 de agosto ppdo.) sólo serán admisibles de rescatarse hasta el 12 de diciembre inclusive y los de muebles (vencidos hasta el 30 de setiembre ppdo.) podrán ser rescatados hasta el 22 de diciembre inclusive. Exhibición de alhajas: los días 3, 5, 6, 7, 9 de 11 a 17 y día 10 de 9 a 12 horas. El remate de objetos varios comenzará el día 15 de diciembre y subsiguientes a las 10, efectuándose la exhibición el día 14 de 11 a 17 y el de ropa el día 19 y subsiguientes a las 13, efectuándose la exhibición diariamente de 10 a 12 horas. Ambos remates tendrán lugar en el nuevo local, Bartolomé Mitre 1046. El remate de muebles el día 26 de diciembre a las 14 horas en el local Avenida de Mayo 1073, estando en exhibición los días 27 y 28 de 11 a 17 horas.

AMERICAN FOREIGN BANKING CORPORATION
SUCURSAL EN BUENOS-AIRES: CANGALLO 555
TRANSACCIONES BANCARIAS EN GENERAL
SUCURSALES Y CORRESPONSALES POR EL MUNDO ENTERO
CASA MATRIZ: BROADWAY 53 - NEW YORK

### AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

ISABEL MARTINEZ DE LOPEZ (q. e. p. d.)—Falleció el 3 de diciembre de 1921, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal.—Sus hijos, Estanislao, Isabel, Luis María, Aristóbulo, Armando y Raúl; sus hijos políticos Carlos Galigniana Segura, Zelmira Galigniana de López y Carmen Torres de López; su hermana Máxima Martínez, sus nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de Adrogué, mañana lunes 5, a la hora que se indicará en los diarios de la mañana. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Humberto I 552. — Nota: Servicio Casa Mirás, Balcarce 242 y Callao y Córdoba. v. 4 dic

**SE AVISA A LOS QUE TENGAN DEUDOS** en la bóveda de Agote y Bognone en el cementerio del Oeste, se sirvan sacarlos en el término de treinta días, pues en caso contrario serán llevados al osario general. 15|936 v. 17 dic.

**SE AVISA AL SEÑOR RUFINO SEGOVIA** que deberá retirar los restos de su hija Argentina, depositados en la bóveda de doña Juana Anaut de López, en el cementerio del Oeste, en el término de ocho días, transcurridos los cuales serán colocados en el osario general. 16|004 v. 8 dic.

AL COMERCIO y a nuestros favorecedores

Nos es grato comunicarles que nuestras oficinas de propaganda han sido ampliadas y reorganizadas de acuerdo con las necesidades a que nos obliga actualmente el constante favor del público.

Por informes y solicitudes, dirigirse a nuestro jefe de publicidad, señor:

Juan Carlos Cadelago

# Ferrocarril Central Argentino

CONFITERIAS de las estaciones TIGRE C. y TIGRE R.

Espléndidos sitios en dondepasar las horas de la tarde especialmente las del sábado inglés

Inmejorable servicio de almuerzo, te y cena.

Los domingos y dias de fiesta una orquesta amenizará los servicios de te y cena en ambas confiterías

Buenos Aires Noviembre 1921 — HOWARD WILLIAMS, Gerente

# BANCO ITALO-BELGA

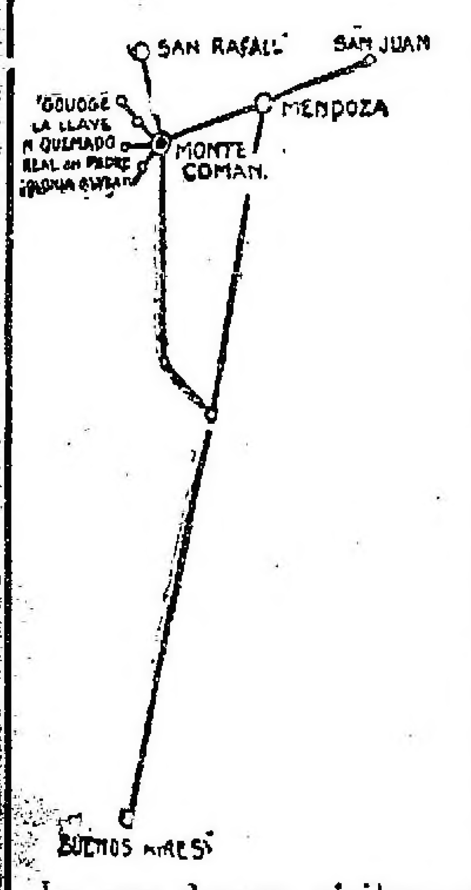
CAPITAL Frs. 50.000.000.— RESERVA Frs. 22.000.000.—
SAN MARTIN 229 — Buenos Aires

Recibe depósitos en Liras Italianas, Francos y demás monedas extranjeras, al mejor cambio del día
Recibe también depósitos en CAJA DE AHORROS en $ m|n. al

**4 %** de interés anual

Se ocupa además, de toda operación bancaria
Dirección Telegráfica: ITELBANK

# LA MAYOR OPORTUNIDAD




para adquirir tierra muy productiva y de gran porvenir, se encuentra en el Distrito de Monte Coman (Provincia de Mendoza).
Suelos riquísimos, agua de regadío en abundancia, buenos caminos.

**TIERRAS BARATAS, PAGADEROS A PLAZOS**

Datos precisos sobre tierras y cultivos en la zona de MONTE COMAN, GOUDGE, REAL DEL PADRE y LA LLAVE, pueden conseguirse en la OFICINA DE AGRICULTURA DEL FERROCARRIL PACIFICO, Florida 753, Buenos Aires.

Los que deseen visitar estas Colonias, para constatar su estado floreciente y darse cuenta personalmente de las oportunidades que ofrecen, serán recibidos en la estación MONTE COMAN por un representante de las Colonias.

# Compañía Unión Telefónica

Nos complacemos en hacer saber a los señores suscriptores y al público en general que se han conectado a la red general de esta Compañía las siguientes estaciones telefónicas: Campana, Capilla del Señor, Escobar, Gral. Alvear, Gral. Guido, La Brava, Los Cardales, Los Ortiz, Los Toldos (Gral. Viamonte), Las Piedritas, Magdalena, Pilar, Rawson, Roque Pérez, Saladillo, Socorro, Tapalqué, 25 de Mayo, Zárate.

Por datos para servicio y abonos, ocurrir a la Gerencia de la Sección Provincia, B. de Irigoyen 1473, en esta Capital o en las mismas estaciones de las localidades mencionadas.

Agosto de 1921. — LA ADMINISTRACION

# FERROCARRIL CENTRAL DE CORDOBA

TRENES DE PASAJEROS

Los trenes de pasajeros salen de Retiro C. C. (Buenos Aires) para

| | | |
|---|---|---|
| Rosario | Diariamente | a las 8.00 |
| Rosario, Santa Fe, San Francisco, Córdoba, Tucumán | Lunes, Miércoles y sábados | a las 21.30 |
| Santiago del Estero, Catamarca | Lunes, Miércoles y Sábados | a las 21.30 |
| Rosario de la Frontera, Salta, Jujuy | Miércoles, y Sábados | a las 21.30 |

Los señores viajeros que salen de Retiro con el tren de la hora 21.30 con destino a Rosario, podrán permanecer hasta las 8 en el coche dormitorio que se desenganche del tren en dicha ciudad.

SERVICIO DE CARGAS

Entre Retiro Central Córdoba (Buenos Aires) y Rosario, Córdoba, San Francisco, Rafaela, Tucumán, Santiago del Estero, Salta, Jujuy, La Quiaca, Embarcación, Chilecito, La Rioja, San Juan, Catamarca, Santa Fe, Reconquista, Vera, Resistencia.
Las mercaderías cargadas en Retiro durante el día, salen a destino la misma noche.
Por informes y tarifas ocurrir: Oficina de informes (Galería Güemes) Buenos Aires y en estación Retiro Central Córdoba.

Diciembre 1921 — H. G. GARRETT, Administrador general.

# Caja de Sanidad y Beneficencia Municipal de Santa Fe

PREMIO MAYOR . $ 25 000 — Precio del quinto: . $ 1
Precio del billete: „ 5 — Comisión a los agentes 15 o/o

Para informes ó billetes dirigirse a la administración de la Caja

# AVISOS VARIOS

**Banco El Hogar Argentino**
Av. DE MAYO No. 886 Bs. Aires
Presta dinero en hipotecas sobre edificios construidos o para construirse - Vendo propiedades con fáciles formas de pago.

**CASA D'HUICQUE**
248 ESMERALDA 256
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 3250, Libertad

**KALISAY**
EL MEJOR APERITIVO
20 Años de exito

TALLER DE GRABADOS — SELLOS DE GOMA — DE — ALEJ. N. BARÉS — U.T.3726 Av. — BUENOS AIRES — 686-Bmé. MITRE-686

**CAJA POPULAR DE AHORROS de la Provincia de Tucumán**

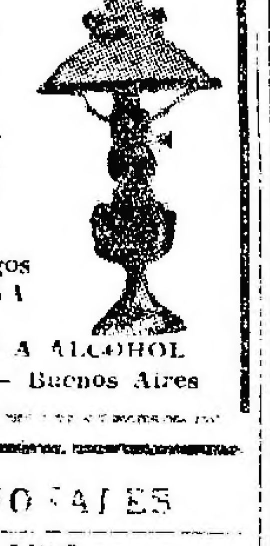
EMISIONES A SORTEARSE EN DICIEMBRE DE 1921

| Serie | | | $ |
|---|---|---|---|
| 245 | 3 | de Diciembre | 25.000 |
| 246 | 10 | " " | 25.000 |
| 247 | 17 | " " | 25.000 |
| 248 | 24 | " " | 25.000 |
| 249 | 31 | " " | 25.000 |

Comunicamos al público en general, que se encuentran actualmente en jira por el interior de la República, nuestros agentes viajeros señores: Alberto N. Gianello, C. Gerardo Vargas, Francisco Fariña, Pedro V. Alvarez, Adolfo Giordano, Alberto Cohen, Horacio A. Cadelago, Sixto Ortiz y Francisco Peña.

# LUZ

ALCOHOL CARBURADO
**"COMALUMBRA"**
PORTATIL — ECONOMICA — BRILLANTE



Se dan lámparas a prueba sin compromiso de comprar.
Soliciten Catálogos Cía. ARGENTINA DE ALUMBRADO A ALCOHOL
Defensa 429 — Buenos Aires


## PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio del **Dr. Andrés Ferreyra**, Abogado. Lavalle 1312, U. T. 1240, Libertad

**Dr. Domingo E. Saraberry**, Defensa 188

**Dr. Fernando Saguier**, Estudio: Florida 140, U. Telefónica 6087 (Avenida)

**Estudio Jurídico** — Dr. Amancio González Zimmermann, Dr. Joel Dulce, Av. de Mayo 1249

**Dr. LUIS C. GARCIA**, Abogado, Avenida de Mayo 769, U. Telef. 7370 Avenida

**Dr. Hipólito Leys**, Estudio: Tucumán 1381, U. T. 3608 L

**Dr. Manuel F. Escobar**, Ex presidente de la Suprema Corte de Buenos Aires.
JULIO M. ESCOBAR, abogados. — Estudio Central, en Buenos Aires, Sarmiento Núm. 820 (1er. piso) U. T. 3004, Rivadavia. En La Plata: calle 5 Núm. 986, U. T. 2324.

**Sixto E. Trucco, Emilio G. Trucco, Juan A. Cameirone**, Ingenieros Civiles, Arquitectos. Estudio: LAVALLE 560

MEDICOS

**ANALISIS** LABORATORIO Y FARMACIA, Abierto Día y Noche. SUIPACHA 477. DOCTORES **NELSON**

**Dres. Dorrucci y Artola**, Vías urinarias, piel y avariosis. CONSULTAS DE 14 a 16. SUIPACHA 388

**Dr. Enrique T. Susini**, Especialista de la A. N. Ex asistente de las clínicas Hajek y Weinman de Viena. De regreso de Europa ha reabierto su consultorio. Nariz, garganta y oídos. Enfermedades de la voz y la palabra, cáncer. Cerrito número 1248.


**SECRETAS - URINARIAS - PIEL**
Dr. SARACENI - Especialista
Cura rápida de Uretritis—Gota Militar — Estrechez—Ulceras—Debilidad—Cura de la AVARIOSIS con aplicación sin dolor del 606-914. CORRIENTES 1777. 9 a 11 y de 14 a 20


VARIOS

**CELESTINO A. SILVANI**, Rivadavia 620. Despachos de Aduana

**Francisco Rodriguez**, REMATES, COMISIONES, HIPOTECAS, DESCUENTOS. Préstamos del Banco Hipotecario Nacional. Avenida de Mayo 769 (E. 18) U. T. 7370 al 72

## BANCOS

**The National City Bank of New York**
Fundado en 1812. — Ochenta y cinco sucursales diseminadas por todo el mundo. Recursos totales que exceden de mil millones de dólares.
Buenos Aires San Martín 54.
Rosario de Santa Fe Córdoba 9[illegible].

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA.** — Fundado en 1891. — Casa central: Buenos Aires, Plaza de Mayo.

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Capital: $ m|n. 144.924.754.58. Fondo de reserva: $ o.s. 22.012.299.14.
Belgrano: Cabildo 1900, esq. Sucre; Boca del Riachuelo: Alm. Brown 1101, esquina Brandsen; Flores: Rivadavia 7000, esq. Pedernera; Mataderos, Tellier 2422; General Urquiza, Bauness esq. Cullen, N.o 1: Montes de Oca 1609, esq. California 1101; No. 2: Entre Ríos 1201, esq. San Juan 1802; No. 3: Corrientes 3309 esq. Gallo 401; No. 4: Bernardo de Irigoyen 1000, esq. Carlos Calvo; No. 5: Rivadavia 2856; No. 6: Santa Fe 2299, esq. Azcuénaga; No. 7: Caseros 2965 (Parque Patricios); N.o 8: Triunvirato 736; N.o 9: Santa Fe 4536; No. 10: Independencia 3636; No. 11: Aduana de la Capital; No. 12: Callao 35; Oficina de Depósitos Judiciales: en el Palacio de Justicia.
192 sucursales y agencias en la República.

TASA DE INTERES

Abona: (moneda legal solamente)

| | |
|---|---|
| Por depósitos en Cta. corriente sin interés | |
| " " a plazo fijo con o sin libreta a 3 meses | 3 o|o |
| " " id id a 6 meses | 4 o|o |
| " " id id por mayor plazo | Convencional |
| Por depósitos en Caja de Ahorros después de 60 días (hasta $ 20.000) | 4 o|o |

Cobra:

| | |
|---|---|
| Por adelantos en Cta. Corriente | 8 o|o |
| Por descuentos de pagarés de comercio hasta 180 días | Convencional |
| Por descuentos de pagarés directos a la orden del Banco (hasta 180 días o amortizables trimestralmente) | 7 o|o |

El Banco de la Nación Argentina vende letras de cambio sobre todos los países del mundo.
"Ley orgánica del Banco de la Nación Argentina:
"Artículo 10. — La Nación responde directamente de los depósitos y operaciones que realice el Banco".
Buenos Aires, julio 1o. de 1921. — Cornelio Vivanco, Carlos J. Botto, gerentes.

**BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO.** — Bme. Mitre esquina Reconquista.
Sucursales urbanas: Número 1, calle Callao esquina Corrientes: número 3, calle Lima 1666.
Oficinas en: República Argentina: Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe, Tucumán. Uruguay: Montevideo; Brasil: Río de Janeiro, Curityba, Santos, Sao Paulo; Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Temuco, Valdivia; Perú: Lima, Arequipa, Callao; Bolivia: La Paz, Oruro; España: Barcelona, Madrid.
Casa central: Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín.

PAGA:

| | |
|---|---|
| Por depósitos en cuenta cte. | 1 o|o |
| A plazo fijo | Convenc. |
| En Caja de Ahorros, cuando no se retiren antes de 60 días desde $ 10 hasta pesos 20.000 moneda nacional | 5 o|o |


**Nuevo Banco Italiano**
Buenos Aires
Capital . . . $ 5.000.000
Reservas . . " 7.170.000
Sucursal en Génova
Sucursales en la República;
ROSARIO, SANTA FE, SAN FERNANDO y NECOCHEA y CINCO SUCURSALES URBANAS
Paga en caja de ahorro sin preaviso . . . . 4 %


**BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA** — [illegible] Reconquista [illegible] Casa Central Bme. Mitre 442 al 448.
SUCURSALES.
En la Capital: N.o 1 Corrientes esquina Pueyrredón; N.o 2, Avenida Montes de Oca N.o [illegible]; N.o 3 Leandro N. Alem número 1258; N.o 4, calle Moreno número 2300. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz (E. R.), Resistencia (Chaco), Villa María (Córdoba), Rafaela (Santa Fe), San Francisco (Córdoba), Esperanza.

TASA DE INTERES

AGENCIAS

Puerto Ing. White (B. Blanca); Frigorífico (Pampa central)
Capital realizado. $ 10.000.000.— o|s
Fondo de reserva ordinario. . . . 1.169.878 29 o|s

SE ABONA

| | |
|---|---|
| Caja de ahorro hasta pesos 20.000 | 4 o|o |
| En cuenta corriente | 1 o|o |
| A plazo fijo | Convencional |

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable sobre todas las ciudades de Italia, Inglaterra, Francia, España, Norte América, etc. y órdenes postales sobre todos los pueblos de Italia.
El Banco trata en general todas las operaciones bancarias.
Buenos Aires, febrero de 1921. — Antonio C. Alemanni, gerente.


**Banco Comercial Italiano**
FUNDADO EN 1898

| | $ m|n. |
|---|---|
| Capital autorizado | 10.000.000 |
| Capital suscripto y realizado | 5.000.000 |
| Reservas | 2.000.000 |

CAJA DE AHORROS:

| | |
|---|---|
| A la vista | 4 % |
| Cuenta trimestral | 5 % |
| Cuenta semestral | 5 ½ % |
| Cuenta anual | 6 % |

Se ocupa de todas las operaciones bancarias.

DOMINGO REPETTO, Director-gerente


**BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES.**

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | $ | 125.000.000 |
| Id. emitido | „ 50.000.000 | |
| Id. id. sección hipotecaria | „ 25.000.000 | 75.000.000 |
| Id. realizado | „ | 62.500.000 |
| Fondo de reserva | | 11.215.537 |

Casa matriz: La Plata. Casa de Buenos Aires, San Martín, 137.
65 sucursales en la provincia de Buenos Aires.
Agencias en la Capital Federal: N.o 1, calle Bernardo de Irigoyen 920. — N.o 2, calle Santa Fe 1890, esquina Río Bamba; N.o 3, Cabildo 2091 (Belgrano); N.o 4, Pueyrredón 181 (Once de Septiembre).
Corresponsales en los demás pueblos de la provincia y en los principales puntos del interior de la República y territorios nacionales y en las más importantes plazas comerciales del exterior: en Europa, Estados Unidos de América, Méjico, Panamá, Cuba, Costa Rica, Guatemala, San Salvador, Venezuela, Colombia, Perú, Chile, Bolivia, Uruguay y Paraguay.
Tiene corresponsales y gira sobre todos los puntos de España y los de Francia e Italia que tienen oficina postal.
El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias: Descuentos, cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito. Se encarga de cobranzas de documentos, cupones, recibe depósitos, abre cuentas corrientes, y cuotas de terrenos, de administraciones generales y de propiedades. Hace préstamos con garantías hipotecarias, con amortizaciones, en efectivo y con prenda agraria, y en Bonos hipotecarios, amortizables en 33 años.

TASA DE INTERES ANUAL

ABONA

| | |
|---|---|
| Depósitos en c|c. a moneda legal únicamente | 1 o|o |
| En Caja de Ahorros hasta 20.000 pesos, después de 60 días | 4 o|o |
| Depósitos a plazo fijo de 30 días | 2 o|o |
| Depósitos a plazo fijo de 60 días | 4 o|o |
| Depósitos a plazo fijo de 90 días | 5 o|o |
| Mayor plazo | Convenc. $ m|n. |

COBRA

| | |
|---|---|
| Por adelantos en c|c. | Convenc. |

Buenos Aires, 12 de febrero de 1921. — Virginio Maffei, gerente.

# REMATES

## BARTOLOME DELUCCHI

**JUDICIAL. — CON RETASA, PROPIEDAD** en Chos Malal (gobernación del Neuquén), calle Sarmiento esquina Belgrano. Orden del señor juez de comercio Dr. J. Isaac Arriola, secretaría del Dr. G. B. Blamey Lafone, juicio Banco de Italia y Río de la Plata con Enrique [illegible], por cobro de pesos. Terreno formado por los lotes 4 y 5, manzana M del plano de mensura, compuesto de [illegible] de frente por 50 m. de fondo. Edificio sobre calle Sarmiento, de 4 piezas y 1 más separada, de adobe con cimientos de piedra, techos de cinc, pisos baldosa, puertas y ventanas roble cordillera. En el interior hay 3 piezas más, construidas igual a las anteriores y 2 galpones, uno de 4m. x 15m. y otro de 18m. x 3.50m., con frente abierto y techo cinc, formando esquina y contiguo al edificio ya descripto hay otro edificio de ladrillos asentados en cal y cimientos piedra, compuesto de 1 salón de 16m. por 5.8 m. y una pieza con techo cinc, cielos rasos pino tea, puerta exterior de cedro y ventanas y puertas interiores de pino tea. Pisos pino tea y baldosas. El terreno se halla cercado con pared de adobe. Hay además 281 álamos de 0.27 m. de diámetro término medio y altura de 16 a 20 m., 52 plantas de durazno y 15 árboles más. Base, reducida en 25 o|o, pesos 7.500.

El miércoles 14 de diciembre, a las 15 horas [illegible] en mi escritorio, Lavalle 177, Buenos Aires, a [illegible] a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Más datos, en los Tribunales. [illegible] — G. B. Blamey Lafone, secretario. 1[illegible] v. 14 dic.

## V. S. LOBATO Y Cía.

**JUDICIAL. — ISLA EN EL PARTIDO DE** San Fernando [illegible] arroyo [illegible] [illegible] juez [illegible] Pallejá [illegible] pesos 14.[illegible].

El jueves 15 de diciembre, a las 15, en nuestra casa, Rivadavia [illegible]. Mide [illegible] Arroyo Carabelas 148 metros por 800 metros de fondo [illegible] Hay [illegible] de material [illegible] Comisión [illegible] Rivadavia [illegible] V. S. Lobato y Cía. 1[illegible] v. 15 dic.

## SANTIAGO F. GUALDONI

**JUDICIAL — EL MARTES 6 DE** Diciembre, a las 16, remataré en la ciudad de La Plata, calle 119 número 244, el caballo de carrera de nombre "Sapristi", por Irigoyen y G. Widow, donde podrá verse en cualquier momento, ganador de varias carreras en los hipódromos Argentino y de La Plata. Por orden del señor Juez de Comercio de la Capital Federal, interinamente a cargo del juzgado del doctor Juan B. Estrada, secretaría Sabatier, en el juicio seguido por don Arturo Bullrich contra Juan Damiani, sobre cobro de pesos. Seña: el 30 o|o. Comisión el 6 o o a cargo del comprador. Por más datos a mi escritorio, Pasaje Güemes, edificio Supervielle (primer piso), U. T. 1915, Avenida. — Santiago F. Gualdoni.

16.006 v. dic. 5

## Manuel J. Bustillo

321 Sarmiento 333

**JUDICIAL. — PROPIEDAD CALLE BRA-** [illegible]

## TEODORO A. VINELLI

San Martín 345.—U. T. 1881, Av.

**JUDICIAL. — BERNAL, F. C. SUD.** Casa calle 9 de Julio núm. 158 esquina Lavalle. Mide 16 por 40.50. Superficie 648 m². Base 11.401.33 $.

El domingo 11 de diciembre, a las 16, de acuerdo con el siguiente edicto judicial. Por disposición del señor juez de primera instancia en lo Comercial, doctor J. Isaac Arriola, se hace saber por el término de 10 días, que en el juicio seguido por don Manuel Villanueva contra don José Pampinella "cobro de pesos". Expediente 15857. Ha sido nombrado el martillero Teodoro A. Vinelli para que proceda a la venta en público remate de la finca sita en Bernal, F. C. Sud, Pdo. de Quilmes, Calle 9 de Julio núm. 158, esq. Lavalle. Con todo lo en ella edificado. Mide 16 metros por 40. Superficie 648 m. c. El martillero tomará como base para la venta la suma de 11.401.33 $ o sean las 2/3 partes de la tasación. Se exigirá al que resulte comprador el 8 por ciento de seña a cuenta de precio y el 2 por ciento de comisión. Más datos a las oficinas del martillero o a la secretaría autorizante. — M. Grandoli.

16.009 v. dicbre. 11.

## SANTIAGO A. FERRO

**JUDICIAL — REMATARE EL SAbado 17 de diciembre de 1921,** a las 16 horas en mi escritorio, calle Perú No. 318. Por orden del señor juez en lo civil, doctor Juan Carlos Lagos, secretaría doctor A. G. Berraquero. Juicio: Perlini don Santiago contra Cautarr de Devoto doña Enriqueta, por cobro de un crédito hipotecario. Los siguientes bienes:

Finca: Calle Tacuarí Nos. 648 52, entre Chile y México. Edificio antiguo, de material, compuesto de un salón para negocio, 12 habitaciones, cocina, cloacas. El terreno mide 6 mts. 668 m. de frente al oeste, por 40 mts. 70 cms. de fondo, en el costado norte de la línea de la calle para el fondo a los 24 mts. 421 m., se encuentra un martillo a su favor de un mt. 212 m., con cuyo aumento sigue hasta la terminación. Base, pesos 44.000 m n.

Finca: Calle Hortiguera No. 274, entre Provincias Unidas (hoy Juan B. Alberdi) y San Cristóbal (hoy Va-Pel). Compuesta de edificio de material, con 4 habitaciones, cocina, baño, pieza de servicio. El terreno mide: 11 mts. 255 mts. de frente al oeste, por 12 mts. 64 cms. de fondo, costado norte, y 11 mts. 88 cmts. en el sur. Base, $ 16.500 m n.

En Garín: Cuartel 4o. del partido de General Sarmiento, provincia de Buenos Aires, 57 hectáreas 37 áreas y 15 centiáreas. Lindando al noreste con el señor Zoilo Díaz, por el noroeste con terrenos de Laborde, y por el sudeste testamentaría de Cuba y por el sudoeste con D. Juan Agustín [illegible]. El comprador reconoce un contrato de arrendamiento por 4 años. Base, $ 27.500 m n. Seña, 8 o o. Comisión, 2 o o. Datos al martillero Santiago A. Ferro, Perú 318.

16.016 v. dic. 17

## Rufino de Elizalde y Cía.

**JUDICIAL—SIN BASE, EN VILLA** Urquiza, Av. Congreso entre Achega y Aizpurúa. Terreno de excelentes dimensiones, en un buen barrio, a dos cuadras de Nahuel Huapi y a seis de la estación Pueyrredón.

El domingo 18 de diciembre a las 16 sobre el mismo. Mide 12 m. 99 de frente al S. E. por 43 m. 21 en el S. O. y 43 m. 21 en el N. E. Venta por orden del señor juez doctor Juan C. Lagos, secretaría Berraquero, en el juicio [illegible] don Filomeno Andreta. Seña [illegible]. Informes en [illegible] Reconquista 212. — Rufino de Elizalde y Cía.

v. dicbre. 17

## MANUEL E. BELZA

**JUDICIAL. — TERRENO EN BEL-** grano, calle Aguilar entre las de Gorostiaga y [illegible], señalado con el número 22, de la manzana B. Mide [illegible] al Este [illegible] de fondo en el [illegible] Superficie [illegible] Base [illegible] $ [illegible] m n. [illegible] Juez doctor Juan [illegible] secretaría doctor Argentino G. Barraquero. Por división de [illegible] en los autos sucesorios [illegible] Augusto Almeyde.

El domingo 18 de diciembre a las 16 [illegible] de la tarde en el mismo [illegible] datos a mis oficinas [illegible] Avenida de Mayo [illegible]. — Manuel E. Belza.

16.015 v. 18 dic.

## CONVOCATORIAS

**"LA PROPIEDAD" — (SOCIEDAD ANONIMA** de Edificación y Ahorro.) Domicilio social: San Martín 113, Buenos Aires.

Convocatoria. — De acuerdo con lo dispuesto por los artículos [illegible] de los Estatutos sociales, el Directorio convoca a los señores accionistas para las Asambleas Generales que deberán celebrarse el viernes [illegible] de diciembre próximo a las 17, en el local de la Sociedad, San Martín 113.

Asamblea General Ordinaria

ORDEN DEL DIA

1o. Consideración de la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas, correspondientes al décimo sexto ejercicio.

2o. Distribución de Utilidades.

3o. Elección de dos directores titulares por tres años en reemplazo de los señores Dr. Francisco Beiro y Juan V. Sangiacomo, que han terminado su mandato.

4o. Elección de síndico titular y síndico suplente.

5o. Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la Asamblea.

Una vez terminada la Asamblea General Ordinaria, tendrá lugar una

Asamblea General Extraordinaria

con la siguiente

ORDEN DEL DIA

1o. Reforma de los Estatutos sociales respecto al "quórum" necesario para tratar los asuntos especificados en el artículo 354 del Código de Comercio.

2. Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

NOTA.—Se recuerda a los señores accionistas que para asistir a las Asambleas deberán depositar en las oficinas de la sociedad, con dos días de anticipación del fijado para la reunión, sus acciones o un certificado de tenencia depositadas en algún Banco u oficina pública. Buenos Aires, 21 de noviembre de 1921.—Salvador Iannantuoni, presidente; Leopoldo Sjoberg, gerente.

15.949 v. 5 dic.

## EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Ladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don SEBASTIAN CASA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, [illegible] de 1921. — Dámaso E. Palacio, secretario.

15.834 v. 4 dic.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República doctor don Fernando A. Speroni, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don UMBERTO ONOFRIO ALEJANDRO POZZI o HUMBERTO POZZI ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 18 de 1921. — Dr. José C. Miguens, secretario.

15.880 v. 6 dic.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil doctor Fernando M. Colombres, se llaman y emplazan a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de don JOSE GODOIANO, ya sean como herederos o acreedores, para que en el término de treinta días deduzcan su acción en forma por ante S. S. y secretaría a cargo del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Buenos Aires, noviembre siete de 1921. — Juan Carlos Helguera, secretario.

15.889 v. 8 dic.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de [illegible] días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don PEDRO SITIOR, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, noviembre 12 de 1921. — Doctor Pastor Andrade Rodríguez, secretario.

15.904 v. 13 dic.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don MARCELINO BARREIRA, Da. MARIA CEBRAL DE BARREIRA o Da. MARIA CEBRAL DE GUILLAN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, noviembre siete de 1921. — Dr. Miguel Echegaray, secretario.

15.915 v. 14 dic.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA LUISA CELHAY DE ACOE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, noviembre 10 de 1921.—Dr. Horacio H. Dobranich, secretario.

15.918 v. 14 dic.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil doctor Fernando M. Colombres, se llaman y emplazan a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de doña MARIA ROSA JUAREZ BUYO, ya sean como herederos o acreedores, para que en el término de treinta días, deduzcan su acción en forma por ante S. S. y secretaría a cargo del que subscribe; bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Buenos Aires, noviembre 15 de 1921. — José Cuneo, secretario.

15.931 v. 16 dic.

Por disposición del señor juez en lo civil y comercial del territorio nacional de la Pampa, doctor Sixto A. Rodríguez, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a todos los que como herederos o acreedores se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don EDLINO CARLOS PAOLI, para que dentro de dicho término comparezcan por intermedio de la secretaría del autorizante a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Santa Rosa, noviembre 15 de 1921.—Dr. Carlos Mario Rumbado, secretario.

15.950 v. 19 dic.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ANTONIO BACCARO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, noviembre 22 de 1921.—Dr. Arturo Pallejá, secretario.

15.978 v. 25 dic.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor J. Isaac Arriola, secretaría del autorizante, se hace saber a los señores acreedores y al público, que se ha presentado don PEDRO L. CHIESA, en los autos de su quiebra, solicitando rehabilitación para ejercer el comercio, al efecto deberá publicarse el presente edicto por el término de ocho días, a contar desde la primera publicación del presente. —Palacio de Justicia, 6o. piso, sobre Lavalle. —César Larreche Carrera, secretario. — Buenos Aires, noviembre 25 de 1921.

15.984 v. 4 dic.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ESTEBAN GRILLO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, noviembre [illegible] de 1921.—Dr. Adolfo Rawson, secretario.

15.983 v. 27 dic.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don CARLOS CADELAGO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, noviembre 17 de 1921.—Dr. Manuel A. Marial, secretario.

15.953 v. 18 dic.

Por disposición del señor juez de esta Capital Federal, doctor Tristán M. Avellaneda, se hace saber a los acreedores del concurso formado a ENRIQUE PANDO, que el proyecto de distribución se encuentra de manifiesto en la secretaría del autorizante, por ocho días perentorios a los efectos del artículo 119 de la ley de quiebras, previniéndose que si dentro de dicho término no se hubiere hecho observación, se procederá a su distribución. Al mismo tiempo convócase a los acreedores, para que concurran a la [illegible] el día 6 de diciembre próximo a las [illegible], a fin de regular honorarios al síndico. Sobre raspado: "Convocaso a los acreedores concurran", Vale. — Buenos Aires, noviembre 22 de 1921. — Fernando Cermesoni, secretario.

15.993 v. 6 dic.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor J. Isaac Arriola, se hace saber a los acreedores de la quiebra de don FORTUNATO J. AMAR, que se encuentra de manifiesto en la secretaría del autorizante, el proyecto de distribución de fondos y liquidación del haber y gastos, presentada por la Sindicatura, por el término de ocho días. — Palacio de Justicia, 6o. piso, sobre Lavalle, secretaría doctor Grandoli. — Buenos Aires, noviembre 17 de 1921. — M. Grandoli, secretario.

15.999 v. 7 dic.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital de la República, doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber por medio del presente y por el término de seis días a todos los acreedores del concurso formado a HERIOT BROS, el siguiente auto de quiebra. — Buenos Aires, octubre 19 de 1921.—Autos y vistos: Habiéndolo declarado en estado de quiebra los señores Heriot Bros, según resulta del acta presente y no habiendo ninguno de los dos candidatos votados obtenido la doble mayoría de ley, haciendo el juzgado uso de la facultad que le acuerda el Art. 55 de la Ley de quiebras, nombro como liquidador al Banco Anglo-Sud Americano. Fíjase como fecha de la efectiva cesación de pagos, la del día 3 de agosto del corriente año, fíjacala como tal en el fallo que se contiene. Procédase por el actuario a la ocupación, bajo inventario que firmará el escribano Sr. José V. Negri, de todos los bienes, libros y demás pertenencias de los fallidos, so pena a los que no hicieren de no quedar exonerados de las deudas que tengan pendientes en la masa. Intímese a todos los que tengan bienes o documentos de los fallidos los pongan a disposición del síndico, bajo las penas y responsabilidades que correspondan. Líbrense los oficios del caso a los señores jueces de comercio, al Registro de embargos e inhibiciones y al Correo. Publíquense edictos durante seis días en los diarios "Boletín Judicial" y LA EPOCA, con transcripción del presente auto. Rep. la [illegible]. F. Martín y Herrera. Ante mí: Raúl de Zavalía, secretario. — Buenos Aires, noviembre 25 de 1921.

15.995 v. 5 dic.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, doctor J. Isaac Arriola, interinamente a cargo del juzgado del doctor Juan B. Estrada, se cita, llama y emplaza a don MARIANO COSTOYA para que dentro del término de quince días comparezca a este juzgado a tomar la intervención que le corresponda en el juicio que por cobro de pesos le siguen los señores Merello Hermanos, bajo apercibimiento de nombrarle defensor que lo represente.—Buenos Aires, noviembre 25 de 1921.—Fdo. Santo S. Faré.

15.997 v. 14 dic.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA o MARIA ENGRACIA VICENTA CONSTANTIN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, noviembre treinta de 1921.—Dr. Enrique A. Peña, secretario.

16.007 v. 30 dic.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal doctor J. Isaac Arriola, interinamente a cargo del juzgado del Dr. Juan B. Estrada, se hace saber por el término de ocho días que se han presentado los señores GESUALDO y COMPAÑIA solicitando convocatoria de sus acreedores, habiendo sido nombrados interventores los señores Merlino Hnos., Ramonda Monserrat y Cía. y Luis Valicelli para que conjuntamente con el contador señor Alfredo J. V. Domet informen en la audiencia que tendrá lugar el día 26 del entrante mes de diciembre, a las 15 horas. — Buenos Aires, noviembre 28 de 1921. — Santo S. Faré, secretario.

16.006 v. 8 dic.

Por disposición del señor juez de comercio doctor J. Isaac Arriola, se hace saber por el término de tres días, que la sociedad que giraba en esta Capital bajo el rubro de "COSTA Y PEREZ" ha quedado disuelta con fecha veintiocho de septiembre del corriente año, haciéndose cargo del activo y pasivo el socio señor Manuel Costa Pérez, según escritura otorgada por el escribano don Faustino F. Vivanco.—Buenos Aires, diciembre 2 de 1921.—Dr. Héctor Julianez, secretario. 16.017 v. 5 dic.

# PAGINA DEPORTIVA

## Información amplia y resultados generales de los partidos de football jugados hoy

### Por la final del Campeonato Asociacionista se jugó esta tarde un reñido partido entre los primeros cuadros de Del Plata y Huracán

Necesariamente este encuentro asociacionista tenía que resultar, como resultó, uno de los más atrayentes de la tarde de hoy. Había motivos suficientes para suponer que al hallarse frente a frente estos dos cuadros que marchan a la cabeza del campeonato separados por la insignificante diferencia de un punto, habrían de echar el resto como vulgarmente se dice; para consolidar su privilegiada situación, el uno, y el otro para tratar de poner a prueba la evidencia de esa superioridad de su rival representada gráficamente en el cuadro del campeonato apenas por un punto, como hemos dicho.

Huracán, que en su corta campaña de team "crack" ha sabido afianzar su situación paulatinamente hasta llegar a la final ocupando el primer puesto entre los que han de dirimir supremacías para optar al codiciado título de campeón, es un conjunto brillante y homogeneo que tiene anotados en su haber triunfos muy meritorios y merecidos.

Hay juventud en sus filas; y por lo tanto, entusiasmo. Ambas cualidades puestas al servicio de una finalidad bien plausible, por cierto, le permiten a este cuadro realizar partidos lucidos, que como el de esta tarde, provoca siempre en los espectadores el aplauso más amplio y espontáneo que pedirse pueda.

Luego el team rival, el Del Plata es igualmente poderoso y esa igualdad de puntos con Boca Juniors en la clasificaciones postreras del campeonato en que milita, la ha alcanzado incuestionablemente por sus cabales.

Bien: todos estos antecedentes, que en la mente de los aficionados al popular deporte se barajan y discuten con calor se han tenido bien en cuenta, sin duda, al solo anuncio del partido que venimos comentando. De aquí que la cancha de Huracán, sita como es sabido en Avenida La Plata y Chiclana presentará esta tarde desde las primeras horas un aspecto pintoresco y hasta un poco imponente.

Apenas llegada la hora 16, hicieron su presentación en el field los cuadros así formados:

Huracán: E. Kiesel; J. Pratto y E. Monti; M. Fontana, R. Vázquez y L. Monti; M. Ginebra, J. Laguna, A. Chiesa, K. Dannaher y C. Onzari.

Del Plata: C. Vaccaro; C. Benci y M. Marini; H. Bassadone, J. Castro y E. Souza; J. Brú, P. Sala, J. Rivet, J. Cartagenova y J. J. Fiesca.

Se inicia el juego y se nota en los forwards cierta nerviosidad que se justifica por que el encuentro es bravo.

Luego ya se afianzan las jugadas en ambos campos y el partido entra en su faz más álgida.

Las defensas se emplean a fondo.

Al expirar el tiempo reglamentario el score era el siguiente:

| Huracán | Del Plata |
|---|---|
| 3 | 0 |

### En Villa Luro, se realizó el encuentro Vélez Sársfield v. Independiente.

En el campo de deportes que el Club Vélez Sársfield posee en Villa Luro, se realizó esta tarde ante una concurrencia muy numerosa, el encuentro entre el primer equipo local y el de Independiente, por el campeonato de la Asociación Amateurs de Football.

Vélez Sársfield va colocado discretamente en el cuadro de posiciones, después de haber obtenido meritorios y [illegible] triunfos en encuentros con equipos de gran poder.

Independiente que es uno de nuestros mejores equipos, en su encuentro jugado el domingo último contra Defensores de Belgrano se adjudicó el triunfo por dos goals contra cero.

Al llamado del árbitro señor C. Granelli, los cuadros formaron de la siguiente manera:

Vélez Sársfield: J. Bustamante; S. Funcia y J. Ferrestori; J. Fontana, J. Bolli y M. Fernández; A. Seoriño, A. Cacerro, A. Correa, C. Bolaño y R. Amoena.

Independiente: P. Lael, A. Ferro y P. Pincar; R. Fernández, J. Ronzoni y E. Fridano; J. Canaveri, J. Tablo, M. P. López, M. Seoane y R. Orsi.

Iniciado el juego, éste se notó que sería muy reñido, pues un avance de [illegible] de Independiente era contestado por otro de los delanteros locales, teniendo ambas defensas que emplearse a fondo para evitar la caída de sus respectivas vallas.

Al finalizar el partido, el resultado era como sigue:

| Vélez Sársfield | Independiente |
|---|---|
| 1 | 3 |

### Ante numerosa concurrencia se jugó el partido San Lorenzo de Almagro v. G. y Esgrima de La Plata.

En la cancha situada en la Avenida La Plata 1767, se midieron esta tarde los primeros equipos de los clubs San Lorenzo de Almagro y Gimnasia y Esgrima de La Plata.

El encuentro había despertado interés entre los aficionados, y ello lo demostró la gran concurrencia que presenció el match.

El cuadro de San Lorenzo en su último encuentro venció al equipo de Quilmes por tres goals contra cero.

Gimnasia y Esgrima de La Plata ha realizado una meritoria campaña en lo que va de la temporada, venciendo a equipos de reconocida valía.

Al llamado del árbitro señor N. Nápoli, los cuadros formaron de la siguiente manera:

San Lorenzo de Almagro: T. Caldano; A. Coll y P. Omar; M. Alvarez, L. Vaccaro y J. Urso; A. Carricaberry, L. Acosta, R. Calvo, A. P. Larmeu y G. Zúñiga.

Gimnasia y Esgrima de La Plata: A. Scarpone, E. Sancet y J. Bulla; R. Naón, A. Felices y C. García; M. Burrería, S. Serenza, A. Caldera, T. Bacchi y N. Palenzona.

Un excelente avance de Calvo fué bien [illegible] por Bulla.

Poco después el arquero del cuadro local se lució al detener en buena forma un fuerte tiro de Caldera.

Cuando el referée dió por terminado el match, el score era como sigue:

| San Lorenzo | G. y E. de La Plata |
|---|---|
| 0 | 1 |

### En la dársena Sur se jugó el encuentro Racing v. Sportivo Buenos Aires.

[illegible]

| Racing | Sp. Buenos Aires |
|---|---|
| 1 | 0 |

### En Palermo se llevó a cabo el encuentro Sportivo Palermo v. Platense.

[illegible]

La colocación de uno y otro cuadro en el campeonato, es deplorable. Es así que el encuentro interesó únicamente a los partidarios de los equipos en lucha.

Al llamado del árbitro los equipos formaron de la siguiente manera:

Sportivo Palermo: G. Magistretti; P. Corbella y L. Bideglio; J. Ayala, E. Sande y R. Murga; R. Montenegro, A. Tazin, J. Clarke, O. Lizárraga y P. Polimeni.

Platense: P. Franzino; L. E. Milán y C. Guliani; A. Cafferata, A. Ríos y A. Argañaras; A. García, A. Tracco, A. Lemero, E. de la Torre y A. Morelli.

A poco de iniciado el juego pudo [illegible] un excelente avance de [illegible] que fué interceptado en buena forma por Ayal.

[illegible]

| Spt. Palermo | Platense |
|---|---|
| 4 | 0 |

### En el Caballito, ante regular concurrencia, se jugó el partido F. C. Oeste v. Estudiantil Porteño.

[illegible]

| Est. Porteño | F. C. Oeste |
|---|---|
| 1 | 1 |

### En Palermo se midieron Estudiantes y Barracas Central.

[illegible]

Numerosa concurrencia presenció el partido que resultó muy movido e interesante.

Al llamado del juez E. Colombi los cuadros formaron así:

Estudiantes: H. Muschetti, A. Bortagaray y J. van Kamenade; P. Goñi, L. Cerioli y L. Lagarde; A. Penzi, N. Arrichuleaga, E. Beautemps, C. Ancoutti y M. Miralon.

Barracas Central: E. López; P. Mauti [illegible]; J. Camil, J. Pérez, A. [illegible]

[illegible]

| Estudiantes | Barracas Central |
|---|---|
| 2 | 1 |

### Las semifinales de cuarta división — Racing empató con Independiente y Est. Porteño venció a Platense.

Esta mañana a las 9, se disputaron dos interesantes semifinales de cuarta división.

Racing empató con Independiente en cero goals.

Estudiantil Porteño venció a Platense por 4 a 1.

### Olivero dispónese a emprender el vuelo a Lima

El prestigioso piloto argentino, indiscutiblemente el mejor de los nuestros, Eduardo Olivero, se dispone a iniciar su anunciado vuelo a la capital del Perú.

Olivero ha ensayado debidamente su biplano Ansaldo 220 H. P., y se encuentra ya en condiciones de emprender el gran vuelo.

Es cuestión de días.

### En la cancha de Ministro Brin y Senguel se jugó el encuentro Boca Juniors v. El Porvenir.

Ante escasa concurrencia se disputó esta tarde el partido Boca Juniors v. El Porvenir, en la cancha que el primero posee en las calles Ministro Brin y Senguel.

La superioridad de Boca restó interés e importancia al encuentro. Su actuación brillante en el campeonato y la irregular campaña de su adversario contribuyó también a ello.

Al llamado del árbitro los equipos formaron de la siguiente manera:

R. Galeano; D. E. Costa y V. Cappeletti; A. López, M. Bussoc y A. Elli; P. Calomino, J. Pisa, A. Martín, P. Bozzo y J. Mange.

Un avance de Martín fué anulado por la defensa adversaria.

El guardavalle visitante debió intervenir para rechazar potentes tiros de Bozzo, Pissa y Calomino.

Cuando se dió por terminado el partido, el resultado era el siguiente:

| B. Juniors | El Porvenir |
|---|---|
| 2 | 2 |

### Uno de los mejores encuentros fué el que disputaron Platense v. River Plate.

En la cancha situada en las calles Manuela Pedraza y Crámer, se midieron esta tarde los primeros equipos de los clubs Platense y River Plate.

Platense es uno de los buenos equipos que militan en la Asociación Amateurs de Football. En su encuentro jugado el domingo próximo pasado contra el equipo de Quilmes, lo derrotó por el elevado score de ocho goals contra uno.

River Plate ocupa el segundo lugar en el cuadro de posiciones y en su encuentro del domingo último frente a Racing, fué vencido por tres goals contra cero, después del accidentado match que todos recordarán.

Al llamado del réferee, señor J. Cúneo, los cuadros se alistaron así:

Platense: A. Cositorio; E. Berti; J. Mazzini, D. Santangelo y A. Felisari; J. León, R. Craheo, E. Coln, A. Duarte y M. Pardal.

River Plate: M. Caimi; P. Chopena y J. Giudice; R. Taramazo, C. García y P. Echenique; M. Medone, T. Galanzino, P. Lieciardi, M. Rofiano y S. Ortelli.

Iniciado el juego la defensa local debió intervenir para interceptar un avance de Galanzino. A renglón seguido Taramazo anula muy bien a Duarte.

Casitorio detiene después en muy buena forma un fuerte tiro de Ortelli cuando el goal parecía inevitable.

La defensa de River Plate debe intervenir luego para rechazar un avance combinado de Goin y Duarte.

El juego continúa interesando vivamente al numeroso público. Al anunciar el árbitro el final del partido el resultado era el siguiente:

| Platense | River Plate |
|---|---|
| 2 | 0 |

### En Montevideo disputóse anoche el asalto Sotelo v. Fuentes

#### Excelente triunfo del pugilista uruguayo

[illegible]

### Interesante resultó el encuentro Nueva Chicago v. Sportivo del Norte.

[illegible]

Nueva Chicago marcha en discreto lugar en lo que va de la temporada. Es un cuadro aguerrido y entusiasta.

Sportivo del Norte es un equipo muy discreto que cuenta en sus filas con jugadores que actúan con gran entusiasmo.

Al llamado del referee los cuadros formaron así:

Nueva Chicago: E. Arayas; J. Voltura [illegible]

[illegible]

| Nueva Chicago | Sp. del Norte |
|---|---|
| S | S |

### Sportivo de Almagro y Atlanta sostuvieron un bonito encuentro.

[illegible]

Sportivo de Almagro: G. A. Regal; H. E. Vieiro y H. Recanatti; J. [illegible]; E. Golcoechea y A. Perazzo; E. García Bianchi, A. Rodríguez, M. Rodríguez, C. Adamo y J. Alet.

Atlanta: [illegible]

[illegible]

| Sportivo Almagro | Atlanta |
|---|---|
| 1 | 0 |

### Realizóse esta mañana una interesante carrera pedestre

#### L. T. Mitchell empleó 14' 13" 3|5 en los 4350 metros

De izquierda a derecha: Livingston Mitchell, J. Lagos, Dante Hariño, Antonio de la Cruz y Ricardo Zanotti, clasificados 1o, 2o, 3o, 4o y 5o, respectivamente.

[illegible]

### Las relaciones entre la Asociación Amateurs y la Asociación Argentina de Referees

#### ESTA ULTIMA ENTIDAD SE RATIFICA EN SUS DECLARACIONES ANTERIORES

#### NOTA DIRIGIDA A LA AMATEURS

[illegible]

[illegible] este consejo lamenta tener que tomar debida nota de la actitud incorrecta del señor José Bacigalupo, la cual es contraproducente por la acción que debe desarrollar de acuerdo con su investidura [illegible] con la mayor consideración [illegible] Germán J. Glaassen, presidente. — A. Blas Planes, secretario".

### La fiesta deportiva de anoche en el Boxing Club de Buenos Aires

#### José Gallo y Gandolfi Herrera sostuvieron un brillante match

#### Borneto venció fácilmente al pugilista uruguayo Loza

En el local de fiestas del Boxing Club de Buenos Aires, Florida 146, se realizó anoche el festival deportivo organizado por esa prestigiosa entidad.

Una concurrencia numerosísima presenció las distintas peleas efectuadas, aplaudiéndolas calurosamente.

La reunión dió comienzo con el encuentro a 5 rounds de 2 minutos, entre los aficionados F. Falcón y A. Gazcón. Muy movido fué el primer round y resultó parejo. Ambos pugilistas cambiaron excelentes golpes. Lentamente se desarrollaron los rounds siguientes. En el último, Gazcón dominó a Falcón, obteniendo el triunfo por puntos.

Se realizó a continuación el asalto entre José Gallo, campeón argentino, amateurs, de peso mosca, y A. Gandolfi Herrera, a quien puede considerarse profesional.

Gallo en el primer round hizo notar la bondad de su escuela. Dominó en forma abrumadora a su adversario, cosechando grandes aplausos. El "round" le perteneció.

El segundo también favoreció a Gallo. Su rival colocó algunos golpes de izquierda, pero Gallo, en los clinchs marcó muchos puntos.

Inesperadamente, al salir de un "clinch", en el tercer round, Gallo fué golpeado con fuerza en la mandíbula, cayendo sobre el tablado para levantarse de inmediato. Gandolfi Herrera aprovechó para castigar a su contrario, haciendo suyo este y el cuarto "round".

En el quinto, Gallo, evidenciando una admirable resistencia física y mayor coraje, actuó en gran forma. El "round" fué parejo. El sexto "round" fué favorable a Gallo. En todo el tiempo atacó más y mejor que Gandolfi Herrera.

El jurado declaró vencedor a Gandolfi Herrera, por puntos. Fué la mejor pelea de la noche. El público aplaudió calurosamente, en especial a Gallo, que demostró ser un aficionado fuerte, de gran escuela, que tiene ante sí un brillante porvenir en la vida de los "rings". Así lo declaraban anoche los entendidos. Gandolfi Herrera, tiene más peso que su adversario; su actuación en los rings data de tres años. Es un profesional.

El Boxing Club de Buenos Aires resolvió y lo hizo público anoche, entregar una medalla de oro a José Gallo, como premio a su brillante actuación.

Se efectuó luego un asalto a 4 rounds de 2 minutos entre M. Recitelli y M. de la Fuente. Este último evidenció mayor empuje que su contrario, a quien—es opinión general—venció. No obstante, el jurado, ante la sorpresa del público, declaró vencedor a Recitelli.

Los aficionados de peso pesado, O. Revertori y F. Zanaboni se midieron luego. Ambos pugilistas denotaron absoluta falta de conocimientos pugilísticos. El match dió lugar a escenas que se festejaron risueñamente. El jurado hizo disputar un round de desempate. Zanaboni, en estado de "groggy" fué puesto "knock-out".

Finalmente tuvo lugar el asalto entre los profesionales Aurelio Borneto, argentino, 72 kilos y Ramón Loza, uruguayo, de 68 kilos, a 10 rounds de tres minutos, con guantes de cuatro onzas.

En el primer round, Borneto colocó golpes eficaces. Al finalizar Loza encontrábase en condiciones de inferioridad.

En el segundo "round" Borneto acentuó su dominio y en el tercero, Loza cayó "knock-down" siete veces, por espacio de varios segundos cada vez. El jurado, con gran tino, suspendió la lucha declarando vencedor a Borneto.

Este asalto fué malo. Loza no sabe boxear: es lo único que debemos decir. No nos explicamos como el Boxing Club de Buenos Aires, institución tan prestigiosa, haya podido concertar un encuentro en el que Borneto, un fuerte pugilista tuviera como adversario a semejante contendor.

Dirigió la pelea, correctamente, Alberto Festal.